

# احوال مشائخ کبار

عنی

احوال و مناقب بعضی مشائخ سلسلہ شطاریہ خصوصاً

شیخ محمد اشرف شطاری لاہوری

تألیف

سلیمان بن شیخ سعد اللہ

با مقدمہ و اهتمام

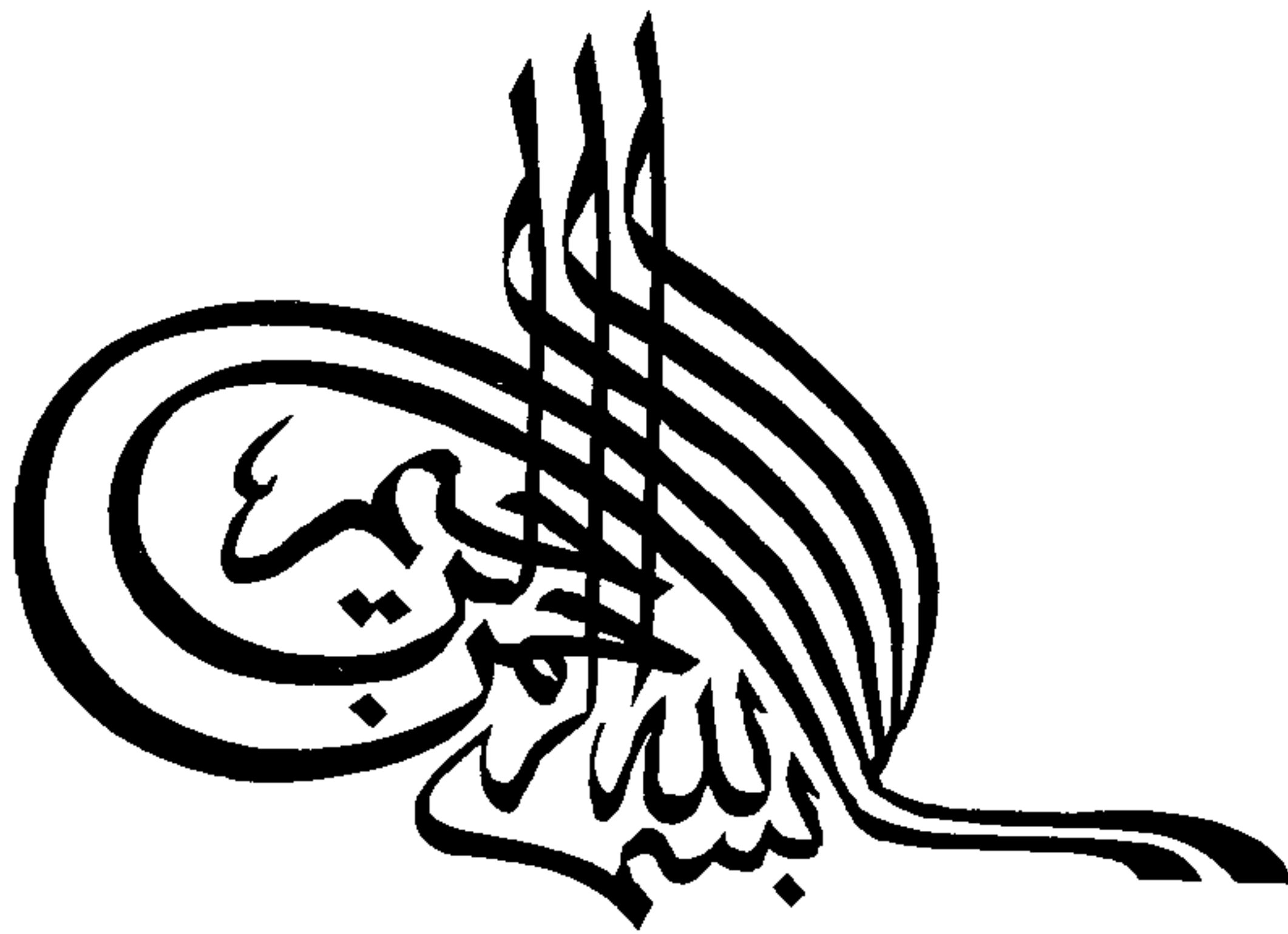
محمد اقبال مجددی



3483

مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد

۱۳۷۹ ش



# احوال مشائخ کبار

عنی

احوال و مناقب بعض مشائخ سلسلہ شطاطریہ خصوصاً

شیخ محمد اشرف شطاطری لاہوری

تألیف

سليمان بن شیخ سعد اللہ

با مقدمہ و اهتمام

محمد اقبال مجددی



مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد

ش ۱۳۷۹

691749 86678

سلیمان بن شیخ سعد الله

احوال مشایخ کبار؛ به تصحیح و مقدمه محمد اقبال مجددی.

مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان - اسلام آباد. اسلام آباد. ۱۴۲۰ هجری / ۱۳۷۹ شمسی / ۲۰۰۰ میلادی.

ص ۱۰۱

Ahval-e-Mashayekh Kebar

ص. ع. به انگلیسی

ISBN 969-498-020-8

۱ - فارسی - ۲ - دین و عرفان - ۳ - فرهنگ و ادب فارسی

الف. محمد اقبال مجددی ۱۹۵۷م، مصحح. ب. عنوان

کتابخانه ملی پاکستان

### فهرستنویسی پیش از انتشار

نام کتاب	: احوال مشایخ کبار
نویسنده	: سلیمان بن شیخ سعد الله
مصحح	: محمد اقبال مجددی
ناشر	: مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان
چاپخانه	: ایس. تی. پرنترز، گوالمندی - راولپنڈی
حرروفچینی	: عبدالرشید
طراحی و	
صفحه بندی	: سینا
چاپ اول	: فروردین ۱۳۷۹ شمسی / ذیحجه ۱۴۲۰ هجری / مارس ۲۰۰۰ میلادی
شمارگان	: ۲۰۰ نسخه
بها	: ۱۵۰ روپیہ

شابک ۹۶۹-۴۹۸-۰۲۰-۸

ISBN 969-498-020-8

کتابخانه ملی پاکستان

حق چاپ برای مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان محفوظ است

انتشارات مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان

شمارهٔ ردیف

۱۷۲

مجموعهٔ ادبیات دینی و عرفانی (شماره ۳)



تأسیس بر مبنای موافقنامهٔ مورخ آبان ماه ۱۳۵۰ ش مصوب  
دولتین ایران و پاکستان

بسم الله الرحمن الرحيم  
غنجه سربسته راز حكيم

سخن مدیر

وجود هزاران نسخه متون ادبی خطی فارسی در گنجینه های نفیس و کتابخانه های معتبر کشورهای منطقه، به ویژه در کتابخانه گنج بخش این مرکز، به خامه ارزشمند عرفان و اولیاء الله و مشایخ کبار، یا از منظر روشن بین آنان و به قلم مریدان اهل ذوق، نشان از عشق و افر مردمان این خطه به معارف و فرهنگ اسلامی از بد و ورود اسلام به شبه قاره است. در میان مجموعه های رسائل خطی موجود در کتابخانه گنج بخش، آثار ادبی و عرفانی گرانسنجی یافت می شود که درونمایه آنها برگرفته از عشق به الله و متأثر از تعالیم مکتب انسان ساز قرآن مجید و معارف اسلامی برای طی طریق و تعالی یافتن خواننده مشتاق و طالب این راه است. بی تردید، در زمانه ای که تهاجم فرهنگی با تمام ابعاد در تخریب اندیشه پاک انسان معاصر، بی رحمانه و مجهر به ترفندهای فریبندۀ عفریت هزار توی دروغ و ریا و تزویر و زرق و برق مادی، به پیش می راند، «ادبیات عرفانی و دینی» الحق که سنگری محکم برای پناه جستن انسان مظلوم شرقی است.

عشق آمد شد چو خونم اندر ری و پوست تا کرد مرا تهی و پر کرد ز دوست  
اجزای وجودم همگی دوست گرفت نامی است ز من با من و باقی همه اوست

\*

صوفی صافی، گذشته از هفت وادی عشق، رسیده به قله قاف سیمرغ، بیرون زده از عینیت خویش، غرقه در جذبات معرفة الله، همه ذوق و شوق، سر وحدت از صفات و ذات بی مثال «او» می جوید و فنا شده در حق، در دیگدان معرفت می سوزد:

جوش شوQM داد اندر دیگ جان از همه خامی بیکدم پسوخت است!

و اگر در این سیر الى الله، از سر لطف و عنایات بی پایان حی سبحان، به بقاء بالله خاک نیستی او، هست پذیرد و به مقامات و کراماتی نایل شود، عجب مدارکه همه گرم و جود آوست، و گرنه انسان فانی را بی حمایت "دوست"， قطعاً نه قدرتی هست و نه کرامتی. و من یتوکل علی الله فهو حسنه.

حضرت امام خمینی (قدس سره الشریف) می فرمایند:

بتو دل بستم و غیر توکسی نیست مرا      جزت‌وای جان جهان دادرسی نیست مرا  
مدد از جنت و از حور و قصور م خبری      جزرخ دوست نظرسوی کسی نیست مرا

\*:

سخن کوتاه، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، از دو سال پیش مصمم بود تصحیح و چاپ بعضی از مجموعه های رسایل خطی موجود در کتابخانه گنج بخش را، با عنایت به اخذ مجوز رسمی از شورایعالی نشر کتاب سازمان متبع، انجام دهد و در اختیار علاقهمندان این متون بگذارد. خوشبختانه پس از طی مراحل مختلف، اینک سومین متن از این رسایل به نام «احوال مشایخ کار» تأثیف سلیمان بن شیخ سعدالله و به تصحیح و مقدمه جناب پروفسور محمد اقبال مجددی، دانشور و محقق گرامی، به حلية طبع آراسته و منتشر می گردد.

توفیقات مصحح محترم و همکاران عزیز مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان را از خداوند منان مسائلت می نماید.

و ما توفیق الا بالله علیه توکلت و الیه انبی

دکتر محمد مهدی توسلی  
سپرست مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان  
۹ فروردین ۱۳۷۹ شمسی / ۲۱ ذیحجه ۱۴۲۰ هجری  
۲۸ مارس ۲۰۰۰ میلادی

## مقدمہ

سلسلہ شطاریہ کے مؤسس شیخ بایزید طیفور بسطامی (۱۳۶-۲۳۱ھ / ۵۲۷-۸۳۵ع) تھے۔ موصوف شعر کو صحور پر ترجیح دیتے تھے۔ ان کی طریقہ کی جیاد عشقِ حقیقی تھی۔ اس لئے اس سلسلہ کو ایران میں "طریقہ عشقیہ" کا نام دیا گیا۔ (۱) اسی طرح اس کے بانی کے نام کی مناسبت سے بھی علاقوں میں "طیفوریہ" اور "بسطامیہ" بھی کہا گیا۔ (۲) پاکستان و ہند میں اس سلسلے کے مروج شاہ عبداللہ (ف ۸۹۰ھ / ۱۲۸۵ع) تھے جو ایران سے یہاں آئے اور شیخ شہاب الدین سروردی کی اولاد میں سے تھے۔ (۳) لیکن طریقہ عشقیہ میں شیخ محمد عارف سے اجازت و خلافت حاصل تھی، (۴) انہی سے شیخ محمد اشرف جماں گیر سمنانی (ف حدود ۸۳۲ھ / ۱۲۲۸ع) بھی اجازت یافت تھے۔ (۵) لیکن شاہ عبداللہ سے ہی ہندوستان میں اس سلسلہ کی ترویج ہوئی اور اسے سلسلہ سروردیہ کی بازگشت قرار دیا گیا۔ (۶) شاہ عبداللہ پہلے بزرگ ہیں جن کے نام کے ساتھ نسبت "شطاری" لکھی گئی، لفظ "شطار" عربی زبان کا ہے جو شطر سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں ایک خاص سمت کی طرف مڑنا اسی طرح شطار کا مطلب ہے تیزی کے ساتھ حرکت کرنے والا۔ اس سلسلے کے صوفیہ کے نزدیک اس کا مفہوم یہ ہے کہ ایک طالب حق جو اس طریقہ سے تعلق رکھتا ہے پوری سرعت کے ساتھ تجدیفات الہیہ کا دراک کر لیتا ہے جبکہ دیگر سلاسل سلوک میں عرفانی منازل درجہ بدرجہ طے ہوتی ہیں۔ (۷)

شاہ عبداللہ شطاری کے افکار و تجربات کو ان کے دو خلفاء شیخ محمد اعلاء معروف بـ شیخ قاضن ہگالی اور شیخ حافظ جونپوری نے عملی شکل دی۔

اول الذکر کو زیادہ شہرت نصیب ہوئی۔ ان کے فرزند و جانشین شیخ ابو الفتح ہدایت اللہ سرمست (ف حدود ۹۳۶ھ / ۱۵۱۵ع) نے سلسلہ شطاریہ کی ترویج میں اہم کردار ادا کیا۔ ان کے بعد ان کے خلیفہ شیخ ظہور حمید الدین حصور (ف ۹۳۰ھ / ۱۵۲۳ع) نے اس سلسلے کو ترقی دی ان حضرات کی سرگرمیاں بہار اور اس کے نواحی تک رہیں۔

حاجی حصور کے بعد ان کے خلیفہ اعظم شاہ محمد غوث گوالیاری (ف

۱۵۶۲ھ / ۱۵۷۰ء) سے سلسلہ شطاریہ کی خوب اشاعت ہوئی اور تقریباً سارے پاکستان و ہند میں ان کے خلفاء معروف کار نظر آنے لگے۔ سلاطین و امراء بھی ان کے حلقة بجوش تھے بابر نہایوں اور اکبر کو شاہ محمد غوث گوالیاری سے بڑی عقیدت تھی۔<sup>(۸)</sup> شاہ محمد غوث گوالیاری سے قبل اس سلسلے کو بہت کم اصحاب جانتے تھے<sup>(۹)</sup> اس سلسلے کا اصل کام شاہ محمد غوث اور ان کے خلفاء نے انجام دیا۔

شاہ محمد غوث گوالیاری کے خلفاء میں سے شاہ وجیہ الدین علوی گجراتی ایک اجل عالم اور معروف صوفی تھے۔<sup>(۱۰)</sup> شیخ علوی کے ایک خلیفہ شیخ صبغۃ اللہ ہمدرودی<sup>(۱۱)</sup> نے سلسلہ شطاریہ کو حرمین الشریفین میں پھیلایا ایں کے مرید شیخ احمد قشاشی اور ان کے جانشین ملا شیخ ابراہیم قرائی کے ذریعے یہ سلسلہ جزائر اندونیشیا، جاوا اور سماڑا تک وسیع ہو گیا۔ حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے بھی اس سلسلے کے خرقد شیخ ابو طاہر کردی سے حاصل کیا اور سفر حجاز پر جاتے ہوئے جواہر خمسہ کے اعمال کی اجازت شیخ محمد اشرف لاہوری کے خلیفہ حاجی محمد سعید لاہوری سے لی۔<sup>(۱۲)</sup>

سلسلہ شطاریہ کے افراد پاکستان و ہند کے بہت سے خطوں میں مصروف عمل تھے۔ پہلا مرکز بہار، پھر گجرات، گوالیار اور پنجاب کی سر زمین بھی ان کی عملی سرگرمیوں کا مرکز بنی رہی۔

متاخر شطاری روایات کے مطابق مخدوم جہانیاں جہاں گشت خواری اوچی (ف ۱۳۸۳ھ / ۱۴۰۵ء) نے اولیٰ طور پر حضرت علی کرم اللہ وجہ، سے اس سلسلے کو اخذ کیا تھا اور مخدوم جہانیاں سے بابو تاج الدین خواری کے اسی سلسلے میں فیض یاب ہونے کی روایت اگر صحیح ہے<sup>(۱۳)</sup> تو یہ سلسلہ شاہ عبداللہ شطاری (ف ۱۳۸۵ھ / ۱۴۰۷ء) سے بہت پہلے پنجاب کی سر زمین اس سے آشنا تھی۔ تاہم مخدوم جہانیاں خواری کے ذریعے پنجاب یا ہندوستان کے دیگر علاقوں میں اس سلسلے کی اشاعت کی تفصیلات نہیں ملتیں۔

شیخ وجیہ الدین گجراتی کے خلفاء میں سے دو براہ راست پنجاب میں تشریف لائے اول سید ابو تراب معروف ہے شاہ گدا شطاری لاہوری (ف ۱۴۰۰ھ / ۱۵۶۰ء) جن کے چھ اکابر خلفاء پنجاب اور دیگر مقامات پر مصروف کار تھے۔<sup>(۱۴)</sup>

س

دوسرے صاحب ملفوظات حاضر شیخ محمد اشرف شطاطری لاہوری کے دادا پیر شیخ  
بایزید ثانی پنجاب کے مردم خیز خطہ سر ہند میں وارد ہوئے اور یہیں رہ کر دعوت ارشاد کا  
فریضہ انجام دیتے رہے۔ (۱۵) ان کے علاوہ دیگر شطاطری بزرگوں میں سے شیخ قاضی محمد فاضل  
لاہوری من شیخ اسعد اللہ لاہور میں درس و تدریس اور افتاء کے فرائض ادا کرتے رہے۔ ان  
کے فرزند شاہ رضا قادری شطاطری لاہوری (ف ۱۱۸ھ / ۷۰۰ء) پنجاب کے نمایت  
معروف اور ذی علم مشائخ میں سے تھے۔ انہوں نے اس سلسلے کے اعمال، اشغال اور معمولات  
پر کئی اہم کتابیں تالیف کیں جن میں سے ارشاد العاشقین اس موضوع پر ضخیم ترین کتاب ہے  
جو ۶۰۲ھ میں تالیف کی تھی۔ (۱۶)

شاہ رضا قادری شطاطری کے خلفاء میں سے شاہ عنایت قادری قصوری ثم  
لاہوری (ف حدود ۱۱۵۰ھ / ۳۸۷ء) ایک اجل عالم اور متعدد فقیہ کتابوں کے مؤلف  
تھے۔ (۱۷) پنجابی کے معروف شاعر بہی شاہ قصوری انہی کے نامور خلیفہ تھے۔ (۱۸) شاہ عنایت  
 قادری کے ایک اور معاصر شطاطری بزرگ شیخ فتح شاہ لاہوری (ف ۱۱۵۰ھ / ۳۸۷ء)  
بھی اس سلسلے کی اشاعت میں مصروف رہے۔ (۱۹)

پنجاب کے مرکز لاہور میں سلسلہ شطاطریہ کے قدیم ترین مشائخ میں سے شاہ گدا  
لاہوری کے بعد صاحب ملفوظات حاضر شیخ محمد اشرف لاہوری ہی ہیں۔

شیخ محمد اشرف لاہوری نے اپنے والد گرامی کا نام شیخ یونس لکھا ہے (۲۰) موصوف  
کے آبا اجداد اور جائے مولود کے بارے میں کچھ معلوم نہیں ہے، مقامی روایات سے صرف  
اس قدر پتہ چلتا ہے کہ شیخ محمد اشرف قوم کے ماچھی (۲۱) تھے اور ان کے اجداد ماہی گیری (۲۲)  
کا شغل رکھتے تھے۔

شیخ محمد اشرف نے آغاز شباب سے اپنے مرشد شیخ فرید ثانی سے ملک ہونے تک  
کے واقعات خود لکھے ہیں جن کا خلاصہ یہاں درج کیا جاتا ہے :

خدا طلبی کے جذبے سے نکلا تو جہاں کہیں کسی صاحبِ دل کا سنا اس کی صحبت  
اختیار کر لی۔ شدید ریاضتیں کیں خطہ سر ہند میں پنجاہ وہاں سے ہندوستان کے دیگر شریوں کا  
سفر بھی اسی مقصد سے کیا۔ لیکن کہیں بھی مطلوب حاصل نہ ہوا۔ پھر سر ہند کی طرف واپس

ایا۔ سر ہند سے پنجھ فاصلے پر ہی تھا کہ عالم رویا میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے امر فرمایا کہ تمہارا مقصود شیخ فرید ثانی ہیں ان کی خدمت میں سر ہند جاؤ، میں اس حکم پر ان کی خدمت میں پہنچا۔ مسلسل پانچ روز تک ان کے پاس شب و روز بیٹھا رہا کوئی بات نہ کی حتیٰ کہ ایک روز تمام خواطر کو بخراج تمام بیان فرمایا۔ اور تعلیم سلوک کا آغاز کر دیا۔ اس طرح کچھ عرصہ ان کی خدمت میں رہ کر اخذ فیوض کا سلسلہ جاری رکھا۔ شیخ نے اپنی وفات اور ایام وصال کے دوران مجھے طلب کیا آپ ان دونوں سر ہند سے سانحہ ستر کروہ کے فاصلہ پر واقع ایک قصبه سلطانات پور میں تھے۔ میں پہنچا تو فرمایا کہ تم پر اعتماد کامل ہے۔ اور یہ آرزو کی کہ اب تم شب و روز تینیں رہو میں ویں عبادت و ریاضت میں مصروف ہو گیا ان دونوں میراں تیرہ یوم تک قیام رہا آخر ربع الاول روز بجنگنہ کو ان کا وصال ہو گیا۔ اس وقت ان کے دونوں صاحبوں اور بھی حاضر تھے، شیخ فرید ثانی کو سر ہند میں ان کے مرشد شاہ بائزید ثانی کے روپہ سے متصل دفن کیا گیا۔ اور آپ کے دونوں صاحبزادے آپ کے جانشین ہن۔ اس کے بعد شیخ محمد اشرف اپنے وطن مولوف کی طرف روانہ ہو گئے اور لاہور میں قیام کر لیا جہاں ان کی اکثر فضلاء و صلحاء سے ملاقات رہنے لگی۔<sup>(۲۲)</sup>

شیخ محمد اشرف لاہوری کے مرشد شیخ فرید ثانی ملقب بہ سلطان المودین تھے۔<sup>(۲۳)</sup> شیخ فرید کے نام کے ہاتھ نسبت "کھروال" درج ہے۔<sup>(۲۴)</sup> جو قوی (قبائلی) نسبت ہے۔ اس کا تلفظ کھروال (Kahrwal) ہے جو امتداد زمانہ سے گھروال (Gharwal) معروف ہو گیا۔ یعنی ک گ سے بدلتا گیا۔ دراصل یہ راجپوتوں کی ایک شاخ ہے جو پنجاب کے مختلف علاقوں میں آباد ہے۔<sup>(۲۵)</sup>

شیخ فرید سر ہندی کے والد شیخ بائزید سر ہندی تھے جو براؤ راست شاہ وجیہہ الدین ملوی گجراتی (ف ۹۹۸ھ) کے خلیفہ تھے اور انہوں نے شاہ وجیہہ الدین کے فرزند شاہ عبد اللہ شطراوی گجراتی اور ان کے بیٹے شیخ حیدر سے بھی باطنی استفادہ کیا تھا۔<sup>(۲۶)</sup>

چونکہ شاہ وجیہہ الدین علوی خود ایک نامور عالم اور مدرس تھے اس لئے ان کے یہ خلیفہ یعنی شیخ بائزید سر ہندی بھی ایک بڑے عالم اور درس و تدریس کے ماہر استاد تھے ۱۰۲۵ھ / ۱۶۱۶ء کو انتقال ہوا۔<sup>(۲۷)</sup> سر ہند میں دفن کئے گئے جہاں ان کا روپہ معروف

ہے، ان کا لقب سلطان الحنفیں تھا۔<sup>(۲۹)</sup> انہی کے فرزند و جانشین شیخ فرید ثانی سر ہندی تھے جو اپنے والدہ فیض یافت تھے۔<sup>(۳۰)</sup>

شیخ فرید ثانی کے حالات مروجہ تذکروں میں نہیں بلکہ ان کا وصال ہداویز المجنح شنبہ ماہ ربیع الاول میں ہوا،<sup>(۳۱)</sup> شیخ محمد اشرف لاہوری جو بوقت وصال ان کی خدمت میں موجود تھے مذکورہ ماہ و یوم وصال تو لکھا ہے لیکن سال وفات نہیں دیا۔ کتاب تھنہ السلاسل میں جو ۱۰۵۰ھ میں تالیف ہوئی تھی ان کے عرس کی تاریخ ماہ ربیع الاول ہی درج ہے<sup>(۳۲)</sup> جس سے قیاس کیا جاسکتا ہے کہ موصوف ۱۰۵۰ھ / ۱۶۳۰ء سے قبل فوت ہو چکے تھے۔ شیخ فرید بھی سر ہند میں اپنے والد شیخ بازیز دیکے روضہ سے متصل ہی دفن کیا گیا۔<sup>(۳۳)</sup>

شیخ فرید کے دو فرزند بیک وقت ان کے جانشین بنے یہی ان کی وصیت تھی<sup>(۳۴)</sup> ان کے ایک فرزند کا نام شیخ عبد الملک تھا۔<sup>(۳۵)</sup> جو کئی مرتبہ اور نگ زیب عالمگیر سے ملاقات کے لئے شیخ محمد اشرف لاہوری کی رفاقت میں حاضر ہوئے تھے۔<sup>(۳۶)</sup> ۱۰۷۵ھ / ۱۶۶۳ء کی ایک ملاقات میں عالمگیر نے انہیں دو ہزار روپے بطور انعام (نذر) دیے تھے<sup>(۳۷)</sup> شیخ عبد الملک کا ۱۱۰۲ھ / ۱۶۹۱ء کو سر ہند میں انتقال ہوا۔<sup>(۳۸)</sup> شطاری سلسلہ کے بعض معتقدات کی بنا پر سر ہند کے معروف نقشبندی بزرگ حضرت خواجہ محمد معصوم سر ہندی شیخ عبد الملک سے کبیدہ خاطر تھے۔<sup>(۳۹)</sup>

انہی شیخ فرید ثانی سر ہندی کے نامور خلیفہ شیخ محمد اشرف لاہوری تھے، اپنے سلسلے کے اعمال میں مہارت تامہ رکھتے تھے۔ اور نگ زیب عالمگیر ان سے بہت متاثر تھا، مقامی روایت کے مطابق وہ عالمگیر کے مصاحب بن گئے تھے۔<sup>(۴۰)</sup> لیکن معاصر کتب تاریخ میں ان کے کسی منصب کا ذکر نہیں ملتا، اور نگ زیب عالمگیر کے کہنے پر یہ کئی مرتبہ اس کے دربار میں گئے اور انعامات سے نوازے گئے، ۱۰۷۳ھ / ۱۶۶۳ء کو عالمگیر نے ایک ملاقات کے دوران ایک ہزار روپے نذر کئے،<sup>(۴۱)</sup> اسی طرح اگلے سال ۱۰۷۵ھ / ۱۶۶۴ء کو دربار میں انہیں تین ہزار روپے کا انعام (نذر) دیا گیا۔<sup>(۴۲)</sup> اور نگ زیب کے علاوہ امراء اور لشکر شاہی کے افراد بھی شیخ محمد اشرف کے ارادت مند تھے۔ اور نگ زیب کی مکر راستہ عاپر دربار میں کئی بار گئے ایک مرتبہ کچھ عرصہ وہاں قیام بھی کیا لیکن اور نگ زیب کے محل شاہی سے الگ

جمرے میں مقیم رہے جمال اور نگ زیب امور سلطنت سے فراغت کے بعد تنہا حاضر ہو کر شیخ کے پند و نصائح سنتا تھا، اس طویل صحبت کے بعد آپ اپنے وطن مولوف لاہور کے ارادے سے روانہ ہونے لگے تو مختلف ملاقاتوں کے دوران صرف اور نگ زیب کی پیش کردہ نذر کی رقم اسی ہزار روپے تھی اس نقد کے علاوہ اجناس بھی تھیں دیگر امراء اور اہل لشکر نے بھی نذر و نیاز کی بارش کی، ان تمام انعامات کی باربرداری کے لئے بادشاہ نے پس گھوڑے بھی دیئے جن پر لاد کر آپ یہ سب کچھ لاہور لے آئے یہاں آگر انہوں نے اس رقم سے ایک عالی شان مسجد اور و سبع خانقاہ تعمیر کروائی۔ (۲۲)

یہ خانقاہ و مسجد کب تعمیر ہوئی لاہور کے مقامی مورخین اس سلسلے میں خاموش ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ رنجیت سنگھ نے جب انہیں مسماں کیا (۲۳) تو اس کے تاریخی کتبات بھی اسی وقت ثوث کر ضائع ہو گئے، دوسرے اتنی بڑی رقم اور نذر و نیاز کا اندرانج معاصر کتب تاریخ میں نہیں ہو سکا جب کہ اس سے پہلے ۷۳۰ اور ۵۷۰ھ میں ملنے والے انعامات کا تذکرہ عالمگیر نامہ مؤلفہ محمد کاظم شیرازی کے حوالے سے کیا جا چکا ہے۔ یہ کتاب عالمگیر کے پہلے دس سالہ واقعات یعنی ۸۱۰ھ / ۱۶۶۸ء پر مشتمل ہے۔ اگر اس دوران یہ رقم ملتی تو اس میں ضرور اس کا تذکرہ کیا جاتا۔ معلوم ہوتا ہے کہ مذکورہ سنہ کے بعد یہ رقم دی گئی اور انہوں نے اسے اپنی وفات ۱۱۰۳ھ کچھ عرصہ پہلے تعمیر کر دیا ہو گا۔ عمد عالمگیر کے متاخر اور دیگر کتب تاریخ میں بھی اس کا ذکر نہیں ملتا۔ کاظم شیرازی کے بعد بختاور خان قدیم ترین مورخ ہے جس نے شیخ محمد اشرف لاہوری کو اور نگ زیب سے انعام ملنے کا ذکر کیا ہے کہ ”از پیشگاہ فضل و احسان مبلغ معتمد بہ یافتہ“ (۲۴) بختاور خان نے مرآۃ العالم ۱۶۶۹ء اور ۱۶۸۰ء کے مابین تالیف کی تاہم اس میں بھی مذکورہ مقامی روایت کے مطابق انعام کی رقم کا تعین نہیں کیا گیا یہ کتاب بھی شیخ محمد اشرف کے میں حیات تالیف ہوئی تھی ہم قیاس کر سکتے ہیں کہ مذکورہ مسجد اور خانقاہ کی تعمیر حدود ۱۶۸۰ء میں ہوئی۔

شیخ محمد اشرف نے اپنی مسجد لاہور کے معروف دروازہ بھائی کے باہر بھوائی تھی (۲۵) اس سلسلے کی قدیم ترین روایت مرآۃ العالم میں ہے کہ لاہور میں شیخ اشرف نے اپنی حویلی کے نزدیک عالی شان مسجد بھوائی اور ان کی اقامت بھی وہیں پر تھی۔ (۲۶)

شیخ اشرف کی مسجد اور مزار کا شمار لاہور کی شاندار عمارتوں میں ہوتا تھا۔ ان کی اندر ورنی دیواروں پر سنگ مرمر استعمال کیا گیا تھا اور یہ رونی حصے پر سرخ نائیلوں کا کام کیا گیا تھا جو اپنی خوبصورتی کے اعتبار سے اعلیٰ درجے کا تھا۔<sup>(۴۸)</sup> مسجد اور مزار پر سنگ مرمر لگایا گیا تھا۔ اندر ورنی حصے پر کاشی کاری کی گئی تھی۔<sup>(۴۹)</sup>

اس مسجد اور خانقاہ کے گرد اتنی وسیع آبادی ہو گئی تھی کہ یہ محلہ شیخ اشرف کے نام سے محلہ شاہ شرف کہلانے لگا۔ یہ محلہ بھائی دروازہ سے لے کر ضلع پکھری اور برف خانہ تک وسیع تھا۔<sup>(۵۰)</sup> مہاراجہ رنجیت سنگھ (۱۷۹۹ء-۱۸۳۹ء) کے عہد میں ۱۸۱۳ء / ۱۸۶۹ء سمت تک پیروں بھائی دروازہ میں شیخ محمد اشرف کی یہ مسجد موجود تھی اور سردار جہاں داد خان کو جب رنجیت سنگھ نے لاہور بلایا تو اسے اس مسجد سے متصل مہمان خانہ میں ٹھہرایا گیا تھا۔<sup>(۵۱)</sup> لاہور شرکو حملہ آوروں نے چانے کے لئے اس کی فصیل کے گرد اگر دخندق کھودی گئی تو ضرورت محسوس ہوئی کہ بھائی دروازے کے باہر جہاں شیخ محمد اشرف کی یہ مسجد اور خانقاہ تھی ایک کھلامیدان ہواں لئے رنجیت سنگھ کے حکم سے یہ مسجد اور خانقاہ مسماਰ کر دی گئی۔ اس کا بیش قیمتی پھر اڑوا کر امر تر کے گولڈن نیپل کی آرائش کے لئے بھیج دیا گیا۔<sup>(۵۲)</sup> شیخ محمد اشرف کی نقش نکلا کر اس کے ایک خلیفہ حاجی محمد سعید کے مزار کے جوار میں دفن کی گئی یہ کام رنجیت سنگھ نے اپنے طبیب فقیر نور الدین کی معرفت کر دیا۔<sup>(۵۳)</sup> رنجیت سنگھ کے حکم سے مزار کے لئے ایک چبوترہ بھی ہوا یا گیا۔<sup>(۵۴)</sup>

مقامی روایت کے مطابق شیخ محمد اشرف کا انتقال لاہور میں ۱۱۰۳ھ / ۱۶۹۳ء کو ہوا۔<sup>(۵۵)</sup> انہوں نے اپنی زندگی میں ہی اپنا مزار بنالیا تھا۔<sup>(۵۶)</sup>

موجودہ ایام میں شیخ محمد اشرف لاہوری کا مزار جزل پوسٹ آفس کے بال مقابلہ بیک سکوائر کے عقب میں آبادی کے اندر ہے۔ پہلے اس مزار پر ترخان قابض تھے پھر حاجی محمد سعید لاہوری کے دفتری اولاد نے اس پر مقدمہ دائر کر کے اسے اپنی تحویل میں لے لیا۔ اور اب تک انہیں کے پاس ہے اور یہ چار دیواری مغلل رہی ہے۔ شیخ محمد اشرف لاہوری کے فرزندوں کے حالات تو درکار اسماء تک معلوم نہیں ہیں صرف اس قدر پتہ چلتا ہے کہ اورنگ زیب عالمگیر نے ان کے پیشوں کو مدعاش کے طور پر ایک گاؤں دیا تھا۔<sup>(۵۷)</sup> یہ گاؤں

کہاں تھا معلوم نہیں ہے۔

شیخ محمد اشرف شطاطری لاہوری کے بھترت مریدین و خلفاء تھے امراء اور فوج کے بہت سے افران بھی ان کے حلقہ بجوش تھے۔ لیکن افسوس کہ ان کے خلفاء کے اسماء محفوظ نہیں ہیں۔ صرف دو ناموں کا علم ہو سکا ہے۔ اول لاہور کے نامور عالم، صوفی اور مؤلف حاجی محمد سعید لاہوری اور کتاب حاضر کے مؤلف شیخ سلیمان بن سعد اللہ۔

حاجی محمد سعید لاہوری (ف ۱۱۶۲ھ / ۱۷۴۷ء) کئی سلاسل میں اجازت یافتہ تھے ان سے نامی گرامی علماء و صوفیہ نے فیض حاصل کیا۔ شاہ ولی اللہ محدث دہلوی حج پر جاتے ہوئے جب لاہور سے گزرے تو انہوں نے جواہر خمسہ کے اعمال کی اجازت حاجی محمد سعید لاہوری سے حاصل کی۔ (۵۸) اس طرح صوبہ سرحد کے ایک بڑے عالم شیخ محمد مسعود پشاوری بھی سلسلہ شطاطریہ میں حاجی محمد سعید لاہوری سے اجازت یافتہ تھے۔ (۵۹) سندھ کے معروف عالم اور شیخ طریقت شاہ فقیر اللہ علوی شکارپوری (ف ۱۱۹۵ھ / ۱۷۸۹ء) انہی شیخ محمد مسعود پشاوری کے خلیفہ تھے۔ (۶۰)

**شیخ محمد اشرف شطاطری لاہوری کے دوسرے مرید و خلیفہ شیخ سلیمان بن سعد اللہ**  
تھے جو کتاب حاضر کے مرتب و جامع ہیں۔ (۶۱)

شیخ محمد اشرف لاہوری یقیناً کئی کتابوں کے مؤلف ہوں گے لیکن افسوس کہ وہ دست بردار زمانہ سے محفوظ نہیں رہ سکی ہیں اب تک ان کی صرف ایک تالیف جامع الفوائد، چند فارسی نظمیں اور ملفوظات کا صرف ایک مجموعہ یعنی احوال مشائخ مکبار (کتاب حاضر) ہی دستیاب ہو سکے ہیں جن کا مختصر ساتھ تعارف کروایا جا رہا ہے:

### جامع الفوائد

یہ کتاب فارسی نثر میں ہے اور عمومی مسائل دینیہ پر مشتمل ہے اس کتاب کے حسب ذیل نو ابواب ہیں:

باب اول در تفسیر کلام اللہ

باب دوم در خواص و فوائد بعضی آیات و سورہ در بیان احادیث قدسی.....

نہ

باب سوم در بیان مطابقات آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام

باب چهارم در رفع سایه آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام

باب پنجم در حقائق احوال انبیاء و علوشان آنحضرت علی نبینا علیهم الصلوٰۃ والسلام

باب ششم در اکشاف معنی العلم حجاب الاکبر

باب هفتم در تأثیف ادعیہ

باب هشتم مشتمل بر غزل در مناجات باری تعالیٰ و قصیدہ مدح سیدالکوئین  
صلی اللہ علیہ وسلم و صحابہ عظام رضوان اللہ علیہم اجمعین و مشائخ مکرام قدس

سر ھم۔

باب نهم در تفسیر کلام مجید.....

مؤلف نے یہ کتاب لاہور میں تأثیف کی اگرچہ ساری کتاب میں سالِ تصنیف کا  
کہیں ذکر نہیں ہے۔ لیکن کتاب کے آغاز میں مؤلف نے ۲۱-۲۲ اور اق میں اپنے اہم اُر روحاںی  
حالات لکھے ہیں جن میں اپنے مرشد شیخ فرید ثانی سرہندی سے مسلک ہونے کی پوری تفصیل  
دی ہے اور اس کی وفات کا ذکر بھی کیا ہے لیکن سالِ وفات نہیں لکھا، انہی خود نوشت حالات  
سے اندازہ ہوتا ہے کہ موصوف نے یہ کتاب لاہور میں تأثیف کی۔ اس سے قبل ہم یہ قیاس  
آرائی کر چکے ہیں کہ انہوں نے لاہور میں اس وقت مستقل قیام کیا جب وہ اور نگ زیب سے  
اسی ہزار روپے لے کر لاہور آئے اور مسجد و خانقاہ کی تعمیر کی یہ زمانہ ہمارے قیاس کے مطابق  
۱۰۹۱ھ / ۱۶۸۰ء سے قبل کا ہے۔ اس لئے یہ کتاب حدود ۱۰۹۱ھ اور وصال شیخ فرید ثانی  
حدود ۱۰۵۰ھ کے مابین تأثیف ہوئی۔

اس کتاب کا خطی نسخہ میرے ذاتی کتابخانے کی زینت ہے۔ اس کے کاتب بھی  
وہی ہیں جو کتاب حاضر احوال مشائخ کبار کے ہیں یعنی شیخ عبدالرحیم بن حافظ عبد الحفیظ من  
عارف باللہ حضرت شیخ محمد عارف ولد ابو طالب المعروف بن سعید البهبری۔ اس کی تاریخ کتابت  
بروز جمعہ ۳ ذی الحجه ۱۱۵۱ھ ہے۔

## شیخ محمد اشرف کا شعری سرمایہ

شیخ محمد اشرف لاہوری فارسی میں شعر بھی کہتے تھے اور اشرف تخلص تھا۔ لیکن شعر ای فارسی کے مروجہ تذکروں میں نہ تو ان کا صحیحیت شاعر ذکر ملتا ہے اور نہ ہی کسیں ان کا کلام دیا گیا ہے فقط ان کی دو منظومات کا اب تک سراغ ملا ہے جو انہوں نے اپنی کتاب جامع الفوائد میں درج کی ہیں ان میں ایک حمد باری تعالیٰ اور دوسری نعمت ہے۔ ان کے بارے میں شیخ اشرف نے کہا ہے کہ یہ منظومات خود ان کی تصنیف ہیں جامع الفوائد کا خطی نسخہ کرم خورده ہے جس کے باعث اس کے سارے شعر پڑھے نہیں جاسکے۔

### نمونہ کلام

#### قصیدہ حضرت سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم

صحح ہدی در دمید از تنق متنز	شم عطا بر شد از طلعت نور البشر
مند روی زمین با ہمه انگندگی	گشت چو عرش برین از قدمش مفتر
چترز لولاک شد بر فرق عظیش	فرق ز احمد احمدین ز عيون بصر
توبه صد سالہ آدم و حوا کہ یو و	اسم محمد شفیع گشت ز راه خطر
آنکہ بعظمت نہاد روی قدم بر قاب	شخص جہاں را بعین کردہ قدمش بصر
نقش به محبویش کرد بجان درست	هر کہ ورا منکرات من فعل ولی خبر
شیخ کبیر المنیر شمع صفا را بہا	عالم ازو در گرفت عشق خدا سر بر
عرصہ روی زمین گلش معنی ازو	عاشق و عارف ازو منتظر یک قدر
مرشد راه خدا سرور دین صفا	شاہ فریدون زمان ملک بقا را قمر
ہر کہ زمین یوس او کرد از روی صفا	شد صف عارفان مخزن سجن و گمر
بندہ اشرف دعا خوان و شاہ ہر کجا	بوكہ بقرب حضورگاہ شود معتبر

#### در وصف رونق ایام پیری

بعشق اندر جوان چون پیر گردد در اقلیم شہادت میر گردد

## برائی چشمِ زخم ہر شیاطین قدش توں و عصاچوں تیر گردد احوالِ مشائخ کبار

کتاب حاضر شیخ محمد اشرف شطاری لاہوری اور ان کے مشائخ کے مناقب کا مجموعہ ہے۔ جو ان کے چین حیات مرتب و جمع کیا گیا ہر جگہ شیخ اشرف کے نام کے ساتھ ان کی طوالتِ عمر کے لئے دعا یہ جملہ ”مرشد الانامی مدظلہ السامی“ ہے ساری کتاب میں کمیں سہ درج نہیں ہے۔ وقتاً فوْ قیاشیخ محمد اشرف کی خدمت میں حاضری کے دوران جو گفتگو ہوئی وہ مرتب کتاب حاضر نے قلم بند کر لی۔

اس مجموعہ میں کئی الفاظ اور مصروع ہندی زبان کے بھی نقل ہوئے ہیں۔ فارسی میں ہندی الفاظ بھی استعمال کئے گئے ہیں اگرچہ اس مجموعہ کو عمد عالمگیر کا کوئی بہترین نشری نمونہ قرار نہیں دیا جاسکتا البتہ سبک ہندی اس کی نمایاں خصوصیت ہے۔ اہماء میں اور نگزیب کے لئے طویل القاب استعمال کئے گئے ہیں جو پاکستان و ہند کے علماء و مشائخ کے سلاطین سے تعلقات کو سمجھنے کے لئے معاون ثابت ہو سکتے ہیں۔ ایک مفہوم سے شیخ محمد اشرف لاہوری کی اور نگزیب سے ناراضکی کا اندازہ بھی ہوتا ہے۔ جس سے تحقیقات چشتی میں درج ایک داستان کو کس طرح اور نگزیب ان سے وقتی طور پر کبیدہ خاطر ہوا تھا تصدیق ہوتی ہے۔

اور نگزیب عالمگیر کے سارے ہندوستان کے تمام سلاسل کے صوفیہ سے تعلقات تھے کئی آزاد مشرب صوفیہ کا اس نے محابہ بھی کیا تھا۔ کئی علماء و مشائخ نے اور نگزیب کو اپنی تصانیف میں نہایت شاندار الفاظ میں خراج تحسین پیش کیا ہے۔ کتاب حاضر میں بھی اسے ”مجد قوانین سنت نبوی موکد بر این شرع مصطفوی“..... قرار دیا ہے جو حقائق کے عین مطابق ہے۔ (۶۲)

احوالِ مشائخ کبار کے جامع سلیمان بن شیخ سعد اللہ کے حالات مروجہ تذکروں میں نہیں ملتے ہیں، انہوں نے رسالے کے آغاز میں اور نگزیب عالمگیر کے لئے جو طویل القاب لکھے ہیں اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ وہ ایک صوفی ہونے کے ساتھ عالمگیر کے منصب دار بھی

ہوں گے۔ ہم یہ بھی لکھے ہیں کہ کئی امراء اور اہل لشکر شیخ محمد اشرف کے ارادت مندوں میں شامل تھے اس لئے یقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ یہ سلیمان بھی کوئی منصب دار ہوں گے۔ اور شیخ محمد اشرف نے اورنگ زیب کی صحبت میں رہنے کا جو جواز پیش کیا تھا کہ میری سفارش سے مدد گان خدا کے کام سنور جاتے ہیں انہوں نے کئی اصحاب کی ملازمت کے لئے اورنگ زیب سے سفارش کی تھی۔ (۱۲)

ہم نے کتب تاریخ میں اس نام کی شخصیتوں کو تلاش کیا تو ایک معاصر کتاب تاریخ محمدی میں ایک شیخ سلیمان کا حال ملا جسے متذکرہ بالاقیاس دلائل کی روشنی میں ملفوظات ہذا کے جامع سلیمان بن شیخ سعد اللہ ہونے کی قیاس کر لیا، دوسرے وہ شیخ محمد اشرف کے معاصر بھی ثابت ہوئے ان کے حالات یوں درج ہیں :

”شیخ سلیمان مخاطب بہ فضائل خان، از فضلای عصر و امرای عالمگیر شاہی، اور جمادی الاول (۱۱۰۳ھ) فوت شد، ہزار و پانصدی“ (۲۲) یعنی شیخ سلیمان جن کا خطاب فضائل خان تھا اپنے عہد کے فضلاء میں سے تھے اور عالمگیر نے انہیں ہزار و پانصدی کا منصب دیا تھا۔ جمادی الاول ۱۱۰۳ھ / ۱۶۹۲ء کو ان کا انتقال ہوا۔

ان کے ابتدائی حالات معلوم نہیں ہیں نہ ہی ان کے والد کا نام کتب تاریخ میں درج ہے صرف اس قدر معلوم ہے کہ موصوف داروغہ عدالت تھے اور انہیں ۱۰۹۱ھ / ۸۰-۸۱ء میں فضائل خان کا خطاب اورنگ زیب نے دیا تھا۔ (۲۵)

شیخ سلیمان کے ایک نیرے صبغۃ اللہ خان جو ”داروغہ مستغیثان“ میں سے تھے دہلی میں ۱۱۳۶ھ / ۳۷۱ء کو فوت ہوئے۔ (۲۶)

شیخ سلیمان نے اپنے والد کا نام شیخ سعد اللہ لکھا ہے۔ ہمارا قیاس ہے کہ یہ بھی شیخ محمد اشرف لاہوری سے مسلک ہوں گے، کیوں کہ شیخ محمد اشرف کی خانقاہ بیرون بھائی دروازہ کے جوار میں ایک حاجی سعد اللہ کی درگاہ موجود تھی۔ شیخ محمد اشرف کی خانقاہ کے مسماں ہونے سے پہلے کا ایک مشاہدہ مفتی علمی الدین لاہوری نے درج کیا ہے :

درگاہ سید صدر الدین بیرون شر دروازہ شاہ عالمی است نزدیک ایشان درگاہ  
شیخ اشرف ماہی میر و متصل آن پلہ حضرت فرید الدین شکر سعیج و درگاہ حاجی سعد اللہ و

نر دیک ایشان متصل چوبارہ چھجو بھخت ..... (۶۷)

تقریباً سارا علاقہ وہ ہے جسے محلہ شاہ اشرف (شرف) کہا جاتا تھا۔ اس لئے ہمارا قیاس یقین میں بدل جاتا ہے کہ شیخ سلیمان کے والد یہی حاجی سعد اللہ لاہوری ہیں جن کی درگاہ محلہ شیخ اشرف میں ان کی خانقاہ کے جوار میں تھی اور یہ بھی یقین ہو جاتا ہے کہ یہ باب پیٹا مد توں اس سلسلے سے مسلک تھے۔

چھجو بھخت کا چوبارہ اس وقت میو ہسپتال لاہور کی حدود میں ہے اور اس کے سامنے تعمیر ہونے والی نیو چلڈرن وارڈ کے دائیں جانب جس قبر پر سبز رنگ کر دیا گیا ہے وہ انہیں حاجی سعد اللہ کی درگاہ ہے۔

احوال مشائخ کبار کا خطی نسخہ میرے ذاتی کتابخانے میں موجود ہے۔ اس کے کاتب بھی وہی شیخ عبدالرحیم ہیں جو جامع الفوائد کے ہیں۔ اس کا سال کتابت ۷۱۱۵ھ ہے۔ یہ نسخہ نمایت پوسیدہ اور کرم خورده ہے۔ اس کا مطالعہ اور نقل از بس مشکل تھی جا بجا کرم خوردگی کے باعث کئی الفاظ پڑھے ہی نہیں جاسکے۔ اس لئے شائع کیا جا رہا ہے کہ شاید اس کا کبھی اور دوسرا نسخہ دستیاب ہو تو اس سے تقابل کرنے میں مدد مل سکے۔

برادرم ذاکر سید عارف نوشانی خاص طور پر شکریہ کے مستحق ہیں کہ انہوں نے اس کے ایسے الفاظ بھی پڑھ ڈالے جو بُری طرح کرم کی نذر ہو چکے تھے یہ انہی کی وقت نظر کا حاصل ہے کہ ایک تباہ شدہ مخطوطہ حیاتِ نولے کر قارئین کے ہاتھوں میں ہے۔

محمد اقبال مجددی

لاہور

۱۳۱۸ھ / ۱۹۹۸ء

چھارہ

## حوالی

۱- غوثی، محمد مانڈوی، گلزار ابرار ۱۶۱

۲- ابوالفضل علامی، آئین اکبری ۲/ ۲۰۳

۳- شاہ عبداللہ بن حسام الدین بن رشید الدین بن ضیاء الدین بن نجم الدین بن جمال الدین ابن شیخ شاہ الدین عمر سرور دی (گلزار ابرار ۱۶۱)

۴- یعنی شاہ عبداللہ خلیفہ، شیخ محمد عارف وہ خلیفہ شیخ محمد عاشق، شیخ خدا قلی ماوراء النمری، شیخ ابوالحسن عشقی، مولانا ابوالمظفر ترک، شیخ ابویزید اعرابی، شیخ محمد مغربی، شیخ بایزید بسطامی (گلزار ابرار ۱۶۱، نظام غریب یمنی، لطائف اشرفی ۱/ ۳۸۹)

۵- لطائف اشرفی ۱/ ۳۸۹

۶- این سلسلہ از ابناء حضرت شیخ الشیوخ الباء واجداداً (لطائف اشرفی ۱/ ۳۸۹)

۷- گلزار ابرار ۱۶۳

لفظ شطار کی توضیحات کے لئے ملاحظہ ہو رسالہ شطاریہ جو اس سلسلے کے اعمال، اور او اور روزمرہ کے معمولات پر مشتمل ہے۔ یہ اہم رسالہ شیخ بہاء الدین ابراہیم شطاری (ف ۹۲۱ھ / ۱۵۱۵ء) کی تالیف ہے۔ اس رسالے کا مکمل متن ڈاکٹر محمد اوریں اعوان نے اپنے پی- اسچ- ڈی کے مقالہ احوال و آثار شیخ شاہ محمد غوث گوالیاری (ص ۲۷۳-۲۲۲) میں شامل کیا ہے۔ نیز ملاحظہ ہو مجلس اللابرار، مولفہ نور الدین شطاری خطی نسخہ مملوکہ مولانا محمد باشم جان مجددی، شندو سائنس داو، سندھ۔

۸- شاہ محمد غوث گوالیاری کے سلاطین و امراء سے تعلقات اور سیاسی معاملات میں ان حضرات کے عمل و خل کی تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو :

Nizami, K.A: The Shattari Saints and their attitude toward the state. (Medieval India, Aligarh, Vol.I, No.2. pp.56-70).

نیز ملاحظہ کیجئے :

۱- محمد مسعود احمد، شاہ محمد غوث گوالیاری، میرپور، سندھ، ۱۹۶۳ء

۲- اعوان، محمد اوریں احوال و آثار شاہ محمد غوث گوالیاری پایان نامہ غیر مطبوعہ

- کتابخانہ دانشگاہ تهران، ایران (۱۹۷۲-۷۱)
- ۹- شیخ اشرف جمائیگیر سمنانی (فحدود ۸۳۲ھ) کے مفوظات لطائف اشرفی (۱/۳۸۶)
- میں ہے : ہر چند کہ این سلسلہ شریعت ندارد.....
- ۱۰- حالات کے لئے ملاحظہ ہو تعلیقات کتاب حاضر
- ۱۱- ایضاً۔
- ۱۲- شاہ ولی اللہ "انتباہ فی سلاسل اولیاء اللہ" ۱۵۶-۱۵۹
- ۱۳- شاہ رضا شطراری لاہوری، "ارشاد العاشقین" خطی ۹۰-۹۱
- شاہ رضا شطراری کا انتقال ۱۱۱۸ھ / ۷۰۷ء کو ہوا اور مذکورہ کتاب انہوں نے  
۱۰۲۸ھ میں تأثیر کی تھی۔
- ۱۴- غلام سرور لاہوری، "خزینۃ الاصفیاء" ۲/۳۵۳، حدیقة الاولیاء، ۱۹۸-۱۹۸
- ۱۵- ایضاً، حدیقة الاولیاء، ۲۰۱
- ۱۶- ایضاً، ۶۳-۶۱، "ارشاد العاشقین" ص ۷۷-۷۶ "صرف عمرہ فی القیاد والتدریس" (عبد الحجی  
حسنی "نزہۃ الخواطر" ۲/۳۰۵)
- ۱۷- ایضاً، ۶۳ حواشی
- ۱۸- ایضاً، ۶۰-۶۹
- ۱۹- ایضاً، ۲۰۰
- ۲۰- محمد اشرف لاہوری، جامع الفوائد خطی، برگ الف
- ۲۱- چشتی، نور احمد، تحقیقات چشتی ۱۳۶
- ۲۲- علی الدین، مفتی، عبرت نامہ ۲/۷، تحقیقات چشتی، ۱۳۶ - قوم ما چھی (Machhi)  
یعنی مچھلی کا کاروبار کرنے والی قوم کو مچھیرے یعنی مچھلی پکڑنے والے کہتے ہیں۔ پنجاب کے  
مختلف اضلاع میں اس قوم کے افراد کی تفصیل کے لئے ملاحظہ :
- Ibbetson,D: Panjab Castes, pp.306-7.
- ۲۳- محمد اشرف لاہوری، جامع الفوائد، خطی
- ۲۴- ایضاً، و کتاب حاضر

## شانزدہ

۲۵- خاورخان نمر آف العالم، ۲/۲۱۸، محمد اسلم پروردی، فرحة الناظرین، ۸۲

26. Rose, H.R.(ed.)Glossary of the tribes and castes of the Panjab and .... Vol II .p.284.

۲۷- تہذیب السالسل، خطی ورق ۱۳۱ ب، جامع الفوائد ورق ۱۹۱ ب، کتب حاضر

۲۸- محمد سادق کشمیری ہمدانی، طبقات شاہ جہانی، ۷/۵ (طبقہ نہم)

۲۹- محمد اشرف لاہوری، جامع الفوائد ورق ۱۹۱-الف

۳۰- شیخ فرید ٹالی کی ولایت شیخ بازیز یہ سر ہندی کا ثبوت معاصر تذکروں میں ملتا ہے، مثلاً جامع الفوائد تہذیب السالسل- ورق ۱۸۱ ب اور کتب حاضر۔

۳۱- جامع الفوائد

۳۲- تہذیب السالسل ۷/۹ ب

۳۳- جامع الفوائد

۳۴- اینٹا

۳۵- ان کا نام معاصر مأخذ مر آف العالم، ۲/۲۱۸، جامع الفوائد اور کتاب حاضر میں عبد الملک ہی درج ہوا ہے کیا نام محمد کاظم شیرازی، عالمگیر نامہ، ص ۸۷۲ میں آیا ہے صرف فرحت الناظرین، ۸۲ میں ان کا نام عبد الملک لکھا ہے جو صحیح نہیں ہے۔

۳۶- مر آف العالم، ۲/۲۱۸

۳۷- "شیخ عبد الملک ..... بانعام دوہزار روپیہ ..... بہرا اندوز عاطفت گردیدند" (عالمگیر نامہ، ۸۷۲)

۳۸- فرحة الناظرین، ۸۳

۳۹- صفر احمد معصوی، مقامات موصوی، تحقیق و تعلیق محمد اقبال مجددی، زیر چاپ

۴۰- تحقیقات چشتی، ۱۳۶

۴۱- تقوی شعار شیخ محمد اشرف لاہوری و ..... بانعام یک ہزار روپیہ بہرا اندوز مرحمت گشت (عالمگیر نامہ، ۸۵/۷)

۴۲- تقوی شعار شیخ محمد اشرف لاہوری بھٹائی سہ ہزار روپیہ ..... (عالمگیر نامہ، ۸۸۵)

۳۳۔ محمد رفیع، قران السعدین، ورق ۱۰۰ اب، ۱۰۱-الف

”آنچہ سلطان اور نگزیب بوجہ نیاز گذرانیدہ یو د گویند کہ ہشاد ہزار روپیہ یو د واجناس دیگر ہم علاوہ آن کردہ وازاں لشکریز..... وجہ نیاز حاصل شدہ یو د آور دن آن یو طن مالوف تعری ف داشت پادشاہ بیست خلیل ہمراہ دادہ تا احمال و اثقال برابر آنہا بار نمودہ بر سانند تجربہ آمدن مسجد بے این نزحت و شکوه و خانقاہ وسیع ہتا کردہ کہ مشهور خاص و عام است“ (قرآن السعدین ۱۰۰ اب)

۳۴۔ تفصیلات آگے آرہی ہیں۔

۳۵۔ مرآۃ العالم، ۲/۳۱۸

۳۶۔ سوبن لال سوری، عمدة التواریخ، ۲/۱۳۱

۳۷۔ مرآۃ العالم، ۲/۳۱۸

48.M. Latif : Lahore, pp.194.

۳۹۔ کھیال، تاریخ لاہور، ۱۹۹۱

۴۰۔ ایضاً، ۸۳، تاریخ الدین، تاریخ پنجاب (اقتباس مشمولہ اور نقل کا جج، لاہور)

۴۱۔ عمدة التواریخ، ۲/۱۳۱، ویلم مور کرافٹ (Moor Craft) کے میں ۱۸۲۰ء میں لاہور پہنچنے پر فصیل کی مرمت کا کام جاری تھا اور لاہور شر کے مزید دفاع کے لئے رشید سنگھ فصیل کے گرد ایک خندق بھی کھدو رہا تھا (سفر نامہ مور کرافٹ، ج ۱، ص ۱۰۶) اس کا مطلب ہے کہ شیخ محمد اشرف کی مسجد اور خانقاہ تقریباً ۱۸۲۰ء میں مسما کی گئی۔

۴۲۔ تاریخ لاہور، ۱۹۹۱، محمد لطیف، لاہور ۱۹۹۳

۴۳۔ ایضاً

۴۴۔ تاریخ لاہور، ص ۸۳

۴۵۔ تاریخ لاہور، ۸۳، محمد لطیف، لاہور ۱۹۹۳

محترمہ ساجدہ علوی نے سوا شاہ شرف لاہوری بٹالوی متوفی ۷-۱۱۳ھ کو شیخ محمد اشرف شطاری لاہوری سمجھ کر خزینۃ الاصفیاء (۱/۱۹۶) میں سے ان کا نام کورہ سال وفات لکھ دیا ہے (مرآۃ العالم ۱/۳۱۸ حاشیہ) اسی طرح عبد اللہ چفتائی مرحوم نے سید

شیخ اشرف متوفی ۱۰۲۳ھ میرید میاں میر لاہوری کو شیخ اشرف شطواری قیاس کر کے اس پر صحیح ہونے کا اصرار کیا ہے (لاہور سکھوں کے عمد میں ص ۶۶) جو غلط مخفی ہے بھلا ۱۰۲۳ء میں فوت ہونے والے کا تعلق اور نگزیب عالمگیر سے کیسے ہو سکتا ہے؟

حاصل بحث یہ ہے کہ بیرون بھائی دروازہ لاہور کی معروف شخصیت اور کتاب حاضر کے صاحب ملفوظات شیخ محمد اشرف بن شیخ یونس لاہوری کا سال وفات ۱۱۰۳ھ ہی درست ہے اور شیخ شرف بٹالوی ثم لاہوری اور شیخ اشرف میرید میاں میر لاہوری الگ شخصیتیں ہیں۔

۶۵- تاریخ لاہور، ص ۲۹۱

۷۵- مرآۃ العالم، ۲/۳۱۸، فرحة الناظرین، ۸۲

میں نے حدیقة الاولیاء کے حواشی (ص ۲۰۱) میں شیخ عبد الملک کو شیخ محمد اشرف لاہوری کا فرزند لکھ دیا ہے جو غلط مخفی ہے حالانکہ شیخ عبد الملک شیخ فرید ٹانی کے بیٹے ہیں۔

۱۵۸- شاہ ولی اللہ 'الاغتباه فی سلاسل الاولیاء'، ۷-۱۵۸

۳۱۶/۲- مکتوبات شاہ فقیر اللہ علوی شکارپوری،

۶۰- ایضاً دیگر تفصیلات کے لئے ملاحظہ ہو غلام علی دھلوی 'شاہ' مقامات مظہری، ص

۳۰۷

۶۱- تفصیل کتاب حاضر کے تعارف کے تحت ملاحظہ فرمائیے۔

۶۲- ان امور کی تفصیلات نے لئے حنات الحمر میں کامقدمہ ملاحظہ کیجئے۔

۶۳- قران السعدین، ورق ۱۰۰ ب، ۱۰۱-الف

۶۴- معتمد خان، محمد بن رستم، تاریخ محمدی، ۳

۶۵- مستعد خان، محمد ساتی، ماڑ عالمگیری، ۱۸۹، مزید مأخذ کے لئے دیکھئے:

Mughal Nobility under Aurangzeb, pp. 255.

۶۶- تاریخ محمدی، ۸۶

۶۷- علی الدین، عبرت نامہ، ۲/۲

## بسم الله الرحمن الرحيم

نحمده و نصلی علی رسوله الکریم و علی آله و اصحابه الفائزین  
منه بخطه حیم، اما بعد از بندگان درگاه خاک راه اهل الله فقیر سلیمان  
بن شیخ سعد الله ملتمنس آنکه چون این کمترین از جمله ملتمن  
رکاب سعادت قرین؛ بندگان حضرت گیتی پناه؛ المويبد بعون الله  
المظفر بجند الله؛ تخلیفه برحق؛ سایه الطاف قادر مطلق؛ قبله مقصود  
جهان و جهانیان؛ جلوه بخت مقصود؛ مسعود عالم و عالمیان؛ مطاع  
خواقین اولی الامر؛ شہنشاہ عظیم الشان جلیل القدر؛ مالک رقاب  
مبارک شیم؛ ملک سیر ملائک حشم؛ داور دریا دل پاک نهاد؛ خسرو  
عالی هم و الا نژاد؛ سکندر ظفر عنان رخش سلیمان جهان ستان؛ ملک  
فاتح ابواب حصون و قلاع مزلقه کاسر اعناق؛ ارباب کفر و زندقه؛ هادم  
اساس نخوت رفضه و ملاحده؛ هادی افراد ناس بهدايت و عنایت  
علیحده؛ ماحی ماثر جور و بدعت از هر باب محیی مراسم دین و ملت  
بر سیرت اصحاب؛ مصدق معجزات پیغمبر بلمعات سیوف کفر زدایی  
کرامت اثر سلطان شریعت پرور؛ قهرمان معدلت گستر؛ مجدد قوانین  
سنت نبوی؛ موکد براهین شرع مصطفوی؛ جامع اوضاع عفو (برگ ۲  
الف) و عدالت؛ قامع آثار ظلم و ضلالت؛ خاقان صاحب معرفت؛ ولی  
سلطان صفت پادشاه دین پناه حق؛ آگاه واسطة العقد سلسله  
صاحبقرانی؛ درة التاج سلطنت صاحبقران ثانی؛ مخترع رسوم مکرمت،  
بندہ نوازی مجتهد علوم خلافت (...یک کلمه کرم خوردہ) گذاری،  
سلطان السلاطین ابوالمظفر محیی الدین محمد اور نک زندگانی - بهادر  
عالی گیر پادشاه غازی :

پادشاهی که گرز عرش، عظیم  
اصل تعظیم شان او پرسی  
گویدت آنکه چو به تخت نشست  
حکم دین را نشاند بر کرسی  
خلد الله ظلال اجلاله و ایده بظهور براهین اقباله.

به خدمت فرض آگین کرامت تزیین حضرت زبدة الواصلين  
اسوة الكاملین واقف موافق تجرید کاشف مکاشف تفرید عارف  
معارف توحید مستجمع فیض مجاهدات طریقت مستفرق طهور  
مشاهدات حقیقت قدوّه سالکان راه قبله حق طالبان خدا آگاه عارج  
معارج عظمت و شرف مرشدی مرشد الانامی شیخ محمد اشرف :

آنکه اسم شریف او ز شرف      گشته مشهور اشرف الشرفا  
وز عسوارف بسعالم (...)      شد معرف با غرف العرفا  
ادام اللہ ظلال ارشاده مادام الزمان زماناً بطوله و امتداده از روی  
کمال لطف و عنایت مأمور گشته و به حصول این مامول نقش عقیدتش  
درست نشسته (۳) تا در آن صحبت پر صفا به کسب سعادت پردازد و  
آنچه از کلمات قدسیه اولیاء و حالات عالیه اخوان الصفاء و مناقب  
فیض ثوابق و خوارق لطف شوارق بر زبان حقایق تبیان گذار یابد  
نگاشته خامه راز سازد، چنانکه تا حال به این شغل شریف قیام دارد و  
از اقتدا بر آن منت بر دل و جان خود می گذارد. لیکن چون استغراق  
خاطر حق کرا از کمال حضور و دوام توجه به مبدأ جز به شغل حق و یاد  
خدا نیست و رغبت قیل و قال و گذارش اقوال که به منزله تنزل از آن  
حال است در آن طبع پاک مطلقاً نه و اگر زمانی به صد تکلف خود را از  
تلاطم امواج معنی بر آورده پرتو التفاتی به امور ظاهر می اندازد از آنجا  
که در بد و فطرت بر خلق محمدی خلقت رفتہ قدری به غم زدایی  
درویشان حق اندیش و شطیری به مشکل گشایی حاجتمدان خاطر  
پریش می پردازند و از این جهت فرصت القای مطالبی که باید کمتر ک  
میسر می آید. لا جرم این مور ضعیف بی خویشن که ریزه چنین خوان  
الوان سخن و صداقت گزین صادق نفسان این فن است به مقتضای  
مالا یدرک کله لا یترک کله.

هر چه از اقوال زمرة اهل معرفت و کمال و احوال صفاکیشان  
صاحب حال در بعضی هنگام به تقریب کلام ازان (۴الف) مقتدائی

مشائخ کرام استماع می نماید بقدر وسع به عبارتی سلیس و مضمونی به طبایع انسانی رقم نموده، ابواب فیض و هدایت بر طالبان می گشاید و از غایت شوق و کمال ذوق تانفسی از حیات باقی شمارد. از گفت و گوی این معنی سیری ندارد. لیکن چون این کمترین نسبت سالکان هجرت گزین از آغاز نشاة تمیز به ترک وطن و توطن در اردوی قرین الفت پذیر گردیده و پیوسته از غبار معسکر نصرت شعار سرمه در دیده امیدوار و چشمہ بخت بیدار فراکشیده، به حکم جاذبه اخلاص اکثر اوقات خطره استر خاص از خدمت حضرت ارشاد پناهی صانه الله عن الدواهی گریبان. گیر خاطر می بود و از ملاحظه ترک ادب به اظهار این مطالب جرأت نمی توانست نمود تا آنکه در این ولا از مأثر اشراف بر سرایر ضمایر بی واسطه التماس به تجدید تحریمه ملازمت بار یافتگان بارگاه عرش اساس اشارت نمودند و در معنی به حصول مرادات و وصول به سعادات بشارت فرمودند. بنا بر این معنی آنچه از سخنان متبرکه در مجالس متفرقه به طریق استرشاد نزد این اقل العباد جمع آمده بود فی الفور مرقوم نمود تا به ظهور مساعی داعی دلیلی باشد و به حصول مدعای ساعی سبیلی:

جز نیازم هدیه‌ای نبود به کف      گر قبول افتاد زهی عز و شرف حقیقت (۴) مشارق پیشوای جانبازان منازل فقر و فنای رهنمای که تازان مراحل صدق و صفا، کاشف اسرار دقایق غیب واقف استار حقائق لاریب، قدوة سالکان، مسالک علم و یقین زبده ناسکان مناسک ارشاد تلقین، هادی سبیل رشد و هدایت، منتهی مقامات، سیر لانهايت چاشنی بخش سرخوشان بزم الست حضرت شاه ابوالفتح هدایت الله سرمست رحمة الله عليه و على من توسل اليه سلسلة خلافت ایشان که حبل المتین حق اندیشان و غروة الوثقی زمرة ارادت کیشان است با یازده واسطه عالیه به حضرت محبوب سبحانی مطلوب حقانی غوث صمدانی محیی الدین حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی

## احوال مشائخ کبار

اعلی اللہ قدره و نور به مصابیح القدرت والکمال صدرة متهاي می گردد و به اعتبار رابطه معنی که بر اتحاد حقيقی مبتنی است. در اين محبت بلا واسطه، واسطه در میان نیست و بجز تفاوت اسمی و تمایز جسمی تفرقه نمایان نه اللهم بارک علینا ببرکات روحه و افتح لنا بفضلک و ابواب فتوحه، اما وجه تسمیه ایشان بلفظ «سرمست» آن است که از غایت استغراق به مشاهده تجلیات معنوی حالت سُکر بر آن ذات تقدس سمات غالب بود، چنانکه اثر آن جوش باطن بر مناظر چشم که مواطن بینش است جلوه (۵-الف) می نمود و لهذا بعضی کوته نظران در شان آن سر حلقة هوشیار دلان بکند دیگر گمان می بردند و سخنان دور از کار به میان آوردند و از این جهت فرمان روای آن عصر که معنی تعصب در روی حصر بود نسبت به آنحضرت رسوخ اعتقادی که باید نداشت.

گویند روزی سلطان به تقریب عرس یکی از اسلاف مشائخ کبار قدس اللہ ارواحهم مجلس عالی ترتیب فرمود و فقراء و عرفای زمان در آن مجتمع گشتد و به تفاوت درجات جا بجا به بنشستند و چون اکثری از ارکان دولت و اعیان سلطنت به آنحضرت خلوص عقیدتی داشتند، نظر بر انحراف مزاج سلطان از آن جانب درباره تشریف ایشان در آن مجتمع متفسکر بودند که شرایط آداب بر نمط دلخواه مرعی گردد یا نه؟ القصه چون از انعقاد آن صحبت به آنحضرت خبر رسید به مقتضای آن فقراء کنفیس واحده به رغبت تمام به آن مقام توجه فرمودند و سلطان با وجود مظنه خلافی که داشت از غلبه صلابت سلطان فقر به ادب تمام پیش آمد و بجای در خور برنشاند. بعد از ادائی مراتب کلام چون وقت طعام در رسید و طشت و آفتایه حاضر آوردند بر دست هر کسی که از آن آب فرو ریختند شراب ناب پدید آمد و بوی ناخوش آن به اطراف مجلس پراکنده شد و چندان که به ظروف آب به تفحص شتافتند جز بر آن جنس غلیظ در نیافتند. (۵ ب) حاضران را در آن دستشو حیرت تمام

دست داد و صاحب مجلس به ورطه تشویر عظیم در آفستاد. پس آنحضرت فرمودند سبحان الله کسی که در مجلسی چنین با همه دعوی تعصب در دین به جای آب شراب پیش آرد، با صفاتی مشرب سر خوشان نشانه معنی سرانکار و استکراه دارد. سلطان از این سخن به مکنون ضمیر متغطی گشته در یافت که آن حالت مکروه صورت اعتقاد او در شان آنحضرت بود که رونموده. لاجرم بر قدم استعذار برخاست و از گذشته مستغفر گشته دست بیعت به صدق ارادت در داد:

ایدل باهل دل نبری جز گمان نیک  
روشتراست جوهرشان از هر آینه  
در آئینه هر آنچه تو بینی ز نیک و بد  
باشد تمام صورت حالت هر آینه

که از اعیان صوبه او ده قاضی قدوه نامی به خدمت آن قدوه و اصلاح خدا از صدق توله بازگشت داشت و تخم سعادتی در مزرع مقصود می کاشت. اتفاقاً روزی در حالتی که آنحضرت را وقت خوش بود در رسید و اثر تمنای از ناصیة احوال او ظاهر گردید. لاجرم به طلب آنچه منتهای مبتنای او باشد، رخصت یافت و چون قاضی خود را از اهل مکنت می پنداشت و فرزندی نداشت. ناگزیر به مضمون: فهی لی من لَدُنِک ولیا یرثی (مریم ۶، ۵) مترنم گشت و در آن طلاطم امواج ذوق بر لفظ مبارک چنان جاری شد که «نصف بابای آدم و نصف قاضی قدوه» یعنی قاضی مذکور در کثرت اولاد ثانی حضرت ابوالبشر باد. پس هم در آن شب شبستان امید وی آبستن (۶-الف) صبح مراد گردید و چون مدت حمل بسر رسید، خریطه داری ظاهر شد. سربسته که بینندگان از آن بشگفت فروماندند و عاقبت چو بشکافتند قریب چهل و پنجاه بچه از کم و بیش در وی یافتند بینندگان را این روداد مزید تعجبی دست داد.

پس به جهت رضاع آنها به جهود بليغ از اطراف داييهها جمع

## احوال مشائخ کبار

آوردن و تربیت می کردند و تا مدت دوازده سال بھر چند گاهی در خانه وی هم چنین حملی ظاهر می گشت و چون مدت آن می گذشت دفعتاً چند فرزند تولد می یافت و گویند که همگی صحیح و سالم به حد کمال می رسیدند تا به اندک فرصتی از قوم و قبایل شان چندین مواضع و فریات آباد شد.

و اکنون در آن سرزمین آن جماعت به شیخ زاده های قدوای معروف اند:

خوش آن کسان که ز تأثیر باطنی معمور  
دو صد چمن به نگاهی ز برگ کاه کنند  
شود خرابه آفاق سربر سر آباد  
اگر به دیده الطاف یک نگاه کنند

بالجمله خوارق و مکاشفات آنحضرت بسی شمار است اما از جماعت مریدان رشید و مسترشدان مستکمل و حید که به خدمت ایشان تربیت یافته به درجه تکمیل رسیدند. پیشوای ذروه حضور حضرت (...بیاض) قدس الله سره العزیز به نظر عنایت والطاف خاص منظور گشت. چنانکه از غلبه روحانیت مطلقاً از علاقه نفسانیت که از ارتکاب تأهل باشد، محصور بودند و لهذا به لفظ «حصور» که به کلام مجید درشان حضرت یحیی علی نبینا و علیه السلام (ع) واقع شده قوله: سَيِّدًا وَ حَضُورًا وَ نَبِيًّا مِّنَ الْصَّلِّيْخِينَ (سوره آل عمران ۳۹) ملقب و مشهور گشته اند. از یک صد و بیست و یکی کامل به ایشان نعمت رسید و در ظاهر نیز کرات به ادائی مناسک حج و عمره و طواف روضه منوره مصطفویه صلی الله علیه و آله وسلم موفق گشته اند.

شرح حالات و مقامات ایشان زیاده از اندازه تقریر و تحریر است، اما با وجود کمال تجرد و عدم تأهل از حضرت صمدیت به مکرمت فرزندی ارجمند مستبشر بودند و متظر که آن عطیه عظمی از کدام طریق به چه صفت حاصل شود، تا آنکه در او آخر حال به عنایات

قادر ذو الجلال مقتدای کرم روان مدارج معرفت و کمال حاجی حمیدالذین المعروف به حضرت شاه محمد غوث قدس الله سره العزیز بعد از طی منازل و قطع مراحل شرف ملازمت آنحضرت در یافتند و یافتند آنچه یافتند و مکشوف شد که ان الله لا يخلف الميعاد (الرعد / ۳۱). خلقی که موعد بود ذات شریف ایشان است که بر جاده خلافت و هدایت نائب و وارث ایشان باشند.

## حاجی حمید حصور

کرامت مآل حضرت غوث العالمین، قطب الحق و اليقین، مفتاح کنوز معارف و معانی، مصباح رموز غیب دانی، زنگ زدای مرأت قلوب. جلوه‌نما صورت مطلوب، پرده گشای سرایر لاهوت، رهنمای معنی (۷-الف) کمال تصرف در ملک و ملکوت، مهد قواعد هدایت و ارشاد و مؤسس مبانی صدق و سداد، واقف اسرار معرفت ذات، کاشف استار خواص اسماء و صفات، حاجی الحرمين کعبه صورت و معنی، امام القبلتين مقاصد دینی و دنیوی، مرشد مرشدان صاحب کمال، ملجای مسترشدان حمیده خصال، سر حلقة حق شناسان، وحید حضرت حاجی حمید المقلب به (حصور) نور الله مرقده که چون در عنوان ظهور بارقة شوق الهی آنحضرت را جاذبه محبت اصلی گریبان گیر همت گشت. نخستین به دامن کوه حصار حصانت آن چهار چنار که از قلاع مشهوره استوار این دیار است در بیابانی پی نشان که فراز نشیب آن از کوه طور و وادی ایمن نشان می داد. مدت دوازده سال و چند ماه خلوت و عزلت اختیار افتاد چنانکه بجز خدای عز و جل غیری بر آن حال وقوف نداشت. مگر بی نوایی از فرقه سنیاسیان که قبل از ورود آنحضرت در آنجا بکار خود مشغول بود و از غایت استغراق طرفین را در این مدت مدید باهم مکالمه و استیناسی اصلاً روننمود.

بعد از حصول مامول چون آنحضرت خواستند که از آن (۷ ب) گنج ویرانه با گنجینه اسراری که دست داده بود برآیند و به منزل خود توجه نمایند بخاطر فرض خطور مخطور گشت که بمحاجب حق قرب و جوار از آن همسایه قدیم نیز استکشاف حال شود تا با وجود سبقت عزلت در چه کار است که هنوز در پی کار خود پائیدار است. پس از کمال توجه و التفات بر سر آن بی سروپا فرار سیدند و از مشغله‌ای که در پیش داشت و پرسیدند سیناسی به اظهار استدرج کشته آب خوردن را که با خود داشت در پیش روئی خود فروگذاشت. پس به شغلی که حاصل کرده بود پرداخت. تابحدی که وجود خاکی آن خاکسار به تدریج چون شمع موم از شعله آتش بگداخت و از غایت رقت سراپا آب گشته در آن کشته فراهم آمد. چنانکه از آثار هستی او بجز مقدار آبی که بود هیچ باقی نماند و از این حالت بر آنحضرت ظاهر شد که کسب ریاضت او به درجه کمال رسیده. اما به امعان نظر اندکی از اثر کدورت در آن آب ملاحظه می‌افتاد. بعد از ساعتی که او به حال خود بازآمد، همان کشته را آنحضرت پیش خود فراکشیده. به همان شغل متوجه گشته و جوهر آن ذات قدسی ذر رنگ آبی درخشندۀ و صافی در آن کشته پدید آمد. سیناسی از روی جوهرشناسی در آن مشاهده بخود حیران فرومانده استعجاب تمام روی نمود (۸-الف) که با وجود سابقه محنت و ریاضتی که داشت از آن لطافت عمل که بروجه اتم و اکمل باشد. یکسر بی نصیب بود و چون آنحضرت بعد از لمحه‌ای از آن حالت رجوع فرمودند. التماس نمود که درجه این شغل چنانکه هست روزگاری است که مراد است داده است و برای دفع همین قدر غلظتی که باقی است چند سال است که سعی می‌رود و میسر نمی‌شود، فرمودند که این بقیه کدورت از جمله آلایشهای کفر است که جز به صفائی دین اسلام و متابعت شرع رسول علیه السلام به ریاضتهای دیگر زایل نگردد. زیرانکه انجلای باطن سالک در طی منازل سلوک چخه به نور

ایمان حاصل نشود. پس سینیاسی حق شناس هم در آن وقت بشرف اسلام مشرف شد و اول کسی که در خدمت آنحضرت دست بیعت به صدق ارادت در داد، او بود تا به منتهای مقاصد رسید و در معنی اثر ریاضت او بود که چنین دولت ناگهان به بالینش فراز آمد:

چه بخششی است که می افکنی ظلال کرم  
ز لطف برسر گم گشتگان گنج خمول  
ز خاک تیره براری بنور صدق و صفا  
دهی باوج ارادت مقام حسن قبول

و گویند در وقتی که آنحضرت اختیار خلوت مذکوره نموده اند، دوازده ساله بوده اند چون فارغ شده بر آمدند، سن شریف ایشان به بیست و پنج سال کامل رسیده بود و از این نیز غریب تر (۸) که در آغاز کودکی و خرد سالی سر عالی از اسرار حقیقت از ایشان سرزده و مقدمه حیرت افزایه ظهور آمده، چنانکه گویند: وقتی آنحضرت در عهد طفولیت بر عادت اطفال از روی لعب و اشتغال به کوزه آبی دست می انداختند، والده ماجده ایشان از روی تأدیب به دستور منع و زجر آن دست کرامت شست را به جنبش دستی بر نواختند. لاجرم متاذی گشته به آستین ادب دست فراکشیدند و در آن معرض اعراض به ابراز حقیقت راز متکلم گردیدند و به آن مکرمه محترم خطاب فرمودند که این دست خدمت پرست در خدمت شما بسیار به کار آمده است، از دست لطف داد ترددش باید داد و دست رد برآن نشاید نهاد، پس آن مشفقه از استماع آن امر شگرف در پی تحقیق آن حرف گشتند و بجز بیانی روشن از سر آن نمی گذشتند. ناگزیر آنحضرت نقاب احتجاب از چهره مقصود برگرفتند و به تصریح مطلب گفتند که چون حضرت والد ماجد در ابتدای عهد قرابت مهد سعادت آموز شما را به وطن شریف خود می آوردند و بر سم شادی و شادمانی منزل به منزل به قطع مسافت می نمودند یاد باشد که جمعی از قاطعان طریق و رهیزان بی توفیق

## احوال مشائخ کبار

(۱-۹) به اثنای راه در رسیده می خواستند که دستِ جسارت به قصد غارت دراز کنند و خاک مذلت بر فرق روزگار خود افکنند، پس به نیرویی توفیق خدادادی که هست به همین سر دست آن بدکشان بداندیش رانده شد. تا آنکه رخت به سر منزل مقصود رسانده شد چون آن پرده نشین ستر عفاف این سرگذشت استماع نموده سر بسر مطابق واقعه بود و از معنی: کنت نبیا آدم بین آلماء و الطین پرده می گشود. پس به مجرد آنکه از این معنی آگاهی یافتند از کمال تلطف به معذرت شتافتند و سرو چشم مبارک بوسیده در برگرفتند و من بعد به ترک چنان مبادرت گفتند:

طفلى که خداش بهره طالع داد  
در بدو ازل به بخت همزاد  
اقبال ز دولت پدر نتوان جُست  
مادر ز کجا و دولت مادر زاد  
از جمله ادنی مأثر توجهات قدسیه آنحضرت منقول است که  
تان سین کلانوت که در فن کلانوتی از سایر کلانتران (کذا = کلاونتان)  
(این طائفه ممتاز بود و در ملازمت والا حضرت عرش آشیانی تغمده  
الله بالغفران و؟ بحبوحه الجنان به آنکه عقیدت ادای خدمت می نمود،  
گویند که اوایل حال در این صنعت (۹ ب) چندان مهارت نداشت و از  
غايت ناسازی هیچ کس برآواز او گوش رغبت نمی گذاشت مگر به  
طفیل دیگر کلاونتان که در بعضی مجالس می رفت و نقش امید  
می بست و به همین حیله او قاتش می گذشت لیکن در خدمت حضرت  
غوث الزمانی اکثر اوقات از راه نیاز در آمده مجرایی می کرد، پس  
بر نامرادی آن بی نوا ترحم نموده به التفات نوازش می فرمودند تا از  
صحابت فقراء دل شکسته نشود که گفته اند:

کسانی که مردان راه حق اند خریدار دوکان بی رونق اند  
اتفاقاً جمعی از معاشران راگ فهم روزی باهم اتفاق صحبت نمودند و  
اکثری از بلند مقامان این طایفه در آن مجتمع مجتمع بودند و تان سین نیز  
به تبعیت آنها در آنجا رفته و به موافقت آن همه به نوا پردازی در

پیوسته. از بس که کراحت صوت او باعث فوت مطلوب و خروج اصول از دایره اسلوب گردیده است مجلسیان زجر و توبیخ بر نواخته از آن مقام بدر ساخته او همچنان نالان و دست بر دست ندامت مالان به خدمت آنحضرت در رسید و بعد استکشاف به عرض حال خود مترنم گردیده. از اتفاقاتِ حسنی در آن وقت آنحضرت برگ تنبول می خوردند پس سبوس آن را به طریق تبرک به وی عطاء کردند. به مجرد خوردن و فرو بردن (۱۵-الف) آن چاشنی از عالم ذوق به کام جان او رسید و به لحنِ داودی گلبانگی چنان برکشید که هر شش راگ با راگنیهای خود که در راوی اصول هندی متعارف است- در رنگ اخلاص صورت بسته به چشم بصیرتش نمودار شدند و به ادای موافقت مسخر و منقاد او گشتند و به همین وسیله جمیله از قوم و قبیله خود ممتاز گردیده ذکر هنرپردازی او به بارگاهِ خلافت رسید تا آنکه از مقربان بزم حضور و مصاحبان خاص سریر سرور گردید و از غایت حسن قبول مصنفاتِ اصول او تا حال به طریق تبرک در مجالس اهل درد و ارباب نشاط مذکور می شود و نقش محبتبی که از اول درست نشسته از دلها نمی رود:

خوش آنکه ز اهل دلی نقش مدعای یافت  
ز برگ شوق برآه طلب نوای یافت  
دعایی خیر بود طعن مدعی به اثر  
کزان به لطف خداوند ره بجای یافت

القصه که مأثر تصرفات آنحضرت بی شمار است و حالات عالیه ایشان شهره روزگار و هر چه از آن جمله در سینه حقائق سکینه حضرت مرشد الانامی ادام اللہ برکاته مخزون است و به صحت نقل مقرون اگر طالع یاوری کند و سعادت رهبری بتوفیق اللہ استعلام نموده رقم کرده آید.

از جمله خلفای ارشد و امجد حضرت برہان السالکین

قطب الحق و اليقين شیخ الاسلام و المسلمين جامع (۱۵ ب) العلوم مع حسن الاعمال صاحب مفاخر الاقوال والاحوال سیدنا و مولانا مولی الطالبين شیخ وجیهه الملة والدین نور الله قلبہ به انوار اليقین به کمالات صوری و معنوی سر دفتر اهل ارادت و سر حلقة اصحاب سعادت بوده‌اند. چنانکه روزی در مجلس فیض اجلاس حضرت ارشاد پناهی ذکر خلوص عقیدت ایشان نسبت به مربی بزرگوار درمیان بود و در آن ضمن این سخن رو نمود که آنحضرت بعد فراغ از تحصیل علم و تمكن تام بر مستند افادت افاضت و بعد تجلی نفس به حلیه حسن اعمال و کسب کمال ریاضت چون به خدمت حضرت غوث الزمانی مشرف گشتند و به حصول درجه وصول از علم و معلوم و اعتبار این هستی موهم در گذشتند. وقتی با اصحاب خود از کمال اعتقاد که مسلک اهل صدق و سداد است می فرمودند و در معنی به طریق حسن ارادت که اصل سعادت است هدایت می نمودند که این فقیر با وجود این همه علم از قلیل و کثیر اگر به خدمت آن مرشد روشن ضمیر به دلالت توفیق ره نمی برد بی تکلف که لذت ایمان در نمی یافت و کافر می مُرد، القصه چون حضرت مرشد الانامی این حرف استماع نمودند. در معنی آن سخن فرمودند که اگر کسی به حسب ظاهر این لفظ را بر کفر شرعی که معنی نگرویدن است (۱۱-الف) بحق حمل نماید هر آینه این معنی نسبت به حالت آنحضرت از کمال عقیدت و صفات ابتدا و انتها راست نیاید و در سخن بزرگان به ناراستی گمان بُردن هم نشاید. مگر آنکه معنی لغوی لفظ کفر که عبارت است از پوشیدن چیزی به چیزی مراد بود و در ضمن آن معنی احتجاب خلاصه انسانیت به غواشی انسانیت که از مواشی نفسانیت ناشی است مستفاد می شود و بر این تقدیر معنی این کلام درست باشد و خار خار شبہ به خاطر دانه نخر اشید زیرا که یقین حاصل است که بی تکمیل مرشدی کامل بحق واصل از ورطه این کفر مختلفی برآمدن خیالی است باطل و به ایمان حقیقی که مشاهده

حق باشد به محض سعی خود و مجاهدۀ خویش رسیدن قصدی از  
وصول به مقصد عاطل:

چو بو علی شوی از خود علم بعلم و حکم  
و گر علم بعمل برکشی چو آن بلعم  
ز کفر نفس نیای بروون بیک سرموی  
مگر بنور دل مسومنی بحق اعلم  
که طفلى خرد سال بغايت مقبول و مطبوع از آسيب گفتار به  
حالت نزع گرفتار بود. پدر و مادرش از غایت بی تابی او را همچنانی  
برداشته به خدمت حضرت شیخ وجیهه الحق والدین قدس سره  
آوردند (۱۱ب) و تصرع والجاج از حدیرون بردند. بعد از ملاحظه آن  
حال از کمال ترحم فرمودند تا کژغان کلان بر سردیگدان بار ساختند و  
چند من روغن کنجد فرا (کذا = فرو) انداختند پس هیزم بسیار در زیر آن  
سوختند تا آتشی تیزتر از نیران حسد برافر و ختند روغن از حد  
حرارت و شدت شرارت آن گلخن چون سینه پر کینه دشمن داغ گشته  
گدازنده تر از ماه حمیم و سوزنده تر از نار جحیم گردید. پس آ، حضرت  
کلمه ای چند بر رومالی برخواندند و بر بدن سقیم آن طفل مرحوم  
برکشیده در آن کژغان بیفشدند بمجرد شروع این عمل چندین هزار  
غليواز بلند پرواز از غیب در اوچ هوا گرد آمده چون ابر سیاه فرز باهم  
بال و پرگشاد بایستاد (ند) و بتدریج یک یک (از آن) جمع چون پروانه  
بر سر شمع فرود آمده در آن کژغان می افتاد (ند) تا آنکه غریق و حریق  
شده چنان بگداز می رفت (ند) که اثری از بود و نبودشان در آن روغن  
پدید نمی گشت، القصه آن طف معصوم را طفیل اعتصام بذیل عواطف  
آن مخدوم هم در آن شفای ساحت کامل و صحنتی عاجل حاصل گردید.  
چنانکه گویا اثر ملالی و کلامی اصلاً در نهادش پدید ارنبود و غليوازها  
تا بُری همچنان در انداز سوز و گداز (۱۲-الف) به قانون هندو زنا  
شعبده ساز خود را چست و چالاک به کانون هلاک (هلاکت) در

می زدند تا یکسر به باد فنا رفته طعمه نار جهنم شدند. مگر دو سه شکسته بال خسته حال که به صد حیله و احتیال از آن معرض و بال به درجسته به آشیان عافیت شتافت [ند] وزآن هیچ کس نشانی از آنها در آنجانیافت.

بعد از گذشت آن سرگذشت خادمی در خدمت آنحضرت کشف آن راز را متصرف گشت پس فرمودند که آن غلیوازها همه کفتارها بودند که حاضر شده به آن صورت می نمودند و از قیاس احوال طفلی بر سایر اطفال بر آن طفل چنان به خاطر رسیده که جمیع کفتارهای عالم را به حکم تسخیر حاضر ساخته و به آتش تعذیر در سوخته. نام و نشان این موزیات از صفحه کائنات محو باید نمود تا فردی از آن افراد باقی نماند که بعد از این به کسی گزندی نرساند. اما در آخر کار آن دو سه نا بکار نام بعضی بزرگان در میان شفیع اوردند و نیم جانی از آن مهلكه به صد تهلكه به در بر دند و شاید که بکارخانه تقدیر در بودن آنها مصلحتی باشد که فکر هر کس به غور اسرار الهی نرسد چنانکه گفته اند:

درین پرده یک رشته بیکار نیست  
سر رشته بر ما پدیدار نیست  
مقام سلطنت اهل دل به اهل دول  
ز روی فرق بین کز کجا است تابه کجا  
(۱۲) همه تصرف شان است بر رعیت خویش  
بود تصرف ایشان به جمله خلق خدا

منقول است که چون در اوایل حال مقتدای اهل فضل و کمال، قدوئه ارباب معرفت و کمال حضرت شاه وجیهه الحق والدین نورالله قلبی به انوار اليقین به قصد حصول سعادت ملازمت مرشد و مربی بزرگوار قبله سالکان گرم رفتار حضرت شیخ محمد غوث قدس الله سره الاطهر عن اللوث به گام سعی سرگرم شوق می شتافتند. ناگاه در اثناء راه حضرت فیض بخش خواص و عوام خواجه حضر علیه السلام

را دریافتند و حضرت خواجہ از روی کمال تلطف به استکشاف حال ایشان پر داختند که این همه تکاپویی برای چیست و جُست و جواز بهر کیست؟ آنحضرت ظاهر ساختند که بجز طلب حق [...] یک کلمه کرم خورده اطلبی ارجمند و بجز آستان مربی کدام مقصدی بلند. حضرت خواجہ فرمودند که اگر کسی شماراهم در این وقت به خدا و اصل سازد. چگونه باشد؟ گفتند: اگرچه این هم خوب است اما تکمیل از مرشدِ کامل بروجه اتم و اکمل مطلوب است. پس حضرت خواجہ به طریق تلمیح فرمودند هرگاه خضری که افاضه کمالات از حضرت واهب العطیات به او مفوض است خود حاضر آید و به مطلب واصل سازد. دیگری چه می باید به مجرد استماع این سخن از خدمت حضرت خواجہ دامن در کشیدند و به این کلام ارادت نظام متکلم گردیدند که ما مردم اهل ارادت را با خضر و مسیح کاری نیست و بجز بندگی و پرستندگی یک آستان (۱۳-الف) شعاری نه.

القصه چون آنحضرت را از آن چابکی و چستی بر جاده راستی و درستی شرف ملازمت حضرت غوث الزمانی که سرماهه حصول سعادت دو جهانی بود رو نمود. مذکوری که میان خضر علیه السلام و ایشان گذشت بر باطن حقیقت مواطن پرتو افکن گشت و خلوص نیت و صدق طویت ایشان به درجه قبول رسید.

پس آنچه اقصای مقاصد سالکان این راه باشد هم در آن لمحه به یک کرشمه لطف آن مربی میسر و محصل گردید. چنانچه از غایت اتصال از درجه وصول هم در گذشتند و کامل مکمل گشتند. و الحق که شرط ارادت آن بود که از حضرت وجاهت پناه به ظهور آمد و معنی کمال ارشاد آنکه از حضرت غوثیت دستگاه به وقوع پیوست.

بلی چو پیر چنان باشد و مزید چنین

چه مشکل است رسیدن به اوج علیین

و در دمندی گفته:

سوی کعبه چه روم یـشـرب و آنجا چه کنم  
 یار این جـاـاست من دل شـدـه آنجـاـ چـهـ کـنـم  
 زندگـیـ باـخطـ سـبـزـ وـ لـبـ لـعـلـ توـ خـوـشـ استـ  
 بـیـ توـ اـزـ هـمـدـمـیـ خـضـرـ وـ مـسـیـحـاـ چـهـ کـنـم

### شاه صبغة الله

چون شرایف حالات و مقامات حضرت سید السادات قدوه اهل الله شاه صبغة الله رحمة الله عليه که از جمله خلفای حضرت شاه وجیهه الحق والدین اند، در دیار بیجاپور مشهور گشت و قطع نظر از مناقب و خوارق معجز اثر مذکور فضایل و کمالات آن معالی درجات برالسنہ و افواه خواص و عوام می گذشت والی آنجـارـاـ (۱۳ب) به حکم والله یهدی الى سبیل الرشاد نسبت به آنحضرت رسوخ اعتقادی دست داد و جمعی از اهل شقاوت و شقاق به مقتضای عداوت نفاق بر طبق و من یضل الله فلاهادی له ملا جلالی شیرازی را که فن ریاضیات نیکو ورزیده بود و در آن ایام تازه از ولایت خود [سرآمدۀ بود] پیش آوردند و به قصد آنکه قصوری و فتوری درشان فضل و بلاغت آنحضرت [وارد کنند] [بنیاد مذاکره و مباحثه کردند]. ملا بعضی از مباحث کهن لنگ را که به اعتقاد خودش لا مدفع بود در میان نمود. آنحضرت هر یک را به لفظ فصیح جوابی صریح فرمودند. چنانکه حاضران مجلس زبان به تحسین و آفرین برگشودند. لیکن ملا از کمال سخت روی بعد هر جواب سؤالی دیگر می کرد و جوابی دیگر می شنید تا سخن بر تطویل کشید.

اتفاقاً آنحضرت در جواب مسئله واجب التأمل بقدر توقفی [کذا] قدری [انمودند]. پس دست بر محسن مبارک برآورده فرمودند که چون متصلی جواب ماییم از عهده این نیز برآییم. ارباب غرض که متظر فرصت بودند، آن را دست اویز سخن ساخته به خلاف طریقه طالب

علمی آن تأمل را بر عجز از جواب حمل نموده. بعد از انقضای آن مجلس آن حرف ناصواب را شهرت داده کار بجای کشید که شمه‌ای از آن معنی باز به سمع مبارک آنحضرت نیز رسید ناگاه بر زبان آوردند که شاید این مُلا نوعی از خبیثه مزاج دارد که بمجرد تأمل در جواب الزام لازم می‌شمارد. قضاکار (۱۴-الف) ملا را از آن باز [کذا=بعد] جنونی بهم رسید. چنانکه در کوچه و بازار مکشف العورتین می‌گردید و هر چند به معالجه آن کوشیدند سود ندید. پس یکی از دانشوران که از قدیم با مُلا مربوط بود به ملازمت شریف آنحضرت رفت، التماس نمود که مُلا در مراتب علم و فضل بغايت بی نظیر بود و تابا خود بود، [...] کرم خورده [طلاب از وی کسب فضائل می‌نمودند و اکنون که سدباب افادت شده، بغايت سرگردانند و چاره کار خود نمی‌دانند پس فرمودند که اگر مقصود افادت است، او را در حین افادت به افاقت اجازت است و از آن پس همچنان مقرر شد که هرگاه جزو بدست گرفتی و به تدریس مشغول بودی. قصب سبق از همگنان در ربوی و همان ساعت که جزو فروگذاشتی و به کار دیگر پرداختی، به همان حالت که داشتی رجوع نمودی و پیوسته به درس جنون مشغول بودی [کذا]:

بود ز جهل و جنون بحث با خدا دانان  
بلی سنتیزه بداناست کار نادانان  
کسی که دعوی<sup>(۱)</sup> دانش نمود مدعی است  
که نیست خود سر دعوی بمندعا دانان  
**شاه فرید ثانی**

وقتی حضرت مرشد الانامی مظله السامی از جوش تشویق باطن اخلاص اندیش بتذکار مناقب و آثار مربی بزرگوار خویش

۱- در اصل: دعوه.

حضرت وحید الدنیا والدین (۱۴ب) سلطان الموحدین مرشد حقانی شاه فرید ثانی رحمة الله عليه و على من توصل اليه رطب اللسان و عذب البيان بودند و در ضمن آن فرمودند که از ثقات خدمه صداقت صفات آن خاندان کثیر البرکات به صحت نقل پیوسته و به صدق تحقیق صورت ابلاغ بسته که در بشره فیض تبشره آنحضرت از آغاز طفولیت انوار عظمت و مقبولیت به نظر بزرگان حق شناس کرامت قیاس نموده بود. روز بروز آثار و علامات آن بر همگنان جلوه ظهور می نمود چنانکه حضرت سراج الاولیاء برهان الاصفیاء قدوة المحققین امام السالکین عارف ربانی شاه بازید ثانی طاب الله ثراه که هم مرشد و هم والد ماجد ایشان بودند، اکثر اوقات به اهلیه خود که والده شریفه آنحضرت باشد تاکید می نمودند که چون حضرت حق سبحانه و تعالی این فرزند سعادت پیوند را از بد و فطرت پیرایه حسن قبول بخشیده و از جمله مقبولان درگاه برگزیده است. پس بر عادت طائفه ایاث که بعضی اوقات از شوخی اطفال خود به تنگ آیند و زجر و توبیخ نمایند. نشاید که گاهی از شما در شان ایشان غافلانه سخنی ناخوش و پریشان بر زبان آید که ملال خاطر این ارجمند در حضرت عزت بغايت ناپسند است. اما با این همه از آنجاکه آن زبدۀ مطهرات در لوازم طهارت و نظافت که اصل حق پرستی است احتیاط (۱۵-الف) تمام داشتند نمی گذاشتند که هیچ کس بدون کمال مبالغه در تطهیر اعضاء به مطهره که خاصه شان بود دست تواند نمود و بر حسب اتفاق روزی حضرت سلطان الموحدین به مقتضای صغر سن خالی ذهن دست به مشربه خاصه ایشان فراز کردند و شرایط تطهیر که مقرر بود بجانیاوردند. لاجرم از آن مشفقه بی اختیار کلمه بطريق تهدید نسبت به آن خلف رشید بعثتاً صادر شد. پس ناگاه نزدیک تر به آن حال شعله پر نور از انوار عظمت و جلال حضرت ذوالجلال در پیشگاه نظر غیرت اثر آن محترمه ظاهر شد و به امعان نظر معلوم گشت که دریچه از درهای

افلاک بازگشته و آن علم نور از کمال ترفع و تمکین از فراز چرخ مبین در گذشته و از میانه آن مردی نورانی و مهیب به سریری به سن عجیب و غریب بر نشسته از اوچ سما بر سطح غبراء نزول نمود و از روی کمال عتاب به آنجناب عصمت قباب خطاب نمود که به موجب سرزنشی که از شما نسبت به حضرت سلطان الموحدین سرزده اگر رعایت نسبت فرزندی ایشان با شما و پاس خاطر حضرت سراج الاولیاء در میان نمی بود چنان نگاه غیرتی بکار می رفت که سرتاسر این خلعت وجود چون جامه کتان در پرتو ماه تابان لخت لخت می گذشت. به مجرد استماع آن قول اطلاع برآن واقعه پُر حول غشیانی شدید بر مزاج (۱۵ ب) عفت امتحان طاری گردید و به امتداد کشید تا آنکه حضرت سراج الاولیاء از آن حال آگاهی یافتند و از سرگرم به بالین شان فرا شتافتند و به نظر فیض قسطاس بزرگان حق بین حقیقت شناس و از برکات انفاس متبرکه آنحضرت آن همه شدت و صعوبت به آرام سهولت مبدل گشته به تدریج روی به افاقت آوردن و مهر سکوت از آن راز سر بسته باز کردند. آنگاه حضرت سلطان الموحدین را طلب داشته استعذار بسیار کردند و شرط رجوع استغفار بجا آوردن. شبی آنحضرت بر بستر استراحت تکیه داشتند که یکی از خادمان حضور به این مصraig هندوی مترنم شد:

هک جگندی ناملن<sup>(۱)</sup> هکنان ستیان ملی جگای

و این دو بیت فارسی متضمن مضمون این دو مصraig است:

یکی بیدار محروم از وصالش یکی پیوسته در خواب از خیالش زناگه خفته را سازند بیدار دهنده ره بمقصود دل زار بالجمله از استماع این سخن متاثر شدند و از روی شوق مکرر به اعاده آن اشاره فرمودند. پس آن خادم فرصت وقت دریافته عرفی نمود

۱- در اصل نالهن.

که بنده التماس دارد اگر به لطف خاص اجابت مضمون این ملتمس را عهد شود به موقف ابلاغ رساند به شگفتگی تمام اجازت (۱۶ - الف) شد که هر چه گوید به درجه قبول رسید خادم به ادائی دلپذیر و انmod که بالفعل مطلبی به از این نیست که هر چه از مضمون این مصراع به خاطر اقدس رسید که باعث خوش وقتی گردیده معلوم شود. در جوابش قادری تامل نموده فرمودند: مطلبی دیگر بخواه که افشاری راز بر اهل راز دشوار است. خادم از راه عجز و نیاز درآمده گفت که به مقتضاء کرم وفا عهد نیز بغاایت سزاوار است ناگزیر بر لفظ مبارک رفت که فقیر مدت‌های مديدة در طلب شب قدر محتتها کشید و شبهاً دراز خواب راحت برخود حرام ساخت و جلوه سعادتی از آن دولت بیدار در نیافت. بعد از یاس و حرمان شبی در مزار فائز الانوار مربی ولی نعمت بزرگوار در اثنای شغل لمحه‌ای دیده برهمن است ولذتی از عالم بی خودی بر دل فائض گشت. ناگاه هم در آن حال زنی در کمال نورانیت و جمال نمودار شد که شرق تا غرب از فروغ طلعت مهر آگین او پذیرایی نور و سرور گردید سبک تر نزدیک فرار سید و نرم نرمک دستی برپا بمالید و بصوتی دلکش برگفت شب قدری که طلب رفته بود اینک حاضرم. وقت است که به تماشا قدرت حق دیده حق بین برگشایند (۱۶ ب) پس از آن خواب خوش برخاستم و بعلانیه (کذا = معاینه) دریافتم که جمیع مخلوقات از اشجار و احجار تادر و دیوار سر به سجود حضرت معبد رو به خاک تضرع در افتاده ابواب فیض و فتوح بر سایر ذرات کائنات در گشاده من نیز موافقت نمودم و جیین یقین بر زمین نیاز فرسودم. الحمد لله آنچه مقصد اصلی بود رو نمود:

جستم شب قدر تا دهد یار مرا  
شبها همه شد بسر درین کار مرا  
امشب به خیال دوست خوابم خوش بود  
آمد شب قدر و کرد بیدار مرا

شیخ مجاهد نامی از خادمان سعادت خدم آنحضرت که در مجاهده نفس ذوفنون جهالت حشم به کمال تحریر و تهور موصوف بود و در خلایق بامرِ معروف و نهی منکر بر صفت ذره فاروقی معروف. پیوسته از روی حمیت دین نه از راه کین هر جا که می دید، نمک در دیده ساغر می انداخت و هر جا که می شنید اهل نغمه گوشمالی می نواخت و این عمل جز اهل ازوی چنان صورت حسن قبول یافته بود که گویند وقتی به مقتضای بشریت به عارضه صعب در افتاد مشرف بر مقام استهلاک<sup>(۱)</sup> شد، یکی از مخصوصان او که به عالم معنی راهی داشت (۱۷-الف) از روی خصوصیت برای دریافت عاقبت آن مرض از حیات و ممات استخاره نمود و در معامله دید که از جناب نبوت قباب فرمان می شود که به شیخ مجاهد سرهندي بگوید تا بر ضابطه معمول خود در اجرای احکام شرعیه آنچه لازمه کمال جد و اجتهاد است پیوسته بعمل آورده باشد پس در ضمن این اشارت بشرط سلامت و استقامت حال او مستفاد گشت تا بزودی صحنه کامل و شفای عاجل به شیخ حاصل شد:

خواش تعصب پاکان که از غرض پاک است  
وز آن حصول رضای خدا غرض باشد  
بود چنان عملی موجب شفای درون  
که چون عمل غرض آلوده شد مرض باشد

روزی آنحضرت بمقصود فیض معموره خویش به حق مشغول بودند که قولی چند به آهنگ مجراناگاه به خانقاہ در آمدند و سوز سخن سرایی به سمع شریف پذیرای گرفت. هم در آن وقت شیخ مجاهد مذکور که حسن تورع و صدق تشرع او سبق ذکر یافت، در آنجا فرار سید و چون حجابی در میان بود. به نسبت ذوقی آنحضرت پی

۱- در اصل: استهلاک.

نبرده زبان به تشیع برگشوده و همچنان (۱۷ب) خالی ذهن به مقصوره رو نهاد. بعضی دردمدان که حاضر بودند، از غلو تعصب او دل تنگی داشتند. عمدًاً اورا از وقوع در خدمت حضور آگاه نساخته خواستند که از جای بلند گوشمالی خورد. پس شیخ بی تکلف سرزده بمقصوره فراز آمد و آنحضرت را دیده صورت حال دریافت و از آن جرأت به خود شرمسار فرمودند، نه از روی ادب مجال آنکه آنها را مانع آید و نه طاقت آنکه بر استماع صبر کند. ناگزیر لمحه‌ای به خود حیران ایستاده بود. آنحضرت اندکی دامن جامه او را به خود کشیده فرمودند: ای شیخ چه حیران مانده‌ای؟ به مجرد جریان این لفظ احوالش متغیر شد و نعره‌های بی خودی سرداده به تواجد در آمد و رقص کنان و چرخ زنان از مقصوره به در رفت و از خانقاہ بگذشت و همچنان در کوچه بازار می‌گشت و قولان در پی او به مضمون این ایات سرایان می‌رفتند:

پرده ساز عاشقان از راه لطف

ناخن خوش زد به تار چنگ شیخ

سوخت زان سوز دلش خون در جگر

پس به گردون رفت بوی مشک شیخ

بعد از دیری تسکین یافت و از آن جرأت بی موقع مستغفرگشت و از آن پس به درویشان حق اندیش حقیقت کیش و دردمدان شکسته خاطر (۱۸-الف) و دلریش متعرض و مزاحم نمی‌شد:

اگرچه هست به ظاهر سمع نامسموع

ولی به نسبت باطن فتاد بس مطبوع

به تندرست حرام است مومنائی درد

ولی شکسته دلان را کجا بود ممنوع

وقتی آنحضرت به قصد زیارت مزار پرانوار حضرت شاه محمد غوث نورالله مرقده به سیر گوالیار توجه فرمودند و هر دو صاحبزاده

6001700 86679

فیض افاده مستفیض خدمت رفاقت بودند. چون به مستقر الخلافت اکبرآباد عبور افتاد، صالحه‌ای جمیله از ارادت مندان که در آن اعظم بلاد مسکن داشت از آن مقدم شریف خبر یافته بعضی مستسبان مخصوص را به استقبال فرستاد و به وسیله‌ام ذوی الاحترام جناب‌الهی و حضرت ختمی پناه استدعا شرف نزول به سر منزل خود نمود. چون الحاج و تصرع از حد گذرانید، مورد ظل مرحمت گردید، اتفاقاً قبل از ورود آنحضرت صحبت شادمانی به رسم کار خیر در خانه خود منعقد داشت و زمرة اقارب و معارف او از انان و ذکور در آن مکان جمع آمده جداگانه مجلسها ترتیب داده بودند. آن ضعیفه به تمنای زیارت آن ذات قدسی که چون دولت ناگهانی به سر وقت او رسیده بود بسی شکیب گشته حاجابی بر روی پرده‌گیان اهل ضیافت (۱۸) در کشید و هم در آن حریم عفاف به شرف ملازمت رسید. به تقریب شادی اسباب نغمه و سروdi که در میان داشتند از روی ادب مبطل گذاشتند. صاحبزاده بزرگ را که ذوق سمع چاشنی بخش حضور بود رغبتی از خاطر سرزد و شرم حضور مانع اظهار آمد. لاجرم به ادای اشاره دلنواز سبکتر سنگ ریزه بر سازی انداختند و در معنی ساز محبت معنوی را به دستیاری همت برنواختند. پرده سازان اداشناس پرده آن راز شناختند و بی تکلف به صوتی دلپذیر آهنگ ترنم ساختند. از آنجاکه حکم سمع به مقتضای احوال مستمع مختلف است و آنحضرت از روی کمال جامعیت به حسب ظاهر اصلاً متوجه استماع نمی‌بودند و به طریقه اهل معنی حکم به امتناع مطلق هم نمی‌فرمودند و اگر احیاناً نغمه پرسوزی که عود سوز دلهاست بلا قصد به سمع راه می‌یافت بی اختیار استلذاز معنوی بسرگرمی وقت می‌کشید. اما اثری از جوش و خروش که وضع ارباب تواجد است به ظهور نمی‌رسید:

بحر عمیق نیک بخور در رود بجوش

آب شنگ بود که بر آرد ز خود خروش

بنابر آن در آن روز دلفروز که نغمه آرزو به چنگ مراد (۱۹-الف) سازگار بود نقش مطلبی بلند در مرآت صفائی باطن منطبع گشته نشاء سکر و سرخوشی در چشم حق بین جلوه نمود و رنگ روی مبارک چون گل خود رویی صبح به انوار تجلیات برافروخت و به تدریج از غایت تکاثر و ارادت سر بر سر زانو تامل فراز آمد. چون حالت انسان کامل مقتضی فیض شامل است و نسبت منتهی و مبتدی چون امام و مقتدى است که از او بهر چه عمل رود بر دیگران واجب شود. چنانچه حضرت مولوی معنوی می فرماید:

خوی شاهان در رعیت جا کند  
چرخ اخضر خاک را خپرا<sup>(۱)</sup> کند<sup>(۲)</sup>

یعنی احوال خاص در عوام اثر به تمام دارد. همچنین در آن وقت خاص تاثر حال آنحضرت بر حاضران وقت تأثیری کمال نمود و جز به عشق پاک عنان اختیار از کف اقتدار در ربود، خود پرستان نعره‌های بی خودی سردادند و مستوران مستانه وار بر یک دیگر افتادند. ناگاه باد غیرت برخاست و حجاب غیریت از میان برداشت و مضمون کریمه فکشناعنک غِطَاءَكَ فَبَصُرَكَ الْيَوْمَ حَدِيدَ (ق/۲۲) ملحوظ مشاهد گردید.

برق توحید (۱۹ ب) چو در خرمن هستی افتاد  
فرق اغیار و حجاب من و تو داد بباب

القصه بعد از ساعتی فراهم آمدند و هر یکی به موافقت پذیرای افاقت کسب (کشف) بی حجابان نقاب احتجاب بر رخ کشیدند و دیده وران دیده آزرم از روی شرم بپوشیدند پس همگنان از غایت تعجب در حیرت بودند و بر لذتی که داشتند حیرت می نمودند و به لسان وقت و زبان حال این ترانه شوق می سروندند:

۱-در اصل: اخضر . ۲-مثنوی معنوی ۱/۲۸۲۰.

آن وقت خوش چه بود که از خود خبر نبود  
وقتی دگر به راحت از آن خوبتر نبود  
روزی مقلدی به لباس فاخر و وضعی محتشم ناگاه به مجلس  
شریف آنحضرت در رسید. به هیئتی که نقش صلابتش از کمال تصنیع  
بر زمرة اکابر و اعیان که حاضر بودند، غالب آمد و به شعبده تلبیس  
[... یک کلمه کرم خورده] خواستند که لوازم تعظیم و تکریم بجا آرند  
و ادای سلام که شرطِ اسلام است بر خود مقدم دارند. لیکن چون  
حقیقت صورت بی معنی او چنانکه بود، در نظر معرفت آنحضرت  
جلوه می نمود. لاجرم از اثر بی توجهی و عدم التفات آن ذات صدق  
آیات هیچ کس را مقدور آن نماند که از جای خود (۲۰-الف) حرکت  
نماید یا لب به تکلم برگشاید. پس چون آن قلاب که گوهر قلب او به  
معیار قبول نرسید. ناچار از جرأت خود خجل و شرم‌سار گشته، بجز  
راستی و درستی چاره ندید و به خدمت آنحضرت نزدیک تر فراز آمد  
و از روی ادب دست بر میان بسته بایستاد. پس قصيدة عالی در مدح  
حضرت رسالت پناهی صلوات الله و سلامه علیه و آله در آهنگ حجاز  
به لحنی دلنواز آغاز نهاد. چنانچه سوز سخن و گرمئی شوق آواز کمال  
ذوق در طبع مبارک آنحضرت مؤثر افتاد و استغراقی ژرف و شگرف  
روداد و جذبه آن وقت خوش در همگنان اثر کرده هر یکی از غایت  
سرخوشی از خودی و خود پرستی در گذشت و در عالم بی خودی و  
مستی سرمدی محو مطلق گشت. بعد از لمحه که از آن حالت رجوع  
افتاد آنحضرت از عین کرم بر روی وی نگاهی گرم ساختند و به گرمئی  
توجه اغشاش ریو و ریا از خلاصه هستی او بگداختند چنانچه بر  
صفای وقت صوفی صفت بی اختیار به تواجد در آمد و به بانگ بلند  
نفیرهای مستانه سرکرد و به هیچ گونه قرار و آرام نمی یافت و تا دیری  
بر آن حالت ماند و چون اندکی سکونت گرفت و از آن بی تابی باز آمد.  
قدم بوسی نمود و به حق مشغول گشته از فیض معنی (۲۰ ب) بهره یاب

شده:

در صحبت اهل حق به تقلید  
 می نه قدمی چو هست توفيق  
 کز فيض محققان شد الحق  
 تقلید کلید گنج تحقیق

روزی حضرت مرشد الانامی مدظله السامی سرگرم سخن  
 بودند و به تقریب مسئله سماع که مختلف الحکم است مذکور  
 فرمودند که در آن زمان سعادت نشان که این فقیر به خدمت مربی و  
 مرشد بزرگوار خویش علیه الرحمة تربیت پذیر بود. وقتی جمعی از  
 اهل تغنى [به] تمنی زیارت آن ذات قدسی فرارسیده و در حواشی آن  
 موقف منیف مقام ساختند و به آهنگ مجرای خود به ترنم پرداختند و  
 آنحضرت برضابطه قدیم نه به حرف و صوت آنها متوجه بودند و منع  
 صریح می فرمودند و هم در آن این کمترین را که هم در آن قرب به  
 کاری و خدمتی مشغول بود. بعنایت تمام یاد فرمودند. فقیر بسرعت  
 تمام حاضر شده تا آخر مجلس منتظر افاده مقصود بود [کذا] و هیچ  
 حکم نشد. از این جهت نگرانی تمام رو نمود که اشاره طلب. هم یقین  
 که بی مطلبی نباشد و عدم التفات به ذکر آن معنی نیز بی حکمتی نه و نیز  
 از کمال ادب مجال آن نبود که استفسار آن را التماس رود از صدق  
 (الف) تأملی به خاطر چنان القا شد که معنی طلب در حالت سماع  
 آن است که اگر احياناً در مجلس از مجالس اهل الله اتفاق صحبت افتاد  
 و تقریب سماع در میان شود انکار و استکراه تمام در کار نرود و معنی  
 سکوت آنکه رخصت [.. کرم خورده] هم نشود و به مقتضای عدالت بر  
 کمال توسط عمل بود که خیر الامور او سلطها و متصل این سخن مذکور  
 فرمودند که عزیزی را از مسئله سمع پرسیده گفت که فی المثل زهر  
 خلص فی حد ذاته مهلك است و عمنوع. اما اگر به بعضی اجزای دیگر  
 از ادویه مرکب شود به جهت بعضی امراض نافع است و جائز.

همچنین اگر استماع سماع بر عادت ناقصان مبني بر لهو و لعب محض باشد مضر است و خطأ و اگر به بعضی اشغال و اعمال که ارباب و اصحاب حال را باشد جمع آن در بعضی اوقات مفید است و روا. سائل این سخن را که مردی فاضل و متعصب بود از استماع این تمثیل بغایت شکفتگی رو نمود و گفت: الحمد لله که در آن صورت نیز این معنی به منزله زهر قرار یافت و ظاهر است که هیچ کس از اهل تمیز و شعور بی هیچ ضرور مرتكب زهر نشود و بر خویشتن قهر نکند. اللهم اهدنا الصراط المستقیم بحق النبی واله الکریم.

یکی از علماء متورع به کرشمه حسن و تقریب جمیله مبتلا گشته و عنان طاقتیش از دست رفته نگرانی خاطر و تفرقه باطن و ظاهر از حد گذشت بالجمله دفع آن ولوله (۲۱ ب) را که منافی شان اهل فضل و کمال بود باکثیری از بزرگان صاحب دل التجاء می برد، نفعی نمی کرد پس از هر طرف درمانده، احرام ملازمت آنحضرت بست و در آن مجمع معلى از طریق ادب در آمده بصف نعال را در نشست و عرض حال خود را بصفایی باطن حق مواطن حواله نمود ساکت فروماند:

جام جهان نما است ضمیر منیر دوست  
اظهار احتیاج خود آنجا چه حاجت است

پس در آخر صحبت وی را به خود نزدیکتر طلب فرمودند و بی آنکه آزمایش استفسار رود بذکر لا اله الا الله به زبان و تصور را مطلوب الاهیه به دل اشاره نمودند. تا هر روز هزار کرت بخواند و بر آن شغل مواظبت نماید آن عاشق بی تاب از تأثیر انفاس متبرکه آنحضرت به تقدیم آن عمل توفیق یافته متاثر شد و چنان محو توحید گشت که اثر نقش ماسوی از صفحه خاطر محو گردید و به دنیا و ما فيها التفاتش نماند. پس هرگاه که آن مطلوبه قدیم خود را [می دید] چون نخچیر از تیر می رمید و صورتی که دلخواه او بود جانکاهاش می نمود. الحق که در مقام تجلی معنی خسین صورت را ادای نه اند لیکن هر شیفته طبع

صورت پرست باهل معنی آشنایی نتواند:

دلفریب است حسن صورتها      تازِ دلها شد ک دورتها  
 چون نماید کمال معنی رو      این جمال صور رود یکسو  
 یکی از اقارب حق مارب آنحضرت را از غایت صفائ وقت و  
 رقت قلب (۲۲ - الف) سر پنجه عشق مجاز از پرده حسن صورت دل  
 نواز ناخنی بر دل زد و از غمزه عشه سازش به قانون عشاق گریبان  
 خاطر به چنگ [...] یک کلمه کرم خورده [آورد. او (مدتی) بی خور و خواب  
 بود و از شعله شوقش در تاب و هیچ کس را از روی ادب و ملاحظه  
 قرب قرابت مجال آن نبود که شمه‌ای از آن ماجرا به خدمت آنحضرت  
 عرض تواند نمود و لیکن چون آن خسته ناوک ابتلا را بجز نوازش  
 توجهات قدسی علاج نبود لاعلاج بعضی از منتبان خاص در وقتی از  
 اوقات فرصت یافته به تقریب سخن بطريق تلمیح یادآوری نمودند که  
 فلان کس چندگاه است که وقت طعام بر سفره اخلاص حاضر  
 نمی شود. فرمودند که او خود طعمه عشق زنی گشته از خود غیر حاضر  
 است بر طعام چگونه حاضر شود بمجرد اجرای این کلام شورش دلش  
 از آنچه بود افزون گردید و کارش نزدیک به جنون کشید، تا در مطلوبه  
 او نیز تأثیر کرده، او نیز به موافقت در جوش و خروش آمد و پرده از  
 روی کار افتاد. آن حرف ناصواب که به وابستگان آن سلسله نسبتی  
 نداشت اشتهر گرفت. مخصوصان از آن حال در ورطه حیرت و ملال  
 بودند که عرض حال در خدمت آنحضرت بر عکس مطلب نتیجه  
 بخشید. ناگزیر به تصریح مطلوب رفع آن حالت [...] کرم خورده] ملتجمی  
 گشتند در جواب آن بر زبان الهام بیان گذشت که این (۲۲ ب) شورشها  
 سهل است خود بخود فرو نشینند. پس هم در آن نفس آن نائزه هوس  
 چون خار و خس تسکین یافت و هر یکی بجای خود قرار و آرام گرفته  
 اظهار ندامت شرمساری نمودند و از آن مجاز به حقیقت پی بُرده به  
 طاعت و عبادت حق مشغول بودند تا بودند و الحق که ظلیل ظلیل مرشد

کامل که مظہر فیض اتم و فضل شامل است طالبان صادق را کی گذارد که در تاب حرارت نفس و هوا سوخته شوند، بلکه اثر لطفی به ظهور<sup>(۱)</sup> آرد که از فروغ آفتاب عشق و وفا صدق و صفا افروخته گردند:

از تست جوش شوق ز سر داده‌ای بدل  
طوفان<sup>(۲)</sup> غم که کشته صبر و سکون شکست  
وز تست ... کار چوگل ... رفت  
تا پرسی از غمش که دل خسته چون شکست

روزی آنحضرت باستعداد نماز بامداد مشغول طهارت بودند که هم در آن اثنای استغراق عظیم رویداد. چنانکه وقت نماز به تأخیر افتاد و از خادمان حضور کسی را اندازه آن نبود که آگاه تواند نمود. ناگاه دو مرد فاضل متوجه که بعد ادای نماز از مقام خویش بازمراة تلامذه احرام زیارت آنحضرت بسته بودند در رسیدند و دیدند که هنوز از (کذا=به) هم نپرداخته اند و وقت نماز بغايت ضعيف گشته، بلکه نزديك است که آفتاب طلوع کند. لا جرم از کمال حق پرستي که فطرت آن ذات قدس بود. استبعاد تمام (۲۳-الف) نموده خواستند که از آن ضيق وقت خبر دهند، لیکن چون مقام ادب وقت نازک بود. با وجود تيقن بحسب کمال احتیاط [یکی از] شاگردان خود اشاره کردند که بر بلندی برآمده از یمين و یسار ملاحظه وقت نماز کنند که اگر فی الجمله قدری باقی باشد. غنیمت است که نماز فوت نشود و در چنین حالتی محل وقت شدن بی فائد نباشد. پس بعد از تحقیق از وی چنان ظاهر شد که هنوز وقت بسیار است آن را از<sup>(۳)</sup> ناشناسی او حمل نمود. دیگری در بی تحقیق شد و از او معلوم گشت که هنوز اول وقت است از این معنی تعجب نمودند و ثالثی را به تأکید تمام معین ساختند و از او به ظهور

۱- در اصل: بظهور.

۲- در اصل: توفان.

۳- کذا فی الاصل، شاید: ضيق.

رسید که هنوز وقت در نیامده و نیز سفیده صبح به ظلمت لیل میل نمود و آثار [...] دو کلمه کرم خورده [نمودار شد و متنبه گشتند] که ظهر آن حال از تصرف باطن حق مواطن آن مستغرق بحر توحید است و از آن خطره خط مستغفر شدند.

القصه بعد از ساعتی از آن حالت فراغ کلی دست داد و وضو کامل ساختند و به جمعیت تمام نماز به جماعت پرداختند<sup>(۱)</sup> پس از آن آفتاب عالمتاب جلوه جهان افروزی نمود برهان حق پرستی و صدق احوال آنحضرت روشن تراز روز گشت.

از مرتضی علی شده منقول رد شمس  
و از فیض آنجناب نصیبی<sup>(۲)</sup> بهروی است  
دیگر زهروی که چنان حال سرزند  
دانم یقین که از مدد مرتضی علی است

وقتی آنحضرت باتنی چند از اهل ارادت به قصد خلوت و عزلت موسی صفت از موطنِ شریف خویش به کوه پنجره که چون کوه طور از انوار حضور پُرنور است متوجه بودند و چون موسی تابستان از حدت هوا و شدت گرم روان مسالک جد و اجتهاد را می گرفت. لاجرم شبها چون دلهای شب زنده داران طی منازل و قطع مراحل می نمودند، ناگاه شبی در اثنای راه با گروهی انبوه از رهزان جفاپزوه که از نامرده و تیره رایی چون مردم سیاه چشمان یغمایی بانداز یغما از آن راه می گذشتند دو چار گشتند [...] یک کلمه کرم خورده [از ملاحظه آن گمراهان دست و پای گم کرده از آفت شان جامه و جان در گرو مخافت داشتند. لیکن به طریق متابعت هرچه بادا باد گویان قدمی در راه گذاشتند تا آنکه آن خیره سران چیره دست چون سیل تند بزمین پست سبکتر نزدیک فرار سیدند و به مجرد ترب و صول از مشاهده

۱- در اصل: نمود پرداختند.

طلعت کرامت خلعت آنحضرت به عنوان ادب عنان در کشیده پرسیدند که این مرد بزرگ کیست؟ و این چند کس دیگر برگرد وی از پی چیست؟ یکی از حاضران برگفت که ایشان به دولت و سعادت دو جهانی مربی اند و مرشد و دیگران [از] خادمان و مریدان مستر شد. چنانکه بلا تشییه در طریقه شما گرو<sup>(۱)</sup> و چیله<sup>(۲)</sup> های او [...] یک کلمه کرم خورده] آن (۲۴-الف) سنگلان بی آزم از این سخن گرم بقدرتی نرم گشتند و به رسم خود تواضعی نموده بگذشتند:

بروی خوب توای آدم فرشته سیر  
ز نور پاک ندام چه دید دیو رجیم  
که از تکبر خود در گذشته نادم گشت  
نهاد سر بتواضع دگر بصد تعظیم

شبی دیگر از شباهی آخر ماه که به گونه جور ماهر ویان سیاه بود در آن شب تاریک سر رشته سبیل مقصود از تار زلف غالیه مویان باریک تر می نمود. از بس که حجاب ظلام در آن هنگام میان راه دقیق و نگاه سالکان طریق حائل گشت. نظرهای اهل بینش چون [...] یک کلمه کرم خورده] در دمند دردی کش بزم آفرینش بی خواست از راه راست به چپ مائل شده رفته رفته از شارع صواب دورتر گشته] [...] دو کلمه کرم خورده]. [چندان] مسافت رو داد که عبور اصحاب از غایت شتاب بر زمین تل بی آب که چون طبع زهاد خشک و چون خوئی حساد درشت بود [...] یک کلمه کرم خورده] آب از آن ورطه سراب برآمدن مستور می نمود. اتفاق افتاد ناگزیر را نظیر بر دیده صواب نگر از ره گذر فرو بسته و پای طاقت در هر قدم از خار و خس خسته نشیب و فراز آن وادی ظل [...] یک کلمه کرم خورده] آن هادی بی بدرقه راه شناس به گام تخمین و قیاس می نمودند و از غایت بی آبی و بی تابی به آب حسرتی

۱-گرو : معنی استاد.  
۲- چیله به معنی مرید.

که در دهن گرد. می گشت (...یک کلمه کرم خورده) می رفت دفع تعطش می نمودند. ناگاه صبح صادق چون پیشانی (۲۴ ب) نورانی یاران موافق بروفق تمنی از دریچه افق متجلی گردید و انوار مهر از پهلوی شهر چون آب درخشنده گوارا از ناف سنگ خارا بجوشید از آنجا که در آن پهن دشت قطره آبی بجز عرق قطره زنان ره نورد و تیز روان بادیه گرد متصور نمی گشت. ناچار نماز بامداد را استعداد تینم نمودند و از روی نومیدی دست یاس برخاک حرمان زدند. پس چون آنحضرت دیدند که رفیقان بوصول آب آیه یاس برخوانده‌اند، دست از تجسس و تفحص باز کشیدند، از عنایت فرمودند: بهتر است که از تیسم دست بدارید و به جست و جوی آب [همت گمارید] (...دو کلمه کرم خورده) شرط نماز که غذای روح است به طریق احسن ادا شود و هم اکل و شرب که مراد نفس است، بروجه اتم رواگردد. همگنان در این عرض نمودند که از سناسندون؟ این مرز و بوم چنان معلوم شده که آب در این ناحیت چون آب حیات نایاب است، فرمودند: از لطف حق نومید نشاید بود که لا تتباسو من الطاعة اللہ از آنحضرت خطاب است. پس بحکم اطاعت هر یکی بقدر استطاعت به یمین و یسار آن مرغزار بستافتند. ناگاه به کمتر فاصله از آن راه نهری فیض بهر که از آب زلال چون دل صوفیان (۲۵-الف) صاحب حال لبریز آب [یک کلمه ... کرم خورده] وجود و نوال بود فرا یافتند و دریافتند که آن سیل کرامت به تجدید در آن خشک زار قدیم از منیهة الطاف آن غواص بحر متعدد در رسیده که سرمایه کامیابی و سیرابی آن متعطشان وادی طلب و گرم خرامان تشهه لب گردیده، پس هر کس از آن سرچشمeh قسمت بخورد آبی نیز او بر خورد و بعد از نماز با وضو سجده شکر بجا آورده و به انوار حسن عاقبت و مقصود پی برد:

بود در گمرهی راهی چو مرد را هدان گوید  
بقصد خویش را گم کن چو رهبران آنچنان گوید

کس از می خانه و مسجد درین منزل چنان گوید:  
 «بمی سجاده رنگین کن گرت پیر مغان گوید  
 که سالک بی خبر نبود ز راه و رسم منزلها»

مستغرق مشاهدات احمد بن دگی حضرت شیخ احمد رحمة الله علیه را از پر دگیان ستر عفاف جوهری بود مریم او صاف کنیزی را که به شرف از واج آن قدسیه مشرف بود. ناگاه بحسن بشربه یکی از خدمه آن مریم حرمت ابتلای عظیم رو نمود چنانکه زمام اختیار از دست داده سر رشته رابطه اخلاص و ضابطه محبت خاص الخاصل از هر طرف برگسیخت. آن مخدوم که ... را از آن توجه بی موقع شاید که بقدرت ای ملالی در خاطر راه یافت [...] یک کلمه کرم خورده] این حال از روی صفاتی باطن بر مرأت ضمیر حق تنویر آنحضرت (۲۵ب) جلوه نمود از کمال تفقد و دل ... به منزل شریف ایشان تشریف آوردن و آن عزیز نیز بر وضع قدیم به ادای شرایط خدمت قیام نمود پس بتقریب سخن با وی بالتفات خطاب فرمودند که در این ایام خدمتکاری به تازگی سرگرم خدمت گشته. کجاست بحکم ضرورت هم در آن بوضع و ترکیبی که بود و به زیب و زینتی که داشت حاضر آوردن ب مجرد نگاه غیرتی که دروزی اثر کرد حالت متغیر شد و تمام اندام آن سیم اندام چون سیم خام در بوته زرگر در گداز آمد و از بدنش عفونتی چون بوی گنده [برآمده در] حوالی قرب و جوار پراکنده شد. چنانکه او را با هیچ کس در هیچ مکان امکان سکونت نماند. پس آن عزیز بعد از فکر بسیار به منشای آن مکروهی که سرزده بود پی برده به تدارک مافات پرداخت و آن کنیز را بر نفس خود حرام کرده به خادمان حرم محترم آنحضرت پیشکش ساخت. چون جمیله علیله به رخصت آن عزیز روی توجه به آن مقرر فیض مکرمت نهاد در اثنای راه زلیخا صفت به مضمون آیت کریمه و کشطیا مابه من خیر از برگرفت و حسن جمالی بیش از بیش و لطفاً و

نزارکت و اعتدال زیاده بر حد خویش در خود معاینه [می کرد] (۲۶-الف) و صورت حال او به از آنچه که بود رونمود:

کسانکه در حرم قدس محرم رازند  
گر بقهر نگاهی کنند بگدازند

اتفاقاً ارباب معبر [تعییر] خواب و اشارات آن بصدق و صواب حرفی در میان افتاد. پس توجه نمودند و نقل فرمودند که روزی در صحبت فیض تنویر مرشد و مربی این فقیر از احوال سراپا کمال حضرت صدیق العصر حضرت خواجه حسن بصری رحمة الله عليه و علی من توسل اليه چنان مذکور شد که وقتی از اوقات با همه بیداری و هوشیاری که لازمه آن ذات بود لمحه چشم بر هم نهادند و به مشاهده عالم معنی دیده بصیرت برگشادند. گاه در آن جلوه گاه حقائق و اسرار خلایق آنحضرت را سرتاقدم وجود حقیقت آمود خویش از شعار استار و لوازم پوشش که ضروری است. مطلقاً عاری وانمود. مگر موقع متین سبیلین که به نوعی از حجاب متواری بود و در آن بی حجابی چنان می پندارند که علاقه از رباب با مضراب که بزرگ ترین اسباب و آلات تغنى است در گردن همت خود حمایل دارند بعد یقظ از آن پرده خیال که به حسب ظاهر مناسب حال نبود. تردد تمام روی نمود، به یکی از خدمه سعادت خدم که مهرم آن راز تواند گشت اشارت رفت تابه خدمت امام المعبرین ابن سیرین رحمة الله عليه در فن خود یدبیضاً داشت و صور احکام تقدیر بداهه بر صفحه تقریری نگاشت. بر قدم تعجیل برود و بر سبیل حکایت تعییر آن واقعه را مستفسر شود (۲۶ ب) پس آن صاحب کمال در جواب آن سؤال بیان باز نمود که ظهور این حالت بر همت کامل و فیض شامل دلالت دارد و نشاید که در این وقت جز خواجه حسن بصری کسی که چنین صورتی شگرف رو نماید و همانا که در یافتن تعییر خواب قیاس علمی بود و شناختن صاحب آن خواب قیاس عقلی که بر موقع صواب جلوه نمود:

اهلِ دل راز فیضِ آن مطلق علم و دانش بود کرامت حق  
 حضرت مرشدی طاب اللہ ثراه بعد از استماع این مذکور  
 جواهر معنی سفتند و در توضیح آن سخن گفتند که نمود از عربیانی نه  
 از بی سامانی است بل مشعر است بر آنکه نفس از غایت تحرید و تفرید  
 در عالم توحید از ملابس تعلقاتِ کوئین معرا و مبرا باشد لیکن از باب  
 ریاب هیچ نوازش نفرمودند. ناگاه از پرتو انوار حضور آنحضرت معنی  
 دلپذیر در خاطر این فقیر القاشد و با وجود ملاحظه ترک ادب خود را  
 باشفاق برگزیده آفاق حواله کرده التماس نمود که قبله خدا آگاهان  
 سلامت چنانکه به چنگ همت نغمه تارهای عشق نواخته شود  
 همچنان [ساز] سلسله های فقر در این انجمن هستی آن را اشارت  
 نمودند و فقیر برآن موهبت شکر الهی بجا آورد:

اگر بزمۀ عشق گوش هوش نهی  
 ز خود پرستی غوغای بیش و کم برهی  
 لباس هستی خود پاره کن بچنگ نشاط  
 اگر ز نغمه شناسان بزم خاص شهی

درویشی حق پرست و حق اندیش بصدق و ارادت (۲۷ - الف)  
 خویش در خدمت سراپا افاضت حضرت مرشد الانامی مدظله السامي  
 بکسب ریاضت مشغول بود و در طریق توکل متلقن به آنکه از ورود به  
 منازل اقارب و معارف به امید ضیافت در سفر و حضر بسیار حذر باید  
 نمود و اگر کسی پارچه نانی خشک و تربلات کلیف از هر در پیش آرد  
 مضایقه ندارد. اتفاقاً وقتی از وطن بمطلبی روی نهاد. ناگاه در اثنای راه  
 بسر منزل آشنایی عبورش افتاد. او را بشناخت و بزور مهمان خود  
 ساخت. آنگاه حلوای نفر و وافر پیش آورد. درویش آن را از قبیل  
 فتوحاتی که منافی توکل نباشد تصور نمود. به اشتها که داشت  
 بخورد. شبانگاه در واقعه دید که کافری چند بغايت تنومند به تدریج از  
 اوج هوا بر سطح زمین فرو می افتد و به مجرد افتادن ماهی صفت

برتابه تفته و سوخته می شوند و به صورتی که در حدود پاک هند سوختگانهای هنود مردود باشد تمام آن قطعه زمین که در مدنظر بود از سوخته های آن کفار ناپاک جابجا از توده های خاک و خاکستر می نمود. بعد از گذشت آن سرگذشت چون به خدمت آنحضرت فرارسید از تعبیر آن واقعه پر تشویر... گردید پس از غایت صفائی ضمیر تفسیر فرمودند که چنان می نماید که سابقه معرفت جای مهمان شده طعامی چرب و نرم برغبی تمام خورده آید و بسی تکلف لقمه های فربه دبه از کمال اشتها فرو برده آید. از آنکه معنی کافر حق پوشی است و در این جا مراد از لقمه ایست که به مراد نفس از اوچ (۲۷) ب) حلقوم به سطح بطن و آتش معده درافتاد، از آن حجاب ظلمت و غفلت بر دل که مظہر تجلیات حق است برگشاد پس آن درویش به زبان خویش قصه خورش آن روز چنانکه بود به تفصیل باز نمود و بعد از آن از چنان خورد و خواب بی حساب در گذشته مستغفر گشت:

نفس کافر چو یافت لقمه چرب  
 زند از فربه بدل صد ضرب  
 خود سر کافران و بدکاران  
 لقمه ها در پیش مددگاران  
 گرازین کافران مدد نرسد  
 بتوزین یکه هیچ بد نرسد  
 تو مسافر بخدمت واfer  
 چه دهی پرورش باین کافر  
 گر بهمت نه تو کافر کش  
 حذر از کافر مسافر کش  
 نه که گرد آوری بسی کفار  
 مددش را بجنگ خود ز نهار

بلک سازش ز فاقه بد دردی  
 از مسلمانی از درین صددی  
 روزهای گیر ترکتازی شو  
 زو غذا(بار) دار غازی شو  
 ور ترا او نشد شهادت نیست  
 کاین شهادت خود از ارادت نیست  
 هر که باشد هلاک عادت خویش  
 بسته دارد ره سعادت خویش  
 مرد میان بود اگر به نبرد  
 ترک عادت بود سعادت مرد  
 کشتهای نفس و رسم و عادت او  
 نیست مقبول حق شهادت او  
 می فرمودند که چنانکه در علوم مردم از صرف و نحو و طب و  
 نجوم قاعده [او] چند کلیه است که بی موجب اختیار نگیرد. همچنین  
 بطور این طائفه شریفه که علم معنی است بعضی احکام و ضوابط  
 مقرری است که بی سببی اختلاف نپذیرد مثلاً مقرر نموده‌اند که سالک  
 را در حالت منام اگر واقعه‌ای از سمت غرب و شمال رو (۲۸ - الف)  
 نماید رحمانی است و اگر شرق و جنوب در نظر آید شیطانی. از  
 اتفاقات روزی درویشی به این صحبت فقرافرار سید و برخلاف قاعده  
 مذکوره مذکور نمود که طرفه حالتی است هرگاه مرا چیزی در واقعه  
 می نماید از طرف جنوب بغايت خوب و از صوب شمال بسی نا  
 مرغوب دیده می آید در این امر معکوس حیرانم و از حقیقت این  
 کار صلاح نمی دانم. پس هم در آن وقت یک چیزی به خاطر مخطور  
 گشت و در جواب او گفته شد که چنان می نماید که مرشد شما<sup>(۱)</sup>

بسوی جنوب باشد و آنچه از نصیبیه خوبی ... در آنجا است از آن سو پدیدار می شود و شاید که به طرف شمال عزم ملازمت عزیزی دارید که قسمت فیض از آن چانباشد. لاجرم صورت بی نصیبی که نامرغوب است از آن جهت نمودار می گردد، پس به انبساط تمام اقرار نمود گفت که الحق از قدیم در خدمت بزرگی رابطه واقع است موطن شریف ایشان بجانب جنوب است و الحال عزیزی به سمت شمال مسموع شده و قصد آن بود که آنجانیز سری باید کشید. لیکن الحال از فرمودن شما<sup>(۱)</sup>\* محقق شد که به آن صوب رخصت نیست.

قبله تن تقابل مسجد      قبله دل توجه مرشد  
 تاباین قبله نیست روی نیاز      قبله مقبولان ازین قبل است  
 و الحق این لطیفة غیبی از تصرفات صفائی باطن آنحضرت بود  
 که روی نمود والا این رموز و اشارات نه از ارباب قیاس و عبارات است  
 بقياسات لغو یونانی نتوان روی یافت:

سر وحدانی کی توان برد  
 دل بحکمت حق به براهین عاطل منطق  
 گر بمنطق کسی ولی بودی  
 پور سینا ابو علی بودی  
 بو علی کیست (۲۸ ب) تا بمنطق ورای  
 شود از سر غیب پرده گشائی  
 چون بفن دنی شد انجامش  
 بودنی گونه بو علی نامش  
 نیست از منطق ضمیر آگاه  
 جز علی ولی شیر اله  
 تاجری از فقدان استعداد رجولیت که رأس المال بشریت است

به ورطه خسaran ابدی فرومانده بود علی الخصوص که عضو مخصوص او که به اندام یک بادام نمی افزود از غایت انفعال پیوسته در کتمان آن حال سعی می نمود تا بحدی که از شرم قوم و قبیله خود که همیشه بر مناکحت او باعث بودند و اصرار می نمودند اظهار عذر معدوریت خویش نتوانست مرتكب تا هل شد چون علاقه حسن اختلاط که سند حصول تمتع و صدق ارتباط است در میان نبود باهم نقش صحبت درست ننشست و شماتت اکفاء علاوه آن شده عیش

منغص گشت:

ای مرد ز مردمان تجرد فن کن      در رهگذرت زهر رهزن کن  
 گر زن چه به دگر خواهی کرد      مردیت بیازمائی و آنگه زن کن  
 بالجمله چون نقصان حالتش فطری بود و حکماء در چاره آن بیچاره بودند ناچار هرجا اهل دل می شنید بخدمت می رسید والتماس همت می نمود اما گشاپیش کار او وقوف بر جای دیگر بود بعد از یاس و حرمان چون از فرط حزن والم نزدیک به هلاک رسید لاعلاج به شرب خمر استعلام نموده در عالم سکر ایام اندکی به سر می برد و بدفع الوقت هر نفسی که می گذشت غنیمت می شمرد دوای درد دل خسته چیست؟ باده ناب که ترابه طراوت رسد ز تری آب ناگاه به رهنمونی دل آگاه و تحت هوا (۲۹ - الف) خه اه کیمیای صحبت فیض اثر حضرت مرشد الانامی مدظله السامی دریافت و به مجرد ملازمت اطمینان خاطرش دست داده از هر چه نباید و نشاید استغفار پاک نمود و چند گاه در خدمت می بود بعد از استکشاف حال نقاب از چهره مقصود برگشود از آن واقعه غریب بر دل اندکی آن مرحوم ترحم فرمودند و تکمیل حالتش را در وقت خاص رسالت اختصاص توسل نمودند پس از ذروه فیض چنان القای شد که آیة کریمه ان الله علی کل شی قادر [صاحب مطلب] مدت شش ماه هر روز هزار بار ورد سازد تا به مطلب رسد:

ای مرد چگویمت که همدردنه‌ای  
فردا به ندامت افتی ... فردنه‌ای  
باید که بنفس خویشتن باشی مرد  
یا در پسی مرد باشی از مردنه‌ای

القصه چون مدت معهود منقضی گشت تاجر شبی در واقعه دید  
ورود ظل عنایت حضرت خیرالانام باصحاب کرام بسر منزلش اتفاق  
افتاد. مرتبه ترتیب ماحضری اشارت رفت. بعد از تمهید سفره اخلاص  
قدری از تبرک خاص بسر انگشت اختصاص در دهان از روی آن تشنه  
لب بادیه ناکامی فرانهاده حوصله استعداد او را به انوار مسرت و  
شادکامی لبالب ساختند.

خوش مراد که در جست و جوی گام مراد  
به کام خاطر پادشاه کام بخش رسید [کذا]  
ز بحر جود بصد آرزوی می جستم  
صحاب فیض درخشنان تراز درخش رسید

هیچگاه که تاجر سر خوش نشای سودمندی بطالع بیدار از  
(۲۹) خواب برخاست مقدار و اقتدار رجولیت خود را بروفق مدعای  
بل مافوق اقتضا مستعد و آماده یافت و از بهره عیش متمتع گشته لبریز  
فرح و نشاط به خدمت آنحضرت شتافت و ناصیه همت به سجود نیاز  
نور آگین ساخت و در حفظ مراتب آن عطیه عظمی به ضبط نفس از  
توجه بی جامتلقن گشت و مقرر شد که هر شب جمعه بقدر معین طعام  
به احتیاط تمام به دست خود پخته به روح پرفتح آن سرور فاتحه گفته  
بر فقراء و مساکین بخش نماید. اتفاقاً روزی در طبخ آن طعام تکاهل  
ورزیده خواست که به نقد معاوضه کند و مقارن آن تقریب تعداد زر  
نقدی از مال خودش در میدان آمد. چون حساب نمود عشری از آن  
نقد مفقود یافت. از روی احتیاط دو بار شمرد و از آن نیز کمتر بشمار  
آورد. همچنین هر بار که می شمرد به نقصانی دیگر پی می برد، تا قصور

و فتور کلی در اصل مبلغش راه یافته، نزدیک شد که به خاک سیاه فرو نشیند و بعد از فکر تمام و غور ملا کلام بر منشاء آن خسارت اطلاع یافت و عذر جسارت خواست بدستور قدیم طعامی وافر پخت و بر مساکین قسمت نمود آنگاه شمار از سرگرفت و مال و منال خود تمام و کمال باز یافته خیر و برکت بی شمار در آن می دید و از آن باز در آن عمل تکاسل نورزید. مگر وقتی از روی نسیان که لازمه وجود انسان است بنا .... اختلاط نمود صورت حال او بعینیه بر مرأت صفائ باطن آنحضرت پرتو انداخت که خود عریان شده وزنی را عریان ساخته نزدیک است که به مهلکه در افتاد (۳۵-الف) پس از روی حفظ الغیب لطمہ بر سینه اش بر نواخته دفع ساختند چنانکه بی خود بزرگ زمین افتاد و چون آن وقت برگذشت از کمال اشفاع تامل داشتند تا بروی چه گذشته باشد. بعد از چند گاه که به زیارت آمد همچنانکه نمودار شده بود ظاهر نمود که نزدیک مباشرت دردی جانکاه سخت در شکمش پدید آمد و باعث فسخ صحبت شد و از آن پس هر گاه قصد بی موقع می نمود حالت رجولیت مسلوب می گشت.

وقتی آنحضرت بخدمت مربی بزرگوار خویش بتقریب تأثیر آیات کلام مجید حقیقت احوال آن تاجر باز نمودند آن صاحب مقامات عالیه که اجرام علوی مسخر و منقاد او بودند بعد از تأمل مکرر فرمودند که بسیار شده است ... بار آمد و نیک یاوری کرد بکار بسیار شده است . محمد علی نامی از ملازمان برگزیده قاسم خان مرحوم که به موافقت آن خان صداقت آیین در حضرت سلطان الموحدین طریقه ارادت داشت بعد از رحلت آنحضرت روزی از وی به مقتضای غفلت حرفی خنک نسبت به صاحبزادگی ملکی سرشت شاه عبدالملک سلمه اللہ تعالیٰ صادر شد و چون برایشان ظاهر شد نظر به رابطه قدیم پسندیده نیامد مقارن آن حال به شامت آن سخن (۳۵ب) محمد علی مذکور نزد خان مغفور به جنایتی چند معتبر شده مأخوذه گشت و

روزگاری در بندگران به انواع خسaran مبتلا مانده کارش از حد عفو و بخشش در گذشت و معامله برکشتن او قرار یافت ناچار در آن حالت نومیدی به وساطت بعضی خیرخواهان به خدمت حضرت مرشد الانامی مدلسامی به حسب قرب مکانی که محقق بود توسل جسته به اشتغال عملی که موجب حیات و نجات او باشد اجازت گرفت. هم در آن شب اول حسب الامر بآن اشتغال مشغول گشت. در واقعه دید که حضرت مرشد الانامی به خدمت حضرت سلطان الموحدین شفاعت وی نموده رخصت رستگاری دهانیدند. نصف شب بود که از آن خواب خوش به طالع بیدار برخاست و غل و زنجیرهای که برداشت و پای او بود، خود بخود از وی جدا افتاد و دیوارهای زندان خانه از هم بشکافت و موکلان حبس را در خواب بی خودی از خود بی خبر یافت و دریافت که گشایش کار او از جانب دیگر است. پس به فراغبال از آن پای بند قدم فراتر نهاد و چون برآمد متعدد بود که به کجا رود؟ تا دست کسی به او نرسد. ناگاه سواری از غیب به سر، وقت او رسید و او را به خود برداشته از شهر لاهور تا به قصبه کانواهن که بر چند منزل واقع است شبشب رسانید و چون صبح بردمید گفت که از این جا به سرهند برو بر مزار حضرت سلطان الموحدین مقیم شو تا در امان باشی و غائب شد. قاسم خان از به در رفتن او حیران بود، تجسس می نمود که اگر به همرسد مستأصل سازد. بعد چندگاه به تقریب زیارت بر مزار پرانوار فرارسید و او را صحیح و سالم در آنجا دید. یکبارگی سر به جیب تفکر فروبرده حیران ماند، بعد از لمحه‌ای سر برآورد و گفت کسی که از این در نجاتی دارد سر به کمند گرفتاریها در نیار (الف ۳۱) و بعد از آن هر چند به تکلف و تواضع تمام تکلیف نوکری نمود او قبول نکرد تا از قید هستی برآمد.

اهل حق خسروان یک تنه‌اند ... نمود اسیر ...<sup>(۱)</sup> وقتی حضرت مرشد الانامی مدالسامی از عالم ترک و تجرد سخن می‌راندند و در شرح اطوار مختلفه این طائفه از جریده روی و کتمان سیر و سلوک معنوی سر رشته کلام به این مقام رسانیدند که یکی را از سالکان طریق بعد طی اکثری از منازل این طریق به گام توفیق نوبت عبور بسر منزل تجرید رسید و خواست که شرایط و ضوابط آن از قطع علائق و ترک اختلاط از جمیع خلائق چنانکه باید بجا آید اما بحسب ... کمال اجابت که از کسب ریاضت در کلامش پدید آمده بود و کارگشای مردم می‌نمود جمع کثیر پیوسته به او رجوع داشتندی و یک زمان فارغ بحال خود نگذاشتندی و هر چند قصد می‌کرد به ترش رویی و تندخوئی خود را از آن میان وارهانده به کنج عافیت بیارامد کرم خلقش از منع و زجر خلق مانع آمد. ناگزیر برای دفع الوقت طرح حیله ظریفانه در انداخت بلک بدرستی و راستی بازی حریفانه باخت. چنانکه به خادمی اشارت کرد تا جمیله زهره جبین از جمله فواحش بازار نشین به اجرتی چند که خواست حاضر آورد و در نظر عقیدت مندان خود بی حجابانه با او فرارفت و در بروی همگنان بر بست و در آن خلوت خاص همه شب از روی اخلاص بطاعت و عبادت پرداخت و هم آن فاحشه بی باک به طفیل آن صحبت پاک در آن شب از آن خطای فاحش که پیشة او بود رهائی یافت، پس از آن مغالطة بدیع کثرت مخالفت عوام جمیع که با او بود ... یک کلمه کرم خورده انجامید و از آن پس هیچ کس از مرید و شاگرد به هیچ قسم برگردان طلس نگردید (۳۱ ب) تا آنکه غبار مزاحمت اغیار بکلی ز دل بر افشاند و بخاطر جمیع سیر و سلوک ... یک کلمه کرم خورده ابدرجۀ کمال رساند. و متصل همین سخن فرمودند که درویشی دیگر از اهل تجرید

همچنین یک چند از صحبت عوام بغايت دل تنگ بود و کارش از صحبت خلق برنگ صحبت آبگينه با سنگ لاجرم به جهت مدافعت مردم نقش حيله‌اي انگيخت دلفريپ بروئي کار آورد [كذا] و خادمي را مقرر کرد که برگهای سبز نهال بهنکره که شجره‌ايست در رنگ سنگ [كذا] فرو ماليده و شربتی غليظ ساخته نگاهدارد پس هرگاه جمع بزيارت ش فرارفتی به بانگ بلند به آن خادم گفتی که آن آب بهنکره بيارد و در حضور شان بر ضابطه .... قدحی کلان لبريز ساخته بی تکلف می کشيد تا آنکه از التباس اسم و ادای خورد و نوش و به آن قسم حسن ظن همگنان در حق وی فاسد گردید، پس بفراغ خاطر بسر منزل مقصود رسید:

يکه تازان عرصه تجرید  
نره شيران بيشهه تفرید  
همه... پس روند از پيش  
نه ز خويشان خوش اند نى از خويش  
بخدا بسيخبر ز خويشتن اند  
خلق ران فعل و از ... زند

حضرت مولوی فرمود و ديگري از دردمدان گفته مقرر نموده که بقدر زمين باطهارت و احتياط تمام عمل کشتکار بكار رود تاهر چه از آن وجه حاصل آيد به جمعیت خاطر صرف ما يحتاج اليه شود. پس آن جماعت پيوسته به خدمت قيام داشتند و به اهتمام آن کار همت می گماشتند. اتفاقاً يک نوبت [..] يک کلمه کرم خورده [پرداخته بودند و زمين رانرم و هموار ساخته آماده تخم ريزی داشتند بدستور معهود خويش از آن عزيز تخم افساني را دستوری خواستند ... رخصت نفرمود (۳۲-الف) و امتناع تمام از آن معنی اشارت نمود و بعد از رخاسته از آنچه در آن هنگام در پيش داشت برخواست و بدست خود آنچه در آن قطاع می بایست فرو کاشت. وقتی يکي از آن جمله فرصت يافته از

سر آن منع و ارتکاب خود استفسار نمود شیخ در جواب فرمود که در وقت استجازت بیاطن شما همه توجه داشتم. پس از یاد حق غافل یافتم. لاجرم خود در پی آن کار شتافتم و نخواستم که از محصول آن زرع تخم غفلتی در مرزع وجود کاشته شود و خرمن ریاضت و عبادت سالها برپا درود. پس در طریقه شغل با وجود کسب حلال دوام توجه بذکر حضرت ذوالجلال و الافضال باید تا اثر آن قوت طاعت و [توان] عبادت بیفراید و به آن وسیله کسب در فیض از عالم معنی گشاید و اگر در عین غفلت بکسب حلال اشتغال نماید ثواب حلیلت که از جمله حسنات است حاصل آید، اما ابواب فیض انوار و کشف اسرار که از نتایج دوام ذکر است بر دل سالک نگشاید.

کسب حلال کن که شود زان حلال قوت  
یاد خدای کن که شود زان حلال کسب  
گر کسب تو حلال نباشد بود محال  
کسب کمال کار به قوت حلال ؟

روزی در مجلس فیض آگین آدا . ائمه حضرت مرشد الانامی مظلمه السامي بوقضولی از راه سر... درامده زبان تunct درشان علماء وقت به بهانه قصور همت شان از توفیق حسنات اعمال برگشاد و همانا از غایت توجیهی که به تعظیم آن طائفه واجب التکریم مقرون است آن جرأت پسندیده نیفتاد. حاصل کلام [...] دو کلمه کره خورده] بحاصل آن بود که علم بی عمل بیحاصل است، سخن فهمی از حاضران وقت باقرین طبع مبارک (۳۲) آنحضرت در جوابش گفت که زبان بعیب گشودن ولب به شکه ه الودن خصوصاً درشان این طایفه و باز در صحبت فقراء بغایت ناملايم است و الا بر عکس آن سخن عمل بی علم نیز فی الحقيقة باطل است. از آن که علم سرمایه عمل است، بروجه واضح فاذلم یکن راس المآل فكيف بريغ. پس آنحضرت على حسب الحال نکته دلکش فرمودند و تمثيل واضح وانمودند که قوت عملی

مرد عاقل را بمتابه وصف جود است مر جواد را با شجاعت مر شجاع را و علم به منزله دستگاه مال و اسلحه قتال یعنی چنانکه جود بی مال وجود ندارد و جنگ بی سلاح سودی ندهد. همچنین عمل بی علم بودن (عدمی) بود و عدمی است برهیت وجود. زیرا که عملی (کذا = علمی) که بی عمل بر سبیل اتفاق بوقوع آید داخل حسناً نتواند شد. زیرا که (اگر) جنگ بی سلاح رود خون وی بر او مباح بود و نیز براین نسبت علم بی عمل چون اموال به مکان است بی تمنع و در میدان دغا از اسلحه دون همتان چه توقع و این بیت حضرت اصلاح العاشقین شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی رحمة الله عليه مذکور شد:

در فرزاکند مرد باید بود  
بر مخت سلاح جنگ چه سود؟<sup>(۱)</sup>

لیکن آنچه از روی تحقیق بتدقیق نظر معلوم می شود آن است که بر هر [...] یک کلمه کرم خورده] امری است معنوی که اثر آن بعد از مجادله و مقاتله بر دشمن ظاهر شود و سلاح دستگاهی است ظاهر که به مجرد ملاحظه آن خصم از بی باکی و سهمناکی درافت و همچنین غلبه قوت مرد عامل بر نفس و شیطان بعد از تردد بسیار وسعی ظهور [...] یک کلمه کرم خورده] به ظهور آید لیکن بی [...] یک کلمه کرم خورده] علم نخستین خلل بسیار در عقاید[پیدا] کند و بعد از آن از اعمال [...] یک کلمه کرم خورده] اگرچه باشد در اصل عقاید خللی پدید نیاید بعد از آن (۳۳-الف) در عمل توفیق رفیق والله ولی النعمه التوفیق حاصل که علم شرط عمل است. چون وضو برای نماز پس چنانکه نماز بی وضو خطأ است عمل بی علم نیز نادرست و چنانکه وضو بی نماز [...] یک کلمه کرم خورده] است علم بی عمل در معنی همه سهو است بلکه ممتنع الا... و انصاف آنکه چون از علم فیمانحن فيه علوم دینیه مراد است چون فقه و

۱- شعر از گلستان سعدی ، باب دوم است .

تفسیر و حدیث و هیئت و هندسه و نجوم. پس هر کرا این علوم کرامت لزوم حاصل آید چگونه باشد که از حلیة حسن عمل مطلقاً عاطل باشد و اصلاً عملی نیک از وی بوقوع نیاید جز آنکه نفس تحصیل علم نیز از جمله اعمال حسن است، پس هر عالمی بقدر عامل باشد اگرچه کامل نباشد و هر کامل بادای عمل خود ضرور تا عالم باشد اگرچه کمال آن علمش حاصل نباشد پس حسبت این هر دو امر در نفس الامر چون حسبت لازم است با ملزم و تفرقه مابین طائفیتین فی الواقعه غیر معلوم و قصد بلند آنحضرت از این مذکور آن بود که ذکر طائفه شریفه علماء و فضلاء جز [...] یک کلمه کرم خورده] نتوان نمود که بهر حالت دولتی به ایشان حاصل است و نفعی از ذوات ایشان [به همگنان] و اصل بر خیر الناس من یتفع الناس که واقع است بر این معنی دلیل قاطع است و حجتی ساطع والسلام.

وقتی از اوقات در صحبت حقایق و ارادت حضرت مرشد الانامی مدظله السامي بعضی از اهل سخن و حق شناسان این فن از کمال محبت پروانه صفت بر سر شمع برآمده بودند و آنحضرت از غایت عقیدت درشان این طایفه اصحاب فهم و درایت مقدمه ورود مطلق فیض از حضرت فناعن علی الاطلاق برگروها گره خلائق از نفس و آفاق و تقسیم اقسام فیض از هر جنس بر افراد نوع گرامی انسان از ارباب علم و معرفت و اهل کسب و حرفت و به تخصیص بهره فیض سخن از دیوان قسمت به طایفة شعراء که امرای کلام و تلامذه شیرین ادای بامزه سلام آمد مذکور می فرمودند. در اثنای آن حال یکی از ارباب فیض و کمال از راه استفسارنه از روی انکار التماس نمود که سخنوران پیش [...] یک کلمه کرم خورده] آفرین (۳۳ب) شعر و شاعری سحر سامری بکار برده اند. هرچه در این کارگاه هستی به درستی معنی پرستی از ساده و پرکار بر روی آورده اند. از غایت حسن قبول مقبول دلها گشته.... محفلهای چنانکه صیت دولت آن خجسته عمل لاهوت و

غزل برالسنہ افراد کائنات مذکور و در هر قطعه از اقطاع موجودات چون قصاید آباء و رباعیات امہات مشهور است و برخلاف این معنی بعضی یاران و سخن گذاران که در این بحر و جان [کذا] و طبع موزون بالکل مستغرق اند فکر بقصد تازه گوئی در اندازه سخن یکی اند، از سر تردد بصد (...دو کلمه کرم خورده) هلاک در اهل بیت پای بند (...دو کلمه کرم خورده) او روز و شب هلاک این معنی که به هزار تلاش سخنی از خود تراشند (...یک کلمه کرم خورده) همه جرثیل با وجود کثرت قال و قیل به تألیفات شان الفت ندارد و بر استماع اشعار از این محنت شعاران گوش رغبت نمی دارد بلک سخن (...سه کلمه کرم خورده) شان احدی بر زبان نمی آرد چه معنی دارد پس آنحضرت جواب از روی صدق و ثواب (کذا=صواب) و کلمه مختصر بر مضمون پرتکلف او کردند و (بر) زبان حقیقت تبیان آوردند که مذکور شعر پیشین و پسین در این معنی دخل ندارد. در اصل خوبی سخن از معنی است و [تا صاحب سخن] ... یک کلمه کرم خورده معنی نباشد سخنش هر چند پر معنی باشد از قبیل مala یعنی باشد:

سخن اگرچه به معنی بود چنان لبریز  
که باده کهن از ونشاه نشاط انگیز  
ولی چون نیست به صاحب سخن ز معنی اثر  
بود چو عشوه زال کهن ملالت خیز

از روی (...سه چهار کلمه کرم خورده) انبساط می نمودند و نقل می فرمودند که گویند وقتی زنی (۳۴-الف) بخدمت پیر خود التجا آورده التماس کرد که سلطان وقت پسرش را برای قتل به سرهنگان خود سپرده است اگر باستشفاع آن [خود] سلطان قدم رنجه بکار آورد شاید که به پایمرد حضرت خونش بحل شود. شیخ گفت که ما فقیریم ... اهل دول گام توجه مشایم مرید از درد جگر بند خود دل آزرده گشت و گفت چون اکنون امید زندگانی او منقطع شده توجهی آورید که در آن

عالی از وی باز پرسی نشود شیخ گفت که عاقبت کار بفضل حق .... است باز به آن فضولیها رخصت نبشه مريد بیچاره گفت که مارا از این مریدی و پیری در هر دو جهان امید دستگیری است و هرگاه از این هر دو امر هیچ بحصو [صورت نگیرد] بندۀ از این درگاه دیگر چه .... و شیخ را این لطیفه دلگشا بغایت خوش آمد. پس به خدمت سلطان رفت تا پسرش مستخلص گشت و متصل همین سخن فرمودند که فرمان روای تعظیم طلب به جرم ترک ادب به قتل بی سروپا آزاد [مشرب] فرمان داده بود. وزیر نیک نهاد قدم شفاعت به میان نهاد که اگر بجان بخشی او بر این کمترین بندۀ نوازی شود کمال عنایت بود. سلطان از این معنی اعراض نمود و از غایت تعرض فرمود که چنین مدبّری را از دم تیغ باز داشتن دریغی است آن بی سروپا این سخن بشنو و تبسم نمود. گفتندش: در این وقت که ترا برابر خود (می) باید گریست خندهات بر چیست؟ گفت: بر حماقت وزیر و خست امیر. گفتند: به چه معنی! گفت: وزیر از وی چیزی طلب نمود که بجز پیخشش خدا در قبضه قدرت او نبود یعنی حیات داد در کاری تنگی نمود که به چه بی حکم [قضای آن] در اختیارش نبود (۳۴ب) یعنی نجات. سلطان از استمام آن لطیفه متأثر گشته و از سر تقصیرآ او در گذشت:

اگر تیغ عالم بجنبد ز جا  
نیز درگی تان خواهد خدا  
هزاران شکر... کز لطف شامل  
عطافرمود مارا پسیر کامل  
چسان ... که از روشن ضمیری  
کند در هر دو عالم دستگیری  
نهد از مرحمت مرهم به هر درد  
بننم ... پسیری جوان مرد

جوانمردی کند در کار دنیا  
 بسازد کار دین در کار دنیا  
 به همت گام .... برآرد  
 نظر بر حال مشتاقان گمارد  
 امید طالبان حاصل شود زو  
 مراد سالکان واصل شود زو  
 ازو در کلبه های نامرادی  
 فکنده نامرادان طرح شادی  
 وزو در گوشة غم بینوایان  
 نوای شادمانی هاسرايان  
 بیمن همتش هر بیوه پیر  
 شده ز ... نعمت چاشنی گیر  
 ازو ... گ مرهان را راهنمایی  
 به مقصد راهروان را آشنايی  
 بنای کعبه دلهابا شد  
 ..... باشد  
 چه مسجدهای ویران گشت معمور  
 چه خاطرهای حیران گشت مسرور  
 تصرف های باطن [کی] توان گفت  
 که پیوسته پی در پی توان گفت  
 بسی کفار کز هر شهر و هر ده  
 ز شوق آیینه ایمان را صلا ده  
 پیایی در رسید هر لحظه صد (خیل)  
 ز بی دینی به دینداری کند میل  
 دلی سنگین شان از بت پرسنی  
 ... در وجود و مستنی

به صدر غبت بجز ترغیب و تکلیف  
 ز خلعت های دین گیرند تشریف  
 شوند از فیض این درگاه اشرف  
 به اسلام از سر رغبت مشرف  
 به دنیا وارهند از تار زnar  
 به عقبی از عقاب عقبه نار  
 تعالی اللہ از این الطاف ...  
 کرامات تهای .....  
 چه باشد زین کرامات نمایان  
 که مشکلها شود اینگونه آسان  
 (۲۵الف) ز تاثیر کلامش اهل عصیان  
 همه آئین عصیان کرد نسیان  
 ز لطفش جمله ارباب معاصری  
 [شده] بر شکل محراب از نواصی  
 مصلی گشت اکثر بی نمازان  
 زبس پاکیزگی بر خویش نمازان  
 بسی میخوارگان کز روزه داری  
 گرفته پیشنه پرهیزگاری  
 ز بهر توبه منی (خواران) بر از تب  
 به خون دل و ضو سازند هر شب  
 تعالی اللہ چه تسخیر قلوب است  
 که ..... بسیار خوب است  
 بود جمعی دگر ز اهل ارادت  
 مساعد وقتیان را شد سعادت  
 همه در یاد حق پیوسته در ذکر  
 گرفته از صفا سر رشته فکر

یکی را ذوق آهمنگ جلی شد  
 ... جو هرش را صیقلی شد  
 یکی آورده در ذکر خفی او  
 شده ز اسرار مخفی چاشنی جو  
 یکی سر بر سر زانو نهاده  
 قدم بر طارم مینو نهاده  
 شده اسرار معنی را مراقب  
 زده بر دیواره نجم ثاقب (کذا)  
 یکی از بهر خلوت کرده هر وقت  
 ... هر هفته از تو هفت در هفت  
 یکی از خردسالی در چله ماند (کذا)  
 که در بر هر یکه ... ماند  
 همه زان قبله اهل ارادت  
 گرفته بهره فیض سعادت  
 ولی آن قبله گاهی ... معنی  
 که گشت از لطف شاهی اهل معنی  
 به هر قدمش سروکاری دیگر  
 به هر کاریش گفتاری دیگر  
 گهی در ماندگان راز آشنایی  
 شود از رحمت مشکل گشایی (کذا)  
 گهی دل خستگان را بی ملالی  
 بسی ... رود از شرح حالی  
 گهی با ساده لوحان می رود حرف  
 دمی بر صید دلها می شود صرف  
 ولی خود موبه مو اندر عبادت  
 به هر کس از در دیگر افادت

به شرع آراسته آئین ظاهر  
 بدولت بهره بخش از دین باهر  
 چنان یکدل به احکام شریعت  
 که عین شرع گشته بالطیعت  
 شریعت جمع کرده با طریقت  
 که دارد معرفت از هر حقیقت  
 همه طی منازل کرده در فقر  
 مقام خاص حاصل کرده در فقر  
 مقیم خلوت دل در مقامات  
 کریم محففل جان در کرامات  
 گسته رشته طول امل را  
 بهم پیوسته خوش علم و عمل را  
 (۳۵ب) به عالم عالم عامل جز او نیست  
 به مردم مرشد کامل جز او نیست  
 به هر کارش کمال اندر کمال است  
 ولی شرح کمالاتش محل است  
 کند سر لاجرم داعی دعا را  
 که یابد در دعایش مدعای را  
 بف...ش تا باد مربوط بادا  
 ... عنالیش مسبوط بادا

روزی یکی از درویشان دلریشان معرض ... بهره حضرت ... و  
 قبله دو جهانی مدظله ورود نمود بحالتی که آثار تشتت طبع و انتشار  
 خاطر از اطوار او ظاهر بود. بعد از پرسش احوال مهر سکوت از لب  
 برگشود و گفت چه فرمایید در حق کسی که با مر شرعی حسبة لله قیام  
 نماید و در آن عمل از حضور مرشد خویش به معرض عتاب و خطاب  
 درآید. آنحضرت فرمودند که در طریقه حق طلبی مرشد کامل بر سیل

هدایت قائم مقام نبی است و در تقدیم امور شرعی احتیاط فرماید آنکه بدان موجب [استرشاد] نماید لیکن این حرف را تفصیلی باید شاید که در فهم شخص تفاوتی برآید پس چندان [...] یک کلمه کرم خورده [مدتی] است با این فقیر از خدمت مربی به صوم صمت و صومعه عزلت فرمان پذیر از خلائق گوشه گیر است ناگاه در این ایام مظلومی بی سرانجام به آن کنج نامرادی که مسکن این مسکین بود در آمده تظلم نمود که قدری از وجه قرض نزد فلان کس طلب دارم و اکنون که بر عیال و اطفال من از غایت عسرت کار به صعوبت کشیده بر تمرد او تاب صبر نمی آید در این صورت اگر از مردم اهل الله بمقتضای شفقت علی خلق الله به این ضعیف [...] یک کلمه کرم خورده [رفاقتی] به وقوع آید اغلب که بمیامن اقدام فقراء کاری برگشاید از آنجاکه در آن سکوت و در این تکلم و تحرک بجز حصول رضاء حق غرضی دیگر مطلق نبود. دو سه روزی در انجاج مرام آن نامراد قدم سعی برگشود و از این رهگذر از حضور مرشد آن قدر سرزنش [...] دو کلمه کرم خورده [که گویا این گفت و شنود از جمله کبائر معاصی بل (۳۶-الف) کلمه کفر بود. پس در موجب اعراض و اعتراض حیرانم و سر این منع و تشنج نمی دانم. از آنکه در عمل خیر امید اجر است نه مقام زجر پس آنحضرت بمجرد استماع این قضیه انبساط نمودند و در جواب آن فرمودند که حرف مرشد برجاست. اما در فهمید [کذا] و حق مسکینی از متمردی دهانیدن عمل خیر است نسبت به ارباب حکومت عهده گزین و شهادت بر آن و رفاقت در آن حسن است به نسبت سایر مسلمین زیرا که هرگاه پیوسته کسب و حرفت از وجه حلال برای خود است. اگر گاهی برادری مسلمان را ضرورتی پیش آید هم سعی در اعانت وی بجای خود امّا طایفه فقراء باب الله که بقطع علائق خود همت می گمارند بقطع معاملات خلائق چه نسبت دارند:

تو با دشمن نفس هم خانه‌ای      چه در بند بیکار بیگانه‌ای

ولیکن چون نفس امّاره در حبس خلوت از غایت ضيق النفس بیچاره شده بخطرات شیطانی که خلاف شرع باشد راه نمی نماید می خواهد که بعضی خطرات نفسانی را به قالب شرع درست وانمود. از این سوراخ برشتايد و به این کيد از آن قبر برجسته بگام خاطر گامي چند بپويد و کلامي چند بگويد پس درین مقام مغالطه که خوف و خطر بسیار است نظر توجه مرببي در محافظت احوال ستر در کار است خود انصاف باید نمود که در این رفاقت با مدعی بعضی کلمات غضب آميز شورش انگيز که دلها را بخراسد و عین مراد نفس باشد (...دو کلمه کرم خورده) رانده باشید و این خلاف طریقت است و موکلان ....القضايا که به جهت احضار آورده باشید ماورای قرض در وجه حق التصدیع که رسم است چیزی گرفته باشند قطع نظر از آن که [...] یک کلمه کرم خورده] (۳۶) ب) استطاعت ادای دین دارد یا ندارد و این خلاف شریعت و در امر مرشد در مقام تردد بودن گناه طریقت از فتور شغل خاص که اصل مطلب بود خود چه توان بیان نمود و قبع این اراده فاسد و اندیشه کاسد خود بشرع و قیاس ظاهر و باهر است اما شرط ارادت آن است که اگر احياناً مرشد کامل برای مصلحتی که خود داند و دیگری در ک آن نتواند تکلیف امری که مشروعیه آن در اصل وجهی نداشته باشد به مرید نماید. باید که بی هیچ تردد و تفکر در جواز و عدم جواز آن بجا آید. از آن که این طایفة شریفه طبیبان معنوی اند و گاه باشد که حکیم حاذق برای مرض مهلك بجزسم قاتل علاجی ندارد . پس اگر مریض بر داشت خود عمل ننمود از آن اجتناب گزیند هرگز وی صحبت نمیند هرگاه در مراتب صورت که تصوری بیش نیست تا اینجا اختیار به دیگری باید داشت تا امید بهبودی توان داشت. پس در مدارج معنی که بر حقیقت مبنی است چه قدر از خود باید گذشت تا بمقصد اصلی واصل توان گشت والا اگر مدار این کار محض بر علم کتب می بود احدی ازان او لیاء اللہ باوجود آن همه علم و فضل رجوع بار شاد بزرگان

خود نمی نمود و بخاطر راقم این سطور خطور نمود که معنی «العلم حجاب الاکبر» که بظاهر درست نمی نماید در این مرتبه درست می آید که مرید هر چند عالم و فاضل باشد تا در خدمت مربی از جمله معلومات خویش مراگشته خود را جاهل مطلق نسازد هرگز از پرده پنداش نماید و کشف مضامون فکشناعنک غطاء ک فیبصرک الیوم حَدِيدَ (حج / ۵۰) رو نماید [...] یک کلمه کرم خورده] در مقام آنچه تعلم آن از جمله واجبات است علم نه حجاب (۳۷ - الف) بلک مقصود بالذات است و ملا فرحری که بد و واسطه از مریدان فیض آستان فیض نشان حضرت شاه وجیهه الحق والدین است طاب اللہ ثراه مردی درویش و فاضل و سخنور بود در رساله که مشتمل بر احوال مرشد حضرت شیخ عیسی سندھی رحمة اللہ تأليف نموده در معنی العلم حجاب الاکبر حرفی ظریفانه از طبعش سرزده که این حجاب به حجاب عینک می ماند که موجب مزید بصارت می شود، اما بر این تقدیر حجاب الانور باید نه اکبر و حضرت مرشد الانامی مدظله السامی در این مقام نکته محققانه فرموده اند که در وقت حضور توجه بعلم خود حجاب اکبر است. از آن که رجوع از اعلی بادنی می شود و مؤید این سخن است آنچه از صاحب تفسیر عباسی در معنی کریمه ولا تقربا هذه الشجرة فتكونا من الظالمين (البقره / ۳۵) منقول است که مراد از شجره در این جا شجره علم داشته. و ملا عصام را که بفضل و کمال مردی تمام بود وضوح این مطلب رو نمی نمود تا شبی از صفائی کمال باطن روحش را عروج بر افلک اتفاق افتاد و ملازمت حضرت ابوالبشر آدم عليه السلام دست داد، پس استفسار نمود که صاحب تفسیر عباسی که در فلان آیه از شجره کشیده علم تفسیر کرده مقصودش معلوم نمی شود حضرت صفائی اللہ فرمودند که آنچه وی گفته بیان واقع است و اصل کار آنکه مارا در جنت الماوی بمقتضای کمال قرب و حضور گاهی رتبه اتحاد و عینیت هم رو می نمود و امر شده بود که اگر در این

حالت گاهی به علم که مقتضی غیریت و کثرت است توجه کردی مبغوض و مغضوب گردی ناگاه یک باری اختیار در آن وقت توجه بعلم افتاد. پس افتاد... یک کلمه کرم خورده [۳۷ ب).

نصیبیه از ل از خود نمی توان اندوخت

القصه يطولها پس حضرت مرشد الانامی مدظله السامي در آن قضیه گذشته به آن درویش سرگشته برای تنبیه امر مربی حسب حال حکایتی عنایت فرمودند که یکی از علمای متورعه بخدمت یکی از مشائخ [...] یک کلمه کرم خورده] به کسب ریاضت مشغول بود. اتفاقاً روزی شیخ از کمال دوربینی او را به ارتکاب مباشرتی با فواحش از بازار نشین اشارت نمود و او هر چند از علم خود در پی توجهات شتافت آن فعل شنیع را عقلاً و نقلأً احتمال اباحتی در نیافت و از کمال ادب نه مجال استعذار بود و نه قدرت استفسار. ناچار بعد از فکر بسیار بر خود چنان هموار ساخت که غایت ما فی الباب به مباشرتی امر شده پس به موقع خود از غیر موقع اولی [...] یک کلمه کرم خورده] و به این توجیه سست و تأویل نادرست رفت و باهل خود صحبت داشت. از نیرنگی تقدیر نطفه در رحم، قرار گرفت و بعد از وضع حمل دختری جمیله متولد گردید و چون به سن بلوغ رسید به کمال شوختی دید لگامی از اختیار والدین برآمده و فسق و فجور آغاز نهاد تا آنکه باطایفه فواحش گرم اختلاط شده همان پیشنهاد در پیش گرفت پدرش را ازین وادی مصیبته جانکاه در پیش آمد بخدمت مربی خویش از واقعه دل آشوب استغاثه نمود آن بزرگوار فرمود که آغاز کار قطره از خبات در صلب تو نمودار شده بود و تدبیری رفته که بجایی که باید دفع شود بعد از آن معصیت به استغفار و حد شرعی معالجه رود و تو به مقتضای علم ناقص خود عمل نموده آن بله را بر اهل خود فرا انداختی لا جرم نتیجه آن یافتنی آنچه که یافتنی. اکنون حکم تقدیر بجز صبر گریز نیست:

قضاکشتنی آنجاکه خواهد برد  
وگر ناخدا (۳۸-الف) جامه بر تن درد  
و این حکایت شحنة راه غافلان مغور به علم خویش است و آگاه دلان  
را خود طریقه بندگی و فرمان پذیری در پیش است.

بامر مرشد کامل بخور بحکمت ثمر [کذا]  
ولی زوجه حلالت بخود مخور یک ثمر [کذا]  
که این ترا خودی آرد برو خودی بگذار  
مبین بعکس که حق است در حقیقت امر  
چنانچه حضرت خواجه حافظ شیراز فرموده:  
بمی سجاده رنگین کن گرت پیر مغان گوید  
که سالک بیخبر نبود ز راه و رسم منزلها<sup>(۱)</sup>

اتمام یافت نسخه متبرکه رساله احوال مشائخ کبار بعون الله  
الملک الغفار بتاريخ هفتم شهر ذیقعد ۱۱۵۸ کاتبه و مالکه احقر العباد  
الله الکریم عبد الرحیم.

اللهم اغفر لى والاستاذى ولوالدى ولمن توالد الجميع المومنین  
والمومنات برحمتك يا ارحم الراحمين.

۱- دیوان حافظ، طبع خانلری ۱۸۷۱.

## تعليقات

ص ۳ / س ۲۲ ☆

شah ابوالفتح ہدایت اللہ سرست.....

آپ شیخ قاضی قاضن کے بیٹے تھے، والد محترم اور حاجی حمید حصور سے تکمیل کی انہی کے خلیفہ ہوئے اور سلسلہ شطاریہ کو رونق دخشی۔ ہمایوں بادشاہ (۷۹۳، ۹۶۲-۹۶۳ / ۱۵۳۰-۱۵۵۶ء) کو ان سے ملا۔ ہمایوں اپنے ساتھ آگئے لے جا رہا تھا کہ شیخ ابوالفتح حاجی پور میں مقیم ہو گئے اور تاحیات وہیں رہے اور وفات پائی (گلزار ابرار ۲۲۳-۲۲۴)

ص ۵ / س ۱۲

ازاعیان صوبہ اودھ قاضی قدوہ نامی خدمت آن.....

یہاں ”قاضی قدوہ“ سے مراد قاضی معزال الدین عرف قدوہ الدین ہے (آپ بیتی مولانا عبدالماجد دریا آبادی، ص ۲۳) قاضی قدوہ الدین بن میرک شاہ بن الہی العلی اسرائیلی اودھی، شیخ عثمان ہارونی کے خلیفہ تھے۔ ہندوستان کی فتح کے بعد انہوں نے یہاں آکر اودھ میں سکونت اختیار کر لی۔ وہاں کے بہت سے قبیبات میں ان کی اولاد آباد اور معروف ہوئی۔ قاضی قدوہ الدین کا ۶۰۵ھ / ۱۲۰۸ء کو انتقال ہوا (زہرا الخواطر ۱/۱۵۰)۔

ص ۶ / س ۶

اکنون در آن سر زمین (اوڈھ) آن جماعت بہ شیخ زادہ ہای قدوای معروف اند۔

اس خانوادے کے مختلف افراد، مشائخ اور علماء کے حالات کے لئے ملاحظہ ہو :

۱- آئینہ اوڈھ، مؤلفہ سید محمد ابوالحسن، کانپور ۱۳۰۳ھ

۲- تاریخ بہنی اسرائیل، مؤلفہ منظور الدین، کانپور ۱۳۳۰ھ

۳- بجز خار، مؤلفہ وجیہ الدین اشرف، خطی نسخہ موزہ بریطانیہ، لندن۔

ص ۷ / س ۲

☆ صفحات سے مراد کتاب حاضر کے طبع شدہ صفحات ہیں۔

..... حاجی حمید الدین المعروف حضرت شاہ محمد غوث ..... بعد از طی منازل .....  
یعنی شاہ محمد غوث گوالياری اپنے مرشد حاجی حمید الدین حصور سے ملاقات کے  
لئے طویل ریاضت کے بعد پنجے تو حاجی حمید الدین حصور کا لقب شیخ ظور الحق والدین ہو گیا  
اور شاہ محمد غوث کا حمید الدین عرف محمد غوث ہو گیا (مناقب غوثیہ ص ۳۲)۔

ص ۲۲

### فرقہ سنیاسیان

ص ۸ / س ۷ سنیاسی

سنیاسی سنیاس - سنکرت زبان کا لفظ ہے۔ برہموں کے طریقہ ریاضت میں سے  
چوتھے آشرم سے تعلق رکھنے والے کو سنیاسی کہتے ہیں جس کے معنی ہیں ترک دنیا، تمام بدندی  
لذات سے آزاد ہو کر آبادی سے الگ رہ کر ریاضت کرنا، ہندوؤں میں اس کا باقاعدہ ایک فرقہ  
ہے جس کا تلفظ Sennyasi ہے اس کے مختلف چار مدارج کی تفصیل کے لئے دیکھئے :

Classical Dictionary of India, pp. 554-55

نیز ملاحظہ ہو جامع اللغات و ہندی اردو لغت۔

ص ۱۰ / س ۱۳

تاناں سین کلانوت کہ در فن کلانوتی از سارے کلانتران این طائفہ ممتاز ہو دو در  
ملازمت حضرت عرش آشیانی ..... واصمہ .....

تاناں سین (Tansain/Tansin) عہد اکبری کے نامور گویوں میں سے تھا بقول  
ابوالفضل "درین ہزار سال ہچھوا نشان نہ ہند" (آئین اکبری ۱/ ۳۲۱) علم موسيقی میں  
تاناں سین کی ایجادات اور کمالات کا تذکرہ ملتا ہے۔ اکبر کے دربار سے والست تھا۔  
۱۵۸۹ھ / ۱۵۰۲ء میں انقال ہوا۔ (مقالات الشعرا، ۱۳۲-۱۳۱، تعلیقاتِ بلو خن بر آئین  
اکبری ۱/ ۲۸۱)

ص ۲ / س ۳

### شیخ وجیہہ الملۃ والدین

شیخ وجیہہ الدین علوی گجراتی (۹۱۰-۱۵۰۲ھ / ۱۵۸۹-۱۵۰۲ء) شاہ محمد غوث

گوالیاری کے خلیفہ نامور عالم اور متعدد کتب کے مؤلف تھے، ملاحظہ ہو:

(۱) تذکرہ علمائی ہند ۵۳۹-۵۳۱

(۲) تذکرۃ الوجیہ (حالات و علمی کمالات شاہ وجیہہ الدین علوی) مؤلفہ سید حسینی پیر علوی۔

ص ۱۶ / س ۷

شاہ صبغۃ اللہ ..... کہ از جملہ خلفاءٰ حضرت شاہ وجیہہ الحق والدین اندر در دیار بجاپور مشہور گشت ..... والی آنجا را ..... نسبت با آنحضرت رسول اعتمادی دست داد ..... شیخ صبغۃ اللہ من روح اللہ بن جمال اللہ حسینی بروچی گجراتی مہاجر مدینی، شاہ وجیہہ الدین علوی گجراتی کے شاگرد اور خلیفہ تھے۔ شیخ صبغۃ اللہ کے اجداد اصفہان کے تھے اس خانوادے کے افراد گجرات کے معروف علاقہ بہڑوچ میں آکر آباد ہو گئے جمال شیخ صبغۃ اللہ کی ولادت ہوئی۔ اکابر علماء میں ان کا شمار ہوتا ہے۔ احمد مگر کا حاکم سلطان برہان الملک (۱۵۹۰-۱۵۹۶ء) اور بجاپور کا سلطان ابراہیم عادل شاہ (۱۵۳۲-۱۵۵۸ء) ان کے معتقد خاص تھے۔ سلطان نے شاہی جہاز سفر حریم الشریفین کے لئے پیش کیا۔ وہیں درس و تدریس اور دعوت و ارشاد میں مصروف ہو گئے وہاں کے حکام بھی آپ کے معتقد من گئے وہیں مدینہ منورہ میں ۱۰۱۵ھ / ۱۶۰۶ء کو وصال ہوا۔

آپ نے تفسیر بیضاوی پر دو حاشیے لکھے تھے (لطف المسر ۲ / ۷۷-۳- حاشیہ) اس کے علاوہ کتاب الوحدۃ، رسالہ اراثۃ الدقاۃ فی شرح مراثۃ الحقائق اور دیگر مختصر رسائل کے علاوہ جواہر خمسہ تالیف شاہ محمد غوث گوالیاری کا عربی ترجمہ بھی قابل ذکر ہے (خلاصة الاثر ۲ / ۳-۴۳۲، لطف المسر ۲ / ۷۷-۳، نزہۃ الخواطر ۵ / ۱۷۶، تذکرۃ الوجیہ ۱۳۵-۱۳۸)۔

ص ۳۰ / س ۱۰

کوہ پنجور .....

یہ قصبہ پنجور کے نام سے سرہند سے شمال مشرق میں پیالہ سے ملحقہ ہے۔ اس میں پیالہ اور قلعہ بھی ہے (تاریخ مخدون پنجاب ۸۱)۔

ص ۳۳ / س ۱۳

امام المعبرین ان سیرین.....

امام ان سیرین عالم، عابد اور زاہد تھے ۱۰۸/۷۲۶ء میں وصال ہوا، ملاحظہ ہو  
ڈھنی، شش الدین محمد: سیر اعلام النبیاء ۲/۲۰۶-۲۲۲ ص ۳۱ / س ۱۵

قاسم خان مر حوم.....

اس نام و خطاب کے دو امراء کا تعلق عہد اور نگ زیب عالمگیر  
(۱۰۶۸-۱۱۰۷ھ) سے تھا اول قاسم خان کرمائی جس کا انتقال ۱۱۰ھ کے بعد ہوا (ماہر  
الامراء ۳/۱۰۸-۱۱۰ھ) قاسم خان میر بحر کا پوتا اس کا خطاب قاسم خان میر آتش تھا۔ جو  
دو سویں سال جلوس عالمگیری ۱۰/۱۰۶۱ تک بقید حیات اور مصروف کار تھا۔ (ماہر  
الامراء ۳/۸۹-۸۲ھ)

اول الذکر قاسم خان چونکہ ۱۱۰ میں بقید حیات تھا اور رسالہ احوالِ مشائخ کبار  
کے مؤلف سلیمان بن سعد اللہ اس سے قبل ۱۱۰۳ھ میں فوت ہو چکے تھے۔ اور انہوں نے  
قاسم خان کے نام کے ساتھ مر حوم لکھا ہے گویا ان کا محلہ قاسم خان ۱۱۰۳ھ سے قبل فوت  
ہو چکا تھا۔ اس لئے ثانی الذکر قاسم خان میر آتش ہی یہاں مراد ہے.....

ص ۵۲ / س ۹-۱۰

از شر لا ہورتا بقصبه کانوا، هن کہ بر چند منزل واقع است.....

اکبر کے عہد میں قصبہ کانوا، هن پیالہ کی عملداری میں تھا (آئین اکبری ۲/۶۱)  
اسے شکارگاہ کی حیثیت بھی حاصل رہی۔ در دو آبہ باری سے کولاپ عظیم لا تقدیش کارگاہ  
واقع اند، چنانچہ کولاپی مسکیا بہ کا ہنودان نزد کنارہ بیانہ متصل موضع گھر قتل۔ ( عبرت نامہ  
۱/۲۲).... کا ہنوان جائی است مشور..... نزد ہری گوندا..... (چارباغ پنجاب، ص ۳۰۰)  
کا ہنوان (Kahnuwan) امر ترکی حدود میں گویندوال (Govindwal) کے جوار میں ہے۔  
اس علاقہ کے نقشے اور تعین حدود کے لئے ملاحظہ ہو :

ملا فرجی کے بدو واسطہ از مریدان فیض آستان ..... شاہ وجیہہ الحق والدین است  
در رسالہ کہ مشتعل بر احوال مرشد حضرت شیخ عیسیٰ سندھی تالیف نموده .....  
ملا فرجی کا پورا نام "اساعیل بن محمود سندھی قادری شطاری فرجی" ہے۔ جب  
مسجح الاولیاء شیخ عیسیٰ جند اللہ کا خاندان سندھ سے برہانپور جا کر آباد ہو گیا تو ملا فرجی کے والد  
شیخ محمود بھی وہاں چلے گئے۔ فرجی کا صحیح سال ولادت معلوم نہیں ہے ان کے اپنے بیانات سے  
قیاس کیا جاسکتا ہے کہ وہ حدود ۱۰۰۵ھ / ۱۵۹۶ء میں متولد ہوئے۔ عنفوان شباب میں ان  
کے شیخ، شیخ عیسیٰ جند اللہ نے انہیں "ابی الفرج" کا خطاب دیا اسی مناسبت نے انہوں نے اپنا  
تلخیص بھی فرجی رکھ لیا۔ وہ کامل بیس سال تک اپنے شیخ کی صحبت میں رہے۔ اور ان کے  
ملفوظات کشف الحقائق کے نام سے جمع کئے۔ یہ مجموعہ انہوں نے شیخ عیسیٰ جند اللہ  
(۹۶۲-۱۰۳۱ھ / ۱۵۵۳-۱۶۲۱ء) کے حین حیات ۱۰۲۰ھ / ۱۶۱۱ء میں مرتب کیا۔ اس  
کا ایک خطی نسخہ سید محمد مطیع اللہ راشد برہانپوری کے پاس ہے (برہانپور کے سندھی اولیاء  
ص ۳۸) اور دوسرا نسخہ سید احکام اللہ (برہانپور، دکن) کے کتب خانہ میں محفوظ ہے  
(رسالہ برہان، دہلی مارچ ۱۹۵۷ء، ص ۱۳۳)

ملا فرجی اپنے مرشد شیخ عیسیٰ کی وفات ۱۰۳۱ھ کے بعد تیس سال تک بقید  
حیات رہے اور ۱۰۶۱ھ / ۱۶۵۰ء میں انتقال کیا۔ (ایضاً ص ۱۳) کشف الحقائق کے  
علاوہ ملا فرجی کی ایک اور تالیف مخزن دعوت بھی محفوظ ہے۔ جس کا ایک خطی نسخہ رائل  
ایشیائیک سوسائٹی آف بگال کلکتہ میں ہے۔ جس کا سال تالیف ۱۰۳۷ھ / ۱۶۲۷ء ہے۔  
اس کتاب میں فرجی نے شطاری سلسلے کے اذکار و اوراد جمع کر دیے ہیں (ھانجہ ۱۳۳-۱۳۵،  
نہہۃ الخواطر ۵/۲)۔

رسالہ احوال مشائخ سکار کے مؤلف سے یہاں سو ہوا ہے کہ ملا فرجی دو واسطوں  
سے شیخ عیسیٰ جند اللہ کے مرید تھے وہ برہان راست شیخ عیسیٰ کے فیض یافتہ اور تیس سال تک  
ان کی صحبت میں رہے تھے جیسا کہ ان کی مذکورہ تالیفات سے عیاں ہے۔

Marfat.com

## مآخذ مقدمہ و تعلیقات

### مخطوطات:

- ۱-اعوان، محمد اوریس: احوال و آثار شاہ محمد غوث گوالیاری و تصحیح بحر الحیات - پایان نامہ دانشگاه تهران، ایران (۱۹۷۲ء) کتابخانہ دانشگاه تهران۔
- ۲-بہاء الدین ابراھیم شطاری: رسالہ شطاریہ، متن مشمول احوال و آثار شاہ محمد غوث گوالیاری، مرتبہ محمد اوریس اعوان (رک شمارہ ۱)۔
- ۳-تہذیب اللسلسل (سلسلہ نامہ ها و مناقب اعیان شطاریان) تأثیف سال ۱۰۴۹-۱۰۵۰ھ در اکبر آباد، نسخہ ناقص الاول، و کرم خورده، مملوکہ محمد اقبال مجددی، لاہور۔
- ۴-رضاشطاری لاہوری: ارشاد العاشقین (بسال ۱۰۶۸ھ) مملوکہ جناب خلیل الرحمن داؤدی، لاہور۔
- ۵-صفراحمد معصومی: مقامات معصومی (احوال و افکار خواجہ محمد معصوم سرہندی)، تحقیق و تعلیق محمد اقبال مجددی، زیر چاپ۔
- ۶-محمد رفع: قران السعدین، مملوکہ محمد اقبال مجددی، لاہور۔
- ۷-محمد اشرف شطاری لاہوری: جامع الفوائد، مملوکہ محمد اقبال مجددی، لاہور۔
- ۸-نور الدین شطاری: مجالس الابرار (ملفوظات شیخ سراج الدین عبداللہ صوفی شطاری (بسال ۹۹۸-۱۰۱۰ھ) مملوکہ مولانا محمد ہاشم جان مجددی، شہزادہ سائیں داؤد سنده۔
- ۹-وجیہ الدین اشرف: بحر خوار (تذکرہ مشائخ سلاسل متفرقہ) خطی نسخہ موزہ بریطانیہ، لندن۔

### مطبوعات عربی، فارسی، اردو

- ۱۰-ابوالفضل علایی: آئین اکبری، تکھنو، مطبع نولکشور، ۱۸۶۹ء
- ۱۱-ابوالحسن: آئینہ اودھ، کانپور، ۱۳۰۳ھ
- ۱۲-خشاورخان: مرآۃ العالم، مرتبہ ساجدہ علوی، لاہور، ۱۹۷۹ء
- ۱۳-چشتی نور احمد: تحقیقات چشتی، لاہور، ۱۸۶۵ء

- ۱۳- چغتائی، عبداللہ: لاہور سکھوں کے عمد میں، لاہور، ۱۹۶۳ء
- ۱۴- حسینی پیر علوی: تذکرۃ الوجیہ، گجرات، احمد آباد، ۱۹۹۰ء
- ۱۵- راشد، مطیع اللہ برہانپوری: برہانپور کے سندھی اولیاء، کراچی، ۱۹۵۷ء
- ۱۶- رحمان علی: تذکرہ علمائی ہند، تحقیق و ترجمہ محمد ایوب قادری، کراچی، ۱۹۶۱ء
- ۱۷- ذہبی، شمس الدین: سیر اعلام العبلا، بیروت ۲۵ جلد ۸۱-۸۸، ۱۹۸۸ء
- ۱۸- سوری، سوبن لعل، لالہ: عمدۃ التواریخ، لاہور، ۱۸۸۸ء
- ۱۹- شاہ نواز خان، صماصم الدولہ: مآثر الاسراء، ترجمہ محمد ایوب قادری، لاہور، ۱۹۷۷ء
- ۲۰- عبدالحی حسنی: نزہۃ الخواطر، حیدر آباد، دکن، ۸ج، ۱۹۶۰-۶۲ء
- ۲۱- عبدالماجد دریا آبادی: آپ بیتی، لاہور، ۱۹۷۹ء
- ۲۲- عبدالله سر ہندی: حنات الحرمین (ملفوظات خواجہ محمد معصوم سر ہندی) تحقیق و تعلیق محمد اقبال مجددی، موسیٰ زئی، ۱۹۸۱ء
- ۲۳- علی الدین لاہوری: عبرت نامہ مرتبہ، محمد باقر، لاہور، ۱۹۶۱ء
- ۲۴- غزی، نجم الدین دمشقی: لطف اسمرو قطف الشمر، مرتبہ محمود شیخ، دمشق (سن)
- ۲۵- غلام سرور لاہوری، مفتی: خزینۃ الاصفیاء، کانپور، ۱۸۷۳ء
- ۲۶- ایضاً: حدیقة الاولیاء تحقیق و تعلیق محمد اقبال مجددی، لاہور، ۱۹۷۶ء
- ۲۷- ایضاً: تاریخ مخزن پنجاب، لاہور، ۱۹۹۲ء
- ۲۸- غلام علی دہلوی، شاہ: مقاماتِ مظہری ترجمہ و تحقیق محمد اقبال مجددی، لاہور، ۱۹۸۳ء
- ۲۹- غوثی، محمد مانڈوی: گلزار ایرار، ترجمہ فضل احمد جیوری، لاہور، ۱۹۹۵ء
- ۳۰- فرید برہانپوری: اسما عیل فرجی، مقالہ مشمولہ برہان، دہلی مارچ، اپریل ۱۹۵۷ء
- ۳۱- فضل اللہ شطاری: مناقب غوثیہ ترجمہ از محمد ظہور الحق، آگرہ، ۱۳۵۲ھ
- ۳۲- فقیر اللہ علوی شکار پوری: مکتوبات، لاہور، ۱۹۱۹ء
- ۳۳- قانع، میر علی شیر ٹھٹھوی: مقالات الشعرا، مرتبہ حسام الدین راشدی، حیدر آباد سندھ، ۱۹۵۷ء
- ۳۴- کنھیا لال: تاریخ لاہور، لاہور، ۱۸۸۳ء

- ۳۶- محمد مسعود احمد : شاہ محمد غوث گوالیاری، میر پور خاص، ۱۹۶۲ء
- ۳۷- محمد اسلم پروردی : فرحة الناظرین، ترجمہ و حواشی محمد ایوب قادری، کراچی ۱۹۷۲ء
- ۳۸- محمد صادق ہدائی کشیری : طبقات شاہ جہانی (طبقہ نہم) مرتبہ محمد اسلم خان، دہلی، ۱۹۶۳ء
- ۳۹- محمد کاظم شیرازی : عالمگیر نامہ، کلکتہ ۱۸۶۸ء
- ۴۰- مجی، محمد : خلاصۃ الاشرفی اعیان القرن الحاری و العشر، بیروت، (سن)
- ۴۱- مستعد خان، محمد ساقی : مآثر عالمگیری، کلکتہ، ۱۹۷۱ء
- ۴۲- معتمد خان، محمد بن رستم : تاریخ محمدی مرتبہ امتیاز علی عرشی - علی گڑھ، ۱۹۶۰ء
- ۴۳- منظور الدین : تاریخ بنی اسرائیل، کانپور، ۱۳۳۰ھ
- ۴۴- نظام غریب یمنی : لائف اشرفی، دہلی، ۱۲۹۹ھ
- ۴۵- وزیرہ گنیش داس : چار باغ پنجاب، امرتسر، ۱۹۶۵ء

46. Abuel-Fazl: Ain-i-Akbari , tran. Notes by Blochman, Lahore.

1975.

47. Athar Ali : Mughal Nobility Under Aurengzeb, Bombay.1970.

48. Garrett, John: Classical Dictionary of India, Dehli, 1990.

49. Ibbetson,D.,Panjab castes, Lahore,1916.

50. Muhammad Latif : Lahore, Lahore,1892.

51. Nazami, K. H : Shattari Saints and their attitude towards the State. Art Medicvak India, Aligarh, Vol.1, No.2 (1950,Oct).

52. Rose, H.A. (ed): Glossary of the tribes and castes of the Panjab and N.W.F.P.Lahore,1978.

53. Stein, Awal: Archaeological Reconnaissances in North-Western India and South-Eastern Iran, London, 1937.

[Marfat.com](http://Marfat.com)

## فهرست راهنما

۱. کسان

۲. جایها

۳. کتابها

[Marfat.com](http://Marfat.com)

## ۱. کسان

بايزيد طيفور سطامي، شيخ يك	آدم، ابو البشر (ع) ۵۶
بختاور خان شش	ابراهيم قرالي، شيخ دو
سطامي ----> بايزيد طيفور	ابن سيرين، امام المعتبرين ۳۴
سطامي، شيخ	ابو طاهر كردي، شيخ دو
بلهی شاه قصوری سه	احمد، شيخ ۳۳
بنگالی ----> قاضن، شيخ	احمد قشاشي، شيخ دو
بهروچي ----> صبغة الله	اشرف جهانگيري سمناني،
تاج الدين بخاري، بابو دو	شيخ محمد يك
تان سين ۱۰	اشرف لاهوري، شيخ محمد
جلالاي شيرازى، ملا ۱۶	(مرشد الانامى) دو - سيزده ۲،
جهانداد خان، سردار هفت	۴۵، ۴۳، ۳۹، ۳۵، ۱۷، ۱۲
جهانيان جهانگشت بخارى	۵۷، ۵۶، ۵۴، ۴۹، ۴۸، ۴۷
اوچي، مخدوم دو	اعلاء، شيخ محمد ----> قاضن
جيلانى ----> عبدالقادر، شيخ	بنگالى
حافظ جونپوري، شيخ يك	اکبر (پادشاه) دو
حافظ شيرازى، خواجه ۵۸	اوچي ----> جهانيان جهانگشت
حسن بصرى، خواجه ۳۴	بابر (پادشاه) دو
حصور، حاجى حميد الدين	بايزيد ثانى سرهندى، شيخ،
يك، ۶ - ۷	سلطان المحققين سه، چهار،

حمد الدین ، شیخ ظهور ---->	فضائل خان هشت ، یازده ،	دوازده ، سیزده ، ۱	حصور
سمنانی ----> اشرف جهانگیر	جیدر شطاری گجراتی ، شیخ	سنیاسی ۹ ، ۸	جهار
سهروردی ----> شهاب الدین	حضر(ع) ۱۵ ، ۱۴	دہلوی ----> ولی الله محدث،	شاه
شطاری ----> رضا قادری	شاه	لاہوری، شاہ	رضا قادری شطاری لاہوری ،
شطاری ----> عبدالله ، شاہ	شاه سه	شطاری ----> گدا شطاری	رنجیت سنگھ، مهاراجہ شش ،
شکارپوری ----> فقیر الله علوی	هفت	لاہوری	
شهاب الدین سهروردی ، شیخ	سرمست ، شیخ (شاہ) ابو الفتح	یک	هدایت الله یک ، ۳ ، ۴ ، ۵
صبغة الله بہروچی ، شیخ	سعدالله لاہوری، شیخ دوازده،	(شاہ) دو ، ۱۶ - ۱۷	سیزده
صبغة الله خان (نبیرہ شیخ	سعدی شیرازی ، شیخ مصلح	سلیمان ) دوازده	الدین ۴۶
صدر الدین ، سید دوازده	سعید لاہوری ، حاجی محمد	صفی الله ۵۶	دو ، هفت ، هشت
عارف ، شیخ محمد یک	سلطان المحققین ----> بایزید	عالیمگیر ، ابو المظفر محیی	ثانی سرهندي
الدین محمد اورنگ زیب پنج ،	سلطان الموحدین ----> شیخ	شش ، هفت، نہ، یازده، دوازده،	فرید ثانی
سلیمان بن سعد الله ، شیخ ،	۱		

عبدالرحیم بن حافظ عبد	فرید الدین شکر گنج، دوازده	
الحفیظ ... بهکری نه، سیزده،	فرید ثانی سرهندي، شیخ	۵۸
	(شاه)، سلطان الموحدین سه،	
عبدال قادر جیلانی، شیخ ۳	چهار، پنج، نه، ۱۷، ۲۶ - ۴۱،	۴۲
عبدالله شطاری گجراتی، شاه	فضائل خان ----> سلیمان بن	
یک، دو، چهار	سعد الله	
عبدالملک، شیخ (شاه) پنج،	فقیر الله علوی شکار پوری،	۴۱
علمی الدین لاہوری، مفتی	شاه هشت	
دوازده	فقیر نور الدین هفت	
علوی ----> فقیر الله،	قاسم خان ۴۱، ۴۲	
شکار پوری	قاضن بنگالی، شیخ محمد	
علوی گجراتی ----> وجیہه	اعلاء یک	
الدین	قاضی قدوہ ۵	
علی، مرتضی خان دو، ۳۰	فرالی ----> ابراهیم، شیخ	
عنایت قادری قصوری لاہوری،	قشاشی ----> احمد، شیخ	
شاه سه	قصوری ----> بلہی شاه	
عیسی سندھی، شیخ ۵۶	قصوری ----> عنایت قادری	
غوث گوالیاری، شاه محمد	کاظم شیرازی، محمد شش	
یک، دو، ۷، ۲۲	گجراتی ----> عبدالله شطاری	
فاضل لاہوری بن شیخ اسعد	گجراتی ----> وجیہه الدین	
الله، شیخ محمد فاضل سه	علوی	
فتح شاه شطاری لاہوری سه	گدا شطاری لاہوری، شاه دو	
فرحی، ملا ۵۶	، سه	

## ۳. کتابها

احوال مشایخ کبار هشت ، رساله بر احوال ... حضرت	یازده ، ۵۸
شیخ عیسی سندھی ۵۶	
عالملگیر نامه شش	ارشد العاشقین سه
قرآن (کلام مجید) ۶ ، ۴۱	تاریخ محمدی دوازده
مرأة العالم شش	تحفة السلسل پنج
	تفسیر عباسی ۵۶
	جامع الفواید هشت ، ده

## ۲. جایها

۴۲	اکبر آباد ۲۳
سلطانپور چهار	امرتسر هفت
سماترا دو	اندونیشیا دو
سناسندون ۳۲	اوده ۵
سندھ هشت	ایران یک
کانواهن ۴۲	بهار یک، دو
کوه پنجور ۳۰	بیجاپور ۱۶
کوه حصار ۷	پاکستان یک، دو، یازده
کوه طور ۳۰	پنجاب دو، سه، چهار
گجرات دو	جاوا دو
گوالیار دو، ۲۲	حجاز دو
lahor سه، پنج، شش، هفت، هشت، نه، سیزده، ۴۲	حرمین الشرفین دو درگاه حاجی سعد اللہ دوازدھ، سیزده
مزار شاہ فرید ثانی ۴۲	درگاه شیخ اشرف هفت، دوازدھ، سیزده
مزار شاہ محمد غوث گوالیاری ۲۲	دہلی دوازدھ
ہند یک، دو، سه، یازده، ۳۶	سرحد، صوبہ هشت
سرہند سه، چهار، پنج، ہندوستان ----> ہند	

گوالیاری ----> غوث ، شاه محمد پنج	
موسى ۳۰	محمد
مولوی معنوی ۴۴، ۲۴	لاهوری ----> اشرف ، شیخ
نوعی ، ملا ۱۷	محمد
والد حاجی حمید الدین	لاهوری ----> رضا قادری
حصور ۹	شطاری
والدۀ حاجی حمید الدین	لاهوری ----> سعد الله ، شیخ
حصور ۹	لاهوری ----> سعید ، حاجی
والدۀ شاه فرید ثانی ۱۸	محمد
وجیهه الدین علوی گجراتی ،	لاهوری ----> عنایت قادری
شاه دو ، چهار ، ۱۳ ، ۱۲ ،	قصوری
۵۶ ، ۱۶	لاهوری ----> فتح شاه شطاری
ولی الله محدث دھلوی ، شاه دو ، هشت	لاهوری ----> گدا شطاری
هدایت الله ، شیخ ابو الفتح ----> سرمست	مجاہد سرهندی ، شیخ ۲۱
همايون (پادشاه) دو یحیی (ع) ۶	محدث دھلوی ----> ولی الله ، شاه
یونس ، شیخ سه	محمد (ص) نبی کریم چهارنه ، ۲۵، ۸
	محمد علی ۴۱
	مخذوم جهانیان ----> جهانیان
	مسعود پیشاوری ، شیخ محمد هشت
	مسیح ۱۵
	معصوم سرهندی ، خواجه

[Marfat.com](http://Marfat.com)

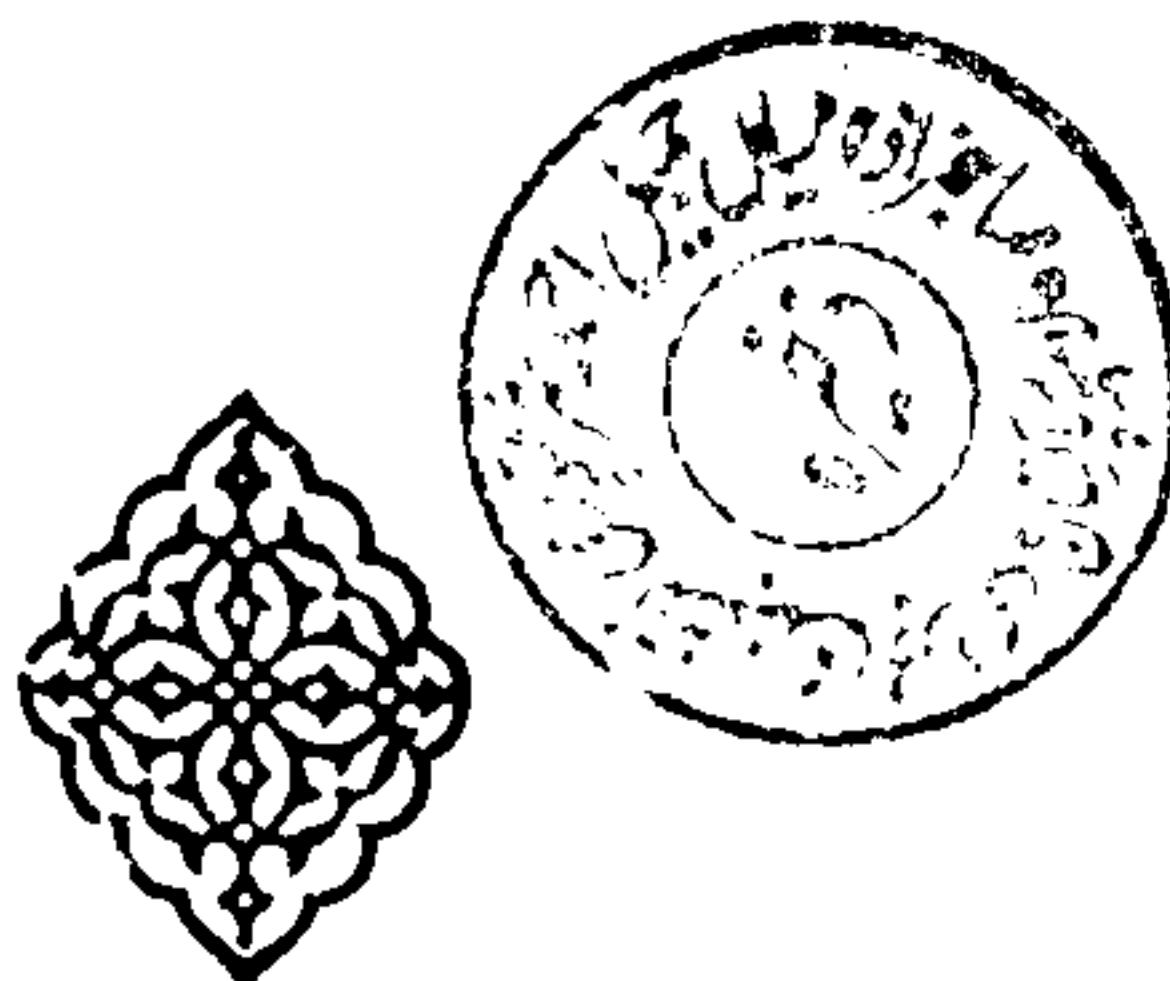
# ***Ahval-e-Mashayekh Kebar***

by

**Solayman Ibn-e-Shaikh Saadullah**

Corrected & Edited by

**Muhammad Iqbal Mujaddedi**



Iran -Pakistan Institute of Persian Studies , Islamabad

2000

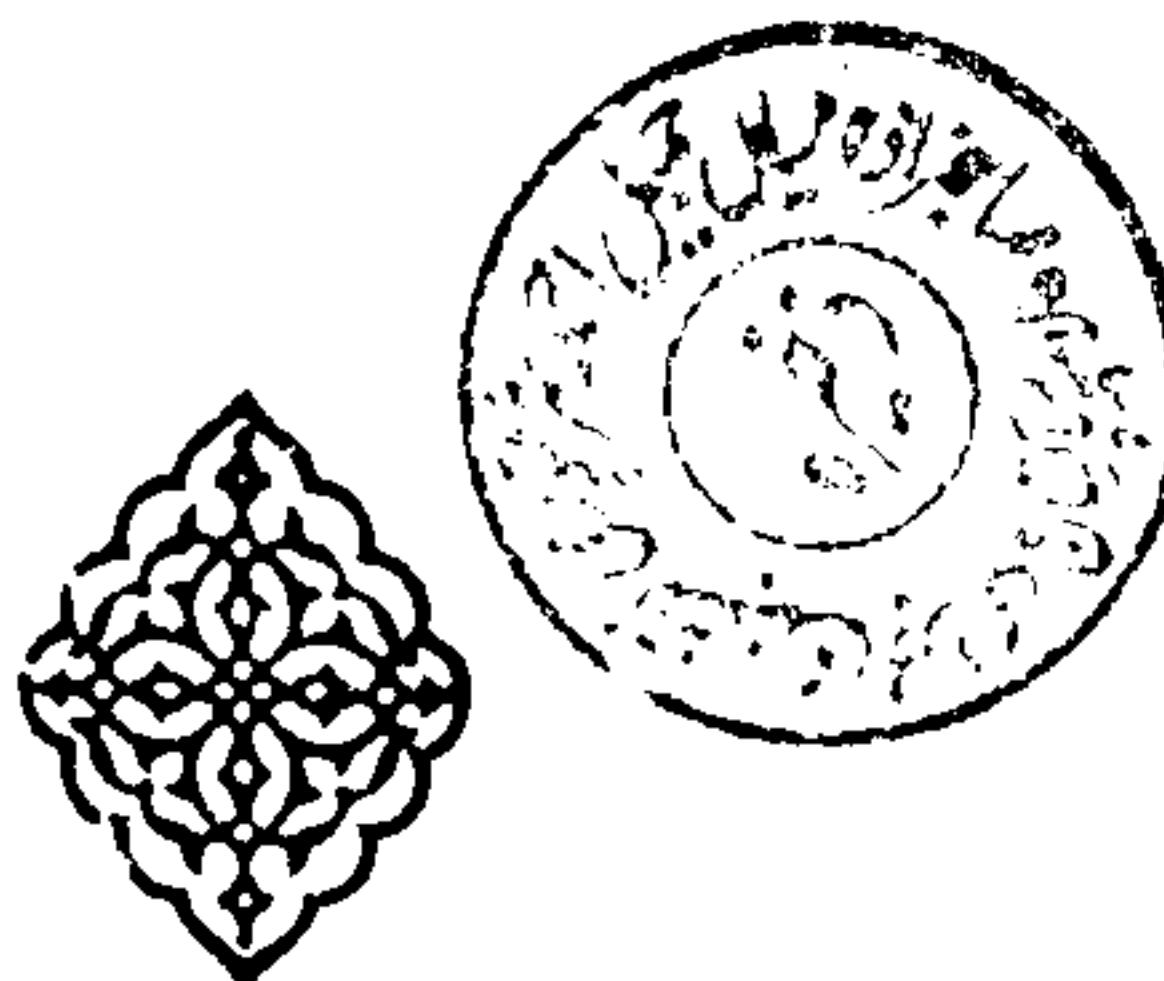
# **Ahval-e-Mashayekh Kebar**

by

**Solayman Ibn-e-Shaikh Saadullah**

Corrected & Edited by

**Muhammad Iqbal Mujaddedi**



Iran -Pakistan Institute of Persian Studies , Islamabad

2000